

MERKUR

15 % znižanje cen do 20. decembra

stran 4 **Bo podjetju Britof - Voge uspelo?**

stran 32 **Direktorico so odstranili v nedeljo**

Viktorija

Kranj, tel. 324-734
Prodaja vozil OPEL in FORD.
Prodajamo tudi na sejmju.
VECTRA GL 1,6 i 29.900 DEM.

Gorenjska banka Kranj

GORENJSKA BANKA PRHRANKA

FORMULA

Izbrali smo najboljše gorenjske športnike

Svečana podelitev

Kranj, 13. decembra - S podelitvijo pokalov in plaket se bo danes zvečer v dvorani zadružnega doma na Primskovem zaključil letošnji izbor najboljšega športnika, športnice in ekipe Gorenjske. Posebna komisija je izbrala tudi športnega sponzorja leta in športni podvig. Na prireditvi bomo pozdravili Natašo Bokal, Francija Petka, najboljše gorenjsko nogometno moštvo Živila Naklo ter vrsto sedanjih in nekdanjih športnikov in športnih delavcev.

Vendar pa večer ne bo namenjen le ljubiteljem športa, saj bodo srečanje popestrili ansambel Californija, popularna Gorenjka Helena Blagne in mlada plesna skupina. Prireditve se bo začela ob 19. uri. Več o njej preberite na športni strani. ● V. S.

Prizidek OŠ Helene Puhar

Kranj, 13. decembra - Danes ob 13. uri bodo v osnovni šoli Helene Puhar na Zlatem polju slovesno odprli prizidek. Slavnostni govornik na prireditvi bo republiški šolski in športni minister dr. Peter Vencelj.



Z viličarjem na sodišče - 14. december je rok za vložitev dokumentacije za terjatve v stečajnem postopku Tekstilindusa. Tudi 1500 nekdanjih delavcev je upnikov v stečajnem postopku. Gora papirjev, ki smo jo posneli v prostorih Sveta kranjskih sindikatov (ta v stečajnem postopku zastopa glavino Tekstilindusovih delavcev) pa njihova dokumentacija za na sodišče. Le z njenim dopolnjevanjem in razvrščanjem se je skupina sindikalnih aktivistov ubadala teden dni. Za dostavo vse dokumentacije na sodišče bi potrebovali najmanj viličarja, če ne kar kombi. Ta teden so na kranjskem sindikatu dobili tudi odgovor Tekstilindusovega stečajnega upravitelja, ki je obljubil sklenitev pogodb o delu s 300 tamkajšnjimi delavci, vendar zadeva terja čas. Obljubil je tudi skorajšnje izplačilo oktobrskega osebnega dohodka, in sicer do višine zajamčene plače. - Foto: G. Šinfk

Človekove pravice in svoboščine na Slovenskem

Mar živimo v anarhiji

Nekoč ljudem storjenih krivic ne gre popravljati na revolucionaren način, marveč s spoštovanjem načel in pravil, ki morajo veljati v pravni državi, je dejal poslanec slovenske skupščine dr. Ljubo Bavcon, predsednik sveta za varstvo človekovih pravic in svoboščin.

Ljubljana, 11. decembra - Pretehtan in izbran nagovor dr. Bavcon so poslanci nagradili z aplavzom, prizadevno in uporno delo sveta in njegovega predsednika pa bi bilo najboljše nagrado, če bi napolnila in ugotovitve tega nepolitičnega in nestranskega organa vtakli v naše vsakodnevno ravnanje. Dr. Ljubo Bavcon je bil jasen. Lani razmere na Slovenskem niso bile preveč naklonjene človekovim pravicam. Razpad Jugoslavije je pripeljal do uporabe orožja, takšne okoliščine pa so ovira za uresničevanje državljanom Slovenije skupnega cilja: samostojne, svobodne, demokratične, pravne in socialne države. Razmere niso naklonjene demokraciji, pravni državi in človekovim pravicam, temveč vsakovrstni nestrpnosti, fanatizmu, avtoritarnosti, revolucionarnosti, samovolji in nasilju. V Sloveniji to še ni množičen pojav, vendar svet za varstvo človekovih pravic vseeno odločno, pokončno in vztrajno dviga svoj glas zoper to. Ni naključje, da svet postavlja na prvo mesto spremembo sedanje in sprejem nove ustave. Že nekaj let živimo v ustavnopravni in zakonodajni anarhiji, zato se vsiljuje prevladovanje meril koristnosti in politične oportuniteti nad merili ustavnosti in zakonitosti. Hudo bi bilo, če bi postala to navada vsakokratnih nosilcev politične in vsake druge moči in oblasti, ker je odtod samo korak do samovolje mogočnikov, do z enim glasom večine sprejetih zakonov, katerih legitimnost je vsaj sporna, do podreditve sodstva interesom oblasti. Napetost med izvršno in zakonodajno oblastjo in sodstvom se povečuje. Toda človekova čast, njegovo dobro ime, njegove osebnostne pravice in materialne koristi imajo varuha v neodvisnem sodstvu. Svoboda misli, vesti, veroizpovedi, prepričanja in njihovega javnega izražanja pa takšnega varuha nimajo. Zato je ta svoboda, ki je vrhunski postulat demokracije, vselej ogrožena, zlasti pa, če nosilci politične oblasti menijo, da so v imenu svoje vzvišene ideologije pooblaščen spreminjati miselnost ljudi po svoji meri, namesto da bi zavarovali svobodo njihovega mišljenja in prepričanja. Sprememba nosilcev oblasti in politične moči na volitvah spomladi lani je samo normalen zaključek transformacije sistema v pluralnega in demokratičnega. Zato tudi nekoč ljudem storjenih krivic ne gre popravljati na revolucionaren način, marveč s spoštovanjem načel in pravil, ki morajo veljati v pravni državi. ● J. Košnjek

Čigav je (bo) Elan

Triller je pogodbo podpisal, s Hrvaške že prihajajo radostne vesti: Elan je naš! So preuranjene, so se slovenski bankirji uštelili ali imajo še kakšno možnost v sodnih mlinih, ki meljejo počasi, v hiši, kjer pravica zardeva, kakor hudomušno včasih pravijo sodniki sami?

Po dveh letih razburljive Elanove zgodbe in kopici ovadb zoper bivše Elanovce, ki sodnega epiloga še niso doživele, se je začela nič manj razburljiva druga zgodba, ki bo morda krajša za leto dni, zanesljivo pa bo do skrajnosti napeta vsaj še tri mesece. Pri tem je zanimivo, da govorice spet omenjajo imena nekdanjih Elanovcev, ki naj bi "stali" za Komelom, mnogi pa iščejo ključ uganke v Brnci, kjer naj bi bil pripravljen denar za nakup Elana. So to le nevarna ugibanja? Žal so se prav pri Elanu govorice že večkrat izkazale kot prave.

Zakaj je Elan tako vabljiv? Vse kaže, da ni tako malo vreden, da je to dobra tovarna, predvsem pa je dobra blagovna znamka Elan, ki bi jo marsikdo rad imel, sicer se ne bi tako pulili zanj. Ali pa se pulijo, ker Elan v svojih

nedrih še vedno skriva velike skrivnosti, ki naj bi jih za vedno zagrnil molk, ko ga bo dobil "pravi" lastnik.

Predvsem pa kaže biti v prihodnjih dneh pozoren na zanko, ki jo predstavlja Komel, firma, ki je kupila Elan in je v lasti varaždinskega Consult Investa. Upniki pa so mu prepuščili svoje terjatve, saj po naši zakonodaji ni moč terjatev neposredno spremeniti v delnice, potrebna je vmesna stopnja, zato bo moral kupec Elana najprej plačati kupnino, ki jo bodo nato razdelili nazaj med upnike. Bo vse to teklo kot po maslu, bo projekt izpeljan do konca, saj je zdaj šele na pol poti? Ker ima v primeru Elana strah velike oči, tega vsekakor ne gre pozabiti. Navsezadnje je Komel tudi le eno od številnih podjetij, ki so se po naši deželi razrasla kot gobe po dežju, z le 2.000 oziroma 8.000 tolarjev osnovnega kapitala, tudi v različnih "vzporednih" funkcijah. Le kdo bi torej vnaprej trdil, da je projekt Komel pošten, ko vsak dan že razkrivamo, kaj vse se dogaja v tako imenovanih vzporednih firmah. ● M. Volčjak

Več korakov pa manj besed

Praznik radovljiške občine

Linhartov nasvet je pravšnji tudi za današnje čase.

Radovljica, 11. decembra - Kulturni praznik, ki so ga v radovljiški občini praznovali ob obletnici rojstva Antona Tomaža Linhart, je po sklepu občinske skupščine (poleg 5. avgusta) letos prvič tudi občinski praznik. Osrednja praznična slovesnost je bila v sredo v dvorani Linhartove knjižnice, kjer so (ob navzočnosti slovesnosti republiške skupščine dr. Franceta Bučarja) podelili Linhartovo plaketo amaterskemu režiserju Antonu Kelblu z Bohinjske Bele.

Predsednik občinske skupščine Vladimir Černe je v uvodnem nagovoru slavnostne seje občinske skupščine najprej orisal pomen Linhartovega dela



za slovenski narod, nato pa poudaril, da Radovljica želi postati Linhartovo mesto. Odločitev, da je občinska skupščina razglasila obletnico Linhartovega rojstva za občinski praznik, je po Černetovih besedah tudi zagotovilo za to, da bo kultura imela svoje mesto v občini.

Na slovesnosti, ki so jo popestrili s kulturnim programom, so podelili letos edino Linhartovo plaketo (predloga sta bila sicer dva, vendar je enega skupščina na novembrski seji zavrnila). Prejel jo je Anton Kelbl z Bohinjske Bele, ki je doslej režiral že blizu petdeset gledaliških uprizoritev, več "njegovih" predstav pa je bilo izbranih za sodelovanje na regijski ravni.

Presenečenje slavnostne seje je bil prihod Linharta (posebno bljenega v Franciju Černetu), ki je nagovoril zbrane z enakimi besedami kot nekdanji zbor modrih v Ljubljani, nato pa povedal, da bo 1995. leta 200. obletnica njegove smrti. Se bo Radovljica potrudila, da bo takrat bolj Linhartovo mesto? "Več korakov, pa manj besed," je svetoval in premeleval načrte, ki jih za prihodnja praznovanja Linhartovih obletnic pripravljajo v Radovljici. Alenka Bole - Vrabec je dejala, naj Radovljica postane mesto komedije in Linhartovega festivala. Prihodnje leto bi predstavili dve komediji, 1993. in 1994. leta po tri, leto kasneje, ob 200-letnici njegove smrti, pa bi pripravili festival komedije s petimi večeri. Najboljšim bi podelili Linhartove kipce, ustanovili pa naj bi tudi Linhartov sklad za komedijo.

Prireditve ob občinskega praznika se bodo nadaljevale še ves december, nekaj pa jih bo še v začetku prihodnjega leta. ● C. Zaplotnik

Dr. Drnovšek predsednik sveta TNP

Bled, 12. decembra - Ker je prejšnjemu svetu Triglavskega narodnega parka potekel mandat, so imenovali novega, ki šteje osemnajst članov. Na današnji prvi seji so se s skromnim darilom zahvalili prejšnjemu predsedniku dr. Matjažu Kmeču, sicer članu predsedstva Republike Slovenije, za predsednika novega sveta pa izvolili dr. Janeza Drnovška in za podpredsednika prof. Staneta Peterlina z republiškega ministrstva za kulturo. Na seji so obravnavali informacijo o dosedanjem delu, problematiki in temeljnih usmeritvah parka, program dela za prihodnje leto in poročilo o gradnji informacijskega središča v Trenti. ● C. Z.



Spoštovani

V ALP PENZIONU na Bledu prirejamo od sobote, 14. 12., do sobote, 21. 12. 1991, BOŽIČNE VEČERE.

Če želite preživeti prijeten večer v družbi svojih prijateljev, poslovnih partnerjev ali svoje družine, nas obiščite. Pripravili vam bomo pestre božične večerje in izbrana vina. Ob prijetnih božičnih melodijah ter božičnem ambiantu lokala, boste preživeli lep večer.

Od 18. ure naprej vas pričakuje osebje ALP PENZIONA na Bledu.

Prosimo za predhodne rezervacije. Telefon: 064/78-370

REMONT

SERVISNO PRODAJNI CENTER KRANJ - LABORE

Posebne ugodnosti ob otvoritvi obnovljene-ga servisa RENAULT, ŠKODA, ZASTAVA:

- prodaja vseh modelov vozil RENAULT po stari ceni z dobavo takoj
- prodaja vozil ŠKODA FAVORIT in FORMAN po stari ceni z dobavo takoj
- 25 % popust na delo servisa na podlagi objavljenega kupona
- prodaja vozil po sistemu staro za novo samo še decembra

Telefon: prodaja 223-276, servis 221-031

KUPON

ALPEUR REMONT KRANJ - LABORE

za 25 % popust

na delo pri servisiranju ali popravilu vozil Renault, Škoda ali Zastava. Velja za enkratno storitev do 31. 12. 1991.



Ženske skupine se odločajo »za izbiro«

Ustavna pravica do svobodnega odločanja o rojstvu otrok naj ostane

Ženske skupine različnih političnih prepričanj v Sloveniji skušajo obraniti ustavno pravico do svobodnega odločanja o rojstvu otrok.

Ljubljana, 11. decembra - Razprava, ali naj v ustavi ostane pravica do svobodnega odločanja o rojstvu otrok, ki vključuje tudi pravico do splava, so svoje dodale še ženske. S protestnim shodom pred slovensko skupščino so izrazile svojo jezo in ogorčenje nad dejstvom, da bi država odločala o ženski individualnosti in intimi.

Razprava o pravici do svobodnega odločanja o rojstvu je eden od elementov v stavbi slovenskih pravic, je dejala **Meta Jalušič**, le vrh ledene gore v družbi, ki se deklarira za demokratično, ob tem pa sprejema pomemben segment ženske politike. Ta je v resnici demokratičnih državah že namostojna in ne potisnjena pod interese družinske, socialne ali populacijske politike. **Jana Roškar** je odnos političnih odločitev do sporne ustavne pravice pri nas primerjala z drugimi evropskimi državami, zlasti pa s socialističnimi, ki spet odtravajo stare vrednote. Zavzela je za ohranitev pravice do splava, ki je bila doslej avtonomna pravica žensk, zdaj pa jim hoče biti odvzeta. Splav je v vsakem primeru nasilen in boleč poseg v intimo in integriteto ženske, zanj se same ne odločajo zlahka, na vsak način pa hočejo ohraniti pravico do izbire med možnostmi, med katerimi je najboljša najmanjša. **Marija Cigale** je govorila o tem, da so pravico, ki zadeva žensko, oziroma partnerja, morali spolitizirati. Ženske izbirajo, saj nečejo, da o njih odločajo drugi. **Sonja Lokar** je pomenila, da v naši prihodnji državi ni ogrožena le ta pravica, ampak tudi druge, zapisane v ustavi, ki naj bi branile državljanke pred revščino in sramotno. Slovenska politika bo morala upoštevati dejstvo, da ženske predstavljajo več kot polovico prihodnjega volilnega telesa, da so večinska delovna sila, da njih slonijo trije hišni vogaoskrba otrok, invalidov, cele gospodarske panoge. Protestni shod za pravico do svobodnega

odločanju o rojstvu otrok je tudi korak k temu, da si ženske izborijo pripadajočo polovico v odločanju. Druga poslanka v slovenskem parlamentu **Metka Mencin** je dejala, da bodo nasprotniki »sporne« pravice iz enakih razlogov kot zdaj nasprotovali tudi liberalni zakonodaji. Skoraj hkrati z ustavo (v parlamentu bo 23. decembra) se namreč sprejema tudi paket zdravstvenih zakonov. Če država z ustavo ne bo več dolžna ljudem zagotavljati pravice do splava, potem bo slednji manj dostopen, bodisi ker bo to storitev treba plačati po ekonomski ceni, bodisi ker bo lahko prevladal ugovor vesti pri zdravstvenem osebjem, kjer bodo ženske iskale pomoč. Kam se bodo obračale ženske v položaju, ko bodo hotele izbrati »manjše zlo«, se je vprašalo več žensk (tudi iz levičarskih strank in celo upokojenk) na častniškarski konferenci dan pred shodom. Se bodo šle »abortsni turizem« tako kot v sosednjih, do splava manj liberalnih državah? Se bodo namesto k strokovnim ginekologom zatekale k mazačkam kot pred pol stoletja? Bati se je, da bi po pravici do splava postala v prihodnje sporna tudi kontracepcija.

In še o argumentu, da bi se s črtanjem ustavne pravice o svobodnem odločanju o rojstvu otrok približali zahodnim demokracijam. **Eva Bahovec** je dejala, da gre v tem primeru bolj za približevanje vzhodni Evropi, saj pregled pravne ureditve v razvitih državah kaže, da gre v smeri liberalizacije splava in ne obratno pot kot zdaj pri nas



Ljubljana, 11. decembra - Pred poslopjem slovenske skupščine so se v sredo popoldne zbrale ženske in izrazile svojo nejevoljo nad prizadevanji, da bi iz ustave črtali člen, ki govori o svobodnem odločanju o rojstvu otrok, vključno s pravico do splava. Da je materinstvo individualna odločitev ženske (para), pa govori tudi politični plakat, ki ga je te dni izdala Liberalno - demokratična stranka, oblikoval Ranko Novak iz Studia Znak, natisnil pa Gorenjski tisk v Kranju. »Materinstvo ni poslanstvo, niti poklic, ampak moja odločitev!« - Foto: G. Šinik

ali denimo na Poljskem in v Romuniji. Tudi v siceršnjem odnosu do ženske politike se bolj približujemo vzhodu kot zahodu. Poleg napadov na reproductivne pravice žensk se pri nas srečujemo z večjo brezposelnostjo žensk, zapiranjem vrtec in omejevanjem javnega otroškega varstva, da o nizki zastopanosti žensk v parlamen-

tu niti ne govorimo. Kot smo na tiskovni konferenci slišali od obeh poslank v parlamentu, **Lokarjeve** in **Mencinove**, se bodo v prid pravici do svobodnega odločanja o rojstvih na pobudo **Darje Lavtižar Bebler** močno angažirale vse poslance. Upajo, da bodo dosegle najmanj kompromis. ● D. Z. Žlebir

JELOVICA

Drago cepljenje

Kranj, 13. decembra - V kranjskem zdravstvenem domu je bilo te dni vsakoletno cepljenje proti gripi. Tisti, ki so se odločili zanj, bodo ponovno prišli po injekcijo v začetku januarja, za obe cepljenji pa bodo odrinili tisoč tolarjev. Kako da je letošnje cepljenje tako drago, smo povprašali. **Dr. Aleš Paternoster** iz Zdravstvenega doma Kranj nam je odgovoril:

»Cepiva so se hudo podražila. Za stekleničko, ki zadošča za osem enkratnih cepljenj, moramo odšteti kar tri tisoč tolarjev. Samo surovina nas torej stane 700 tolarjev na pacienta, poleg cepiva pa potrebujemo še igle, brizge, razkužilni material. Vse to stane, medtem ko našega dela zraven sploh ne računamo. Za pacienta pa je cena seveda visoka. Pričakujemo, da se bo zaradi tega cepljenja udeležilo manj ljudi kot prejšnja leta, kar smo upoštevali tudi pri nabavi cepiva. Zdravstvo se mora namreč v tem stanju obnašati kar se da varčno. Lani smo zoper gripo cepili 400 ljudi, letos se bo to število prav gotovo razpolovilo ali še več.« ● D. Z.

Marija Jakopič ima sto let skrivnost gorjanskega zraka

Radovljica, 8. decembra - V Domu oskrbovancev dr. Janka Benedika v Radovljici so v soboto slavili nevsakdanji praznik. Njihova stanovalka **MARIJA JAKOPIČ** je dopolnila sto let. Obiskali so jo radovljiški župan **Vladimir Černe** ter predstavniki krajevne skupnosti in Rdečega križa iz Gorij, kjer je živela še pred devetimi leti. Malce v sencu stoletnice so soboto slavila še ena Gorjanka, 90-letna **Ivana Kobal**. Dobili sta več voščil in daril, zapeli so jima fantje okteta **LIP Bled**, harmonikar **Božidar Bizjak** pa je slavljenkama in drugim 205 stanovalcem doma v večerje vse popoldne raztegoval meh.

Nekaj mora biti v gorjanskem zraku, da ljudje dočakajo tako ustrezno starost, je omenil tudi radovljiški župan **Vladimir Černe**, ko je voščil slavljenkama. Po vsej ponosna je bila na jubilejno direktorica doma **Minka Roškar**, saj je ta 14 let star zavod za starejše prvokrat doživel stoletnikovega svojih prebivalcev.



Marija Jakopič obiskujemo in ji priskrbimo vse, kar potrebuje. Odkar sem bil leta 1988 operiran na srcu, je skrb za staro mater prevzela moja hči **Marcela**. Svojih sto let mama kar dobro prenaša. Zdrava je, le vid in sluh sta ji zadnja leta močno opešala. Marija Jakopič ima zanesljiv recept za dolgo življenje. Sin **Zvonko** zaslužno za častljivo starost pripisuje dobri genetski zasnovi. V njeni družini so imeli strica, ki je doživel nekaj manj kot sto let, pa tudi sorodniki po moževi liniji so čakali starost med 80 in 90 leti. O gorjanskem zraku, ki ohranja dolgo življenje, pa nič. ● D. Z. Žlebir

064/211-373, telefon za klic v stiski

Stanovanjski problemi mladih

Mladim družinam neprofitna stanovanja

Ljubljana, decembra - V predparlamentarni razpravi, ki jo je pripravil odbor za mladinska vprašanja pri slovenski skupščini, so se pretekli teden lotili stanovanjskih težav mladih. Stanovanjska reforma, ki je dala prednost privatizaciji, je to generacijo postavila v drugi plan. Na vrsto bo prišla v nacionalnem programu, obljubljajo očetje reformiranega stanovanjskega gospodarstva.

Minister za varstvo okolja in urejanje prostora **Miha Jazbinšek** tej trditvi mladih razpravljalcev ni oporekal. O privatizaciji stanovanj je dejal, da bo zagotovila finančna sredstva za nacionalni program, ki bo zajel tudi mlado generacijo. Polovico nekdanjega družbenega stanovanjskega fonda je že v fazi odprodaje, ljudje pa so v ta namen privlekli iz nogavic 1,2 milijarde nemških mark. Velik delež tega denarja se bo stekel tudi v republiški stanovanjski sklad, kjer bo pomenil stabilno glavnico za prihodnji nacionalni program na tem področju. Slednji bo po ministrovih besedah zagotavljal pestrost stanovanjske ponudbe in ljudi stimuliral za reševanje njihovih stanovanjskih potreb. Komu vse bodo šla ta sredstva oziroma neprofitna stanovanja, še ni dokončno jasno, obeta pa, da prednostno tistim, ki prvokrat rešujejo svoje stanovanjsko vprašanje, tistim, ki so v premajhnih stanovanjih, onim, ki varčujejo v ta namen ali so pripravljeni vlagati, pa mladim družinam, tistim z več otroki ali manj zaposlenimi, družinam z invalidi.

Sociologinja **Srna Mandić** je predstavila raven stanovanjskega standarda mladih ljudi. Od razvoja na tem področju, ki ga zaznavajo od raziskave o kvaliteti življenja v letu 1984, so imeli najmanj mladi (do 34 let). Tudi dostopnost do stanovanj se je v sedmih letih zmanjšala, saj je med mladimi do 34 let manj lastnikov stanovanj in najemnikov, ki jih je bilo pred leti po tretjina, več pa je takih, ki živijo pri starših ali sorodnikih. Žrtve nefunkcioniranja stanovanjske politike pa postaja tudi generacija, stara med 35 in 44 let. V nanovo zasnovani stanovanjski politiki ima država preveč posredno vlogo, odločilno prepušča nižjim ravnam, je dejala **Mandićeva**. Težišče stanovanjske preskrbe bo v prihodnje na občinah, je dejala, zato morajo biti znana merila, kako porazdeliti denar iz tamkajšnjih skladov.

V razpravi smo slišali, kaj mladi pričakujejo od nanovo napolnjenih stanovanjskih skladov, med drugim tudi povračilo stanovanjskih posojil pod oderuški bančniimi obrestmi zadnjih let. O tem je govorila tudi **Breda Kutin** iz Zveze potrošnikov Slovenije. Kako bodo mladi v prihodnje prihajali do stanovanj, so se konkretno zanimali. Od oblikovalcev prihodnjega nacionalnega programa so dobili odgovor, da s kombinacijo lastne udeležbe, komercialnih kreditov in neprofitnih posojil republiškega sklada. **Boris Gabršek** je povedal, da denarja za nacionalni program ne bo veliko, le za prenovo okoli 1200 stanovanjskih enot in za okoli 600 gradenj. Potrebovali pa bi denarja za desetkrat več. Med drugim je dejal tudi, da bo prihodnja neprofitna organizacija slonela na človeku, ki bo v stanovanju živel, namesto da bi tako kot v preteklosti podpirala monopolne graditelje stanovanj. Nacionalni program se dela na republiški ravni, je dejal, potreben pa bo še na občinskih, kajti vloga lokalnih skupnosti bo na tem področju večja, kot si mislimo. ● D. Z. Žlebir

L I

LESNA INDUSTRIJA
IN OBJEKTI, p. o.

Kidričeva 56. 64220 Škofja Loka
Telefon 064/632 181. Telefax 064 631 114

NAŠ NASVET ZA DANES

V mesecu decembru vam po ugodni **30 %** nižji ceni nudimo zdravju in okolju prijazno bio pohištvo iz masivnega smrekovega lesa.

10 % popusta pa vam nudimo za obloge, ograjne deske, okrasne letve, okrasne stropnike, panoramske stene...

Popust velja za gotovinska plačila in na naročilnico stanovanjske zadruge v vrednosti nad 3.000,- SLT. Možnost plačila tudi na obroke.

HOBİ TRGOVINA
na Trati pri Škofji Loki
odprta vsak dan
od 8. - 16. uri,
v soboto od 8. - 12. ure.

Ob nakupu v vrednosti nad 5.000,- SLT s popustom še darilo!

Naše proizvode lahko pod enakimi pogoji kupite tudi v novi trgovini LUSTIK v Žireh.

Gošpodarska konferenca Republike Slovenije in zvezne dežele Koroške

Korošci obljublajo znanje in denar

"V začetku avgusta smo se med obiskom v Ljubljani dogovorili, da se je treba dogovoriti za prihodnje sodelovanje med Slovenijo in Koroško. Ugotovili smo, da je to treba storiti zaradi odprtosti Slovenije k Evropi in evropskemu sodelovanju. Takšno prepričanje delijo vse koroške parlamentarne stranke in upamo, da bo tako ukrepala tudi avstrijska zvezna vlada. Samoumevna se nam zdi zahteva, da je treba Slovenijo izvzeti iz gospodarskih sankcij zoper Jugoslavijo. Za nas je tudi samoumevno, da doseže Slovenija sporazum z Efto," je dejal v uvodu k ponedeljkovi gospodarski konferenci med Slovenijo in Koroško v Celovcu koroški deželni glavar dr. Christof Zernatto.

Predsednik slovenske vlade Lojze Peterle je v pojasnjevanju trenutnega gospodarskega položaja v Sloveniji povedal, da ta hip rešujemo hude probleme prehoda v tržno gospodarstvo. Začeli smo z lastninskimi reformami, prestrukturiranjem bančnega sistema in podjetij ter z vzpostavljanjem tržnosocialne države. V dveh letih naj bi olastnili okoli 58 odstotkov družbenega kapitala v gospodarstvu, v katerem je 84 odstotkov vseh zaposlenih v tem sektorju. Podjetja v gospodarski infrastrukturi posebnega družbenega pomena bodo v celoti ali delno poddržavljena. Zakon o denacionalizaciji bo zajel desetino prebivalstva in desetino družbenega premoženja. Po Peterletovem mnenju so glavni cilji slovenske gospodarske politike oživiljanje gospodarske rasti, zmanjšanje inflacije in presežek v plačilni bilanci. Vlada bo podpirala restriktivno gospodarsko politiko, rahlo podcenjen tečaj tolarja, uravnotežen proračun, proste cene



za večino izdelkov, znižane stopnje splošne obdavčitve in zmanjšanje davka na dobiček. Zunanja trgovina se bo postopno liberalizirala. V prvi fazi bo sproščen sedaj količinsko omejevanje uvoza, kasneje pa se bodo postopno zniževale carinske in posebne uvozne dajatve. V slovenskem gospodarstvu se po mnenju premiera Peterleta je kažejo prvi rezultati novih pro-

cesov. Samozaposlovanje se je povečalo, prav tako število malih in srednjih zasebnih podjetij, delež denarja za tehnološke razvojne projekte pa je bil podvojen. Vendar je diplomatsko priznanje Slovenije ta trenutek glavni pogoj za vključevanje Slovenije v evropske in svetovne gospodarske tokove.

Ceprav Slovenija in Koroška sodelovanja ne začneta iz nič, pa je bilo vendarle na ponedeljkovi konferenci ponudnih več možnosti konkretnega gospodarskega sodelovanja, ki ga pogojuje in mu daje okvir dobro politično sodelovanje.

Deželni svetnik in referent za finance Max Rauscher je našel stične točke za sodelovanje pri usklajevanju gospodarskih konceptov in urejanju prostora. Našel je šest točk: skupne naložbe, projekti za varovanje okolja, turizem, energija, surovine in izobraževanje vajencev. Ponudil je tudi možne avstrijske in koroške finančne vire za podporo sodelovanju. To so razni fondii zvezne vlade in deže-

le Koroške, pa skupen nastop Slovenije in Koroške pri raznih mednarodnih fondih.

Slovenski minister za trg, cene in splošne gospodarske zadeve Maks Bastl je možnosti gospodarskega sodelovanja gradil tudi na predpostavki, da je Avstrija v blagovni menjavi Slovenije s svetom na 5. mestu, kot

Za 650 milijonov dolarjev menjave

Avstrija je na 5. mestu v blagovni menjavi Slovenije s tujino. Izvoz v Avstrijo znaša 19 odstotkov vseh slovenskega izvoza, delež izvoza v druge jugoslovanske republike pa znaša 23 odstotkov. V letošnjih osmih mesecih je znašala blagovna menjava med republiko Slovenijo in republiko Avstrijo 650 milijonov dolarjev ali 40 odstotkov skupne menjave dosedanje Jugoslavije. Delež Slovenije se še povečuje in se utegne povzpeti na 50 odstotkov. Slovenska zbornica ocenjuje, da odpade od 25 do 30 odstotkov menjave z Avstrijo na deželo Koroško. Avstrija pa je po skupnih vlaganjih s Slovenijo na tretjem mestu za Nemčijo in Italijo.

dobička nizka, prav tako je nizka cena naše delovne sile. Korošcem je svetoval, naj z vlaganjem pohitijo, sicer jih bo kdo, po mednarodnem priznanju Slovenije, prehitel, saj je interes velik. Za Slovenijo je izrednega pomena tudi svoboden pretok ljudi. Tepe nas visoka nezaposlenost, zato bi morali



izrazilo pripravljenost za izobraževanje slovenskih podjetnikov, svoje storitve ponujajo koroški inštitut za pospeševanje gospodarstva, v Slovenijo bi lahko prišli koroški svetovalci, sploh pa bi morala izmenjivati strokovnjakov potekati objestransko, v obe smeri, Slovenija pa bi morala čim prej prilagoditi svoje zunanjetrgovinske posle pravilom igre Efte, katere članica je Avstrija.

Skupna izjava

Na skupni gospodarski konferenci Slovenije in Koroške je bila sprejeta skupna izjava, v kateri je zapisano, da obe strani pozdravljata obstoječe zelo uspešne gospodarske stike podjetij obeh dežel. Slovenija in Koroška se zavzemata za izgradnjo in intenziviranje sodelovanja v smislu dobrih sosedskih odnosov ter dobrih odnosov med prebivalci obeh dežel. Temu cilju bodo služile tudi borze, na katerih bodo lahko sodelovala podjetja iz obeh strani od pomladi prihodnjega leta dalje. Za organizacijo poslovne borze sta odgovorni Gospodarska zbornica Slovenije in Trgovska zbornica Koroške. Za razlago poslovnih vprašanj bo delovala posebna mešana komisija (s slovenske strani sta v njej Vojka Ravbar, namestnica slovenskega zunanjega ministra, in Roman Veras, samostojni svetovalec Gospodarske zbornice Slovenije). Poslovanje borze bodo pripravile delovne skupine posebej za trgovino, industrijo, obrtništvo ter ročno obrt, turizem in agrarno področje. Koroška zbornica bo organizirala, ob finančni udeležbi koroške deželne vlade, posvetovalno in informacijsko akcijo za koroška podjetja o možnostih sodelovanja s slovenskimi podjetji. Inštitut za pospeševanje gospodarstva Koroške bo ponudil slovenskim podjetjem svetovalne storitve za področje tehnoloških kooperacij, izobraževanja za menedžment ob tem, da bo dal na voljo učno osebje. Skupna izjava tudi potrjuje interes za koroške naložbe v Slovenijo.

oviro pa je omenil pogosto menjavanje slovenske oziroma jugoslovanske zakonodaje na poslovnem področju. Na Koroškem imamo že številna mešana podjetja, ki jim bo treba dati novo vsebino in odpraviti njihovo, predvsem posredniško vlogo. V prihodnje bodo prihajale v poštev kapitalske povezave. V Sloveniji je stopnja obdavčitve

omogočiti dnevno migracijo ljudi.

Karl Koffler, predsednik koroške trgovske zbornice za pospešitev sodelovanja ne vidi večjih ovir, saj ne začnemo iz nič. V Slovenijo prihajajo koroške banke in trgovske hiše, vključuje se Smelt, vendar med zbornicama še ni dovolj informacij. Deset koroških podjetij je že



Feri Horvat, predsednik slovenske Gospodarske zbornice je med možnostmi sodelovanja postavil na prvo mesto možnost svobodnega pretoka delovne sile preko meje, v obeh smereh. Slovenski dolgoročni cilj je vključitev v Evropsko skupnost, v prehodnem obdobju pa je želja Slovenije vključitev v Efto, kjer je Avstrija vodilna članica, namera o vključitvi Jugoslavije v Efto je padla v vodo, zato bi njeno mesto lahko zasedla Slovenija, ki bi po tem skupaj z Avstrijo konkurirala za vstop v Evropsko skupnost. Želja Slovenije je sklenitev posebnega obmejnega sporazuma, kar je bilo avstrijsko predlagano. Slovenija bo odprala na Dunaju gospodarsko predstavništvo, spodbujala bi sejemsko sodelovanje in sodelovanje pri transportu, kamor mora biti bolj vključena Luka Koper, šansa za prodor avstrijskega oziroma koroškega gospodarstva k nam pa je novi svetovni trgovinski center v Ljubljani.

Premier in konzul za Gorenjski glas



Marjan Majcen, slovenski konzul v Celovcu: "S Koroško že tradicionalno dobro sodelujemo. To je po mojem mnenju nadaljevanje dobrega sodelovanja. Bilo pa je nekaj novih stvari. Če bo recimo predlog predsednika koroške zbornice gospoda Kofflerja sprejet, gre za poseben sporazum s Slovenijo in za poseben status Slovenije v menjavi s Koroško, bo to še posebej spodbudno za gospodarstvo Slovenije. Verjetno je to nekaj podobnega, kot se pripravlja s Slovaško. Sedanjih mešanih podjetij na Koroškem podrobno ne poznam niti ni to moja dolžnost. V gospodarstvu je tako kot v vsakem življenju, da slabo odme, dobro se na novo rodi. Mi smo bili preveč zakoninjeni v socialistični miselnosti, ker smo mislili, da je nekaj hudega, če neko podjetje propade. To je v razvitem gospodarstvu normalno. Hudo pa je, če jih več pomre, kot se jih rodi. Potem je pa gospodarska kriza. Dokler pa manj sposobna in nedobičkonosna podjetja propadejo in se rodi več novih, ki nosijo dobiček, je to samo zdravo in dobro. Potem se tudi ustvarja več delovnih mest, kjer so verjetno plače boljše kot v tistih podjetjih, v katerih ni bilo dobička."



Lojze Peterle, predsednik slovenske vlade: "Imam priložnost spoznavati ljudi, ki so bili danes za to mizo, že leto in pol in sem prepričan, da gre za ljudi, katerih beseda velja in da bo prišlo do pospeškov pri gospodarskem sodelovanju med Koroško in Slovenijo. Tukaj ima Koroška pač to možnost, da z instrumentarijem in fondii tudi na zvezni ravni lahko opravi v kratkem času zelo konkretna dejanja. V Sloveniji pa se tudi z novo zakonodajo, z novim sistemom odpirajo možnosti za precej drugačno sodelovanje, kot je bilo v preteklosti. Uspeh je odvisen od obeh strani, ne le od Koroške. Jaz mislim, da to ni enostransko dejanje, saj je možnost tudi investiranje na Koroško. Jaz vidim to kot dvostranski proces. Res pa je, da smo mi ta hip veliko bolj potrebni kapitala kot pa Koroška."

Za nas je pomembna dimenzija uresničevanja gospodarskega sodelovanja, je bila ena od sklepnih ocen predsednika slovenske vlade Lojzeta Peterleta, koroški deželni glavar dr.

Christof Zernatto pa je celovško srečanje sklenil z besedo mi, da moramo ob demokratični na obeh straneh meje zagotoviti socialni mir in materialno blagostanje, za kar pa je pogoj stabilna in zdrava gospodarska struktura. Gospodarstvo ni samo namemu sebi namen, ampak mora ponuditi možnosti in perspektive državljanom, predvsem mladim.

● J. Košnjek, foto: G. Šinik

SAMSUNG Electronics

Velika božično-novoletna razprodaja od 10. do 27. decembra

TV - 51 cm, teletext 33.990,-
Videorekorder, 3 glave, VPS, LCD 23.990,-
HI-FI stolp: DC gramofon, digitalni radio, dvojni kasetofon, gramofon, daljinsko upravljanje 22.990,-

CENE VELJAJO DO PRODAJE ZALOG!!!

CDA

del. čas od ponedeljka do petka 9. do 12. ure, od 14. do 19. ure
CENTER KRANJ
C. Talcev 3 (pri gostilni Blažun)
tel.: 212-367

ZIMA JE PRIŠLA IN SNEGA JE PO HRIBIH DOVOLJ. ZATO UVAJAMO SKI BUS NA RELACIJI:

KRANJ — CERKLJE — ŽIČNICA KRVAVEC — KRANJ

Avtobusi na zgoraj omenjeni relaciji bodo vozili po naslednjem voznem redu:

ODHOD: KRAJ:

6.25 KRANJ AP (do Cerklj) (v Cerkljah zveza za Kravec ob 6.50)
6.55 KRANJ AP (direktni)
7.25 KRANJ AP (do Cerklj) (v Cerkljah zveza za Kravec ob 7.50)
8.25 KRANJ AP (direktni)
9.25 KRANJ AP (do Cerklj) (v Cerkljah zveza za Kravec ob 9.50)
11.40 KRANJ AP (do Cerklj) (v Cerkljah zveza za Kravec ob 12.10)

OBRATOVANJE:

od ponedeljka do petka vsak dan
od ponedeljka do sobote vsak dan
od ponedeljka do sobote vsak dan

POVRATEK:

12.00 ŽIČNICA KRVAVEC od ponedeljka do sobote
12.50 ŽIČNICA KRVAVEC od ponedeljka do petka
14.00 ŽIČNICA KRVAVEC vsak dan
16.00 ŽIČNICA KRVAVEC vsak dan
17.00 ŽIČNICA KRVAVEC vsak dan
18.00 ŽIČNICA KRVAVEC vsak dan

CENA SKI PAKETA PO OSEBI **SLT 700** (prevoz + dnevna smučarska vozovnica)
CENA SKI PAKETA PO OSEBI **SLT 495** (prevoz + popoldanska smuč. vozovnica)

INFORMACIJE IN PREDPRODAJA: AVTOBUSNA POSTAJA - PREDPRODAJA VOZOVNIC tel. 064/212-320

UGODNO SMUKO VAM ŽELI

potovalna agencija ALPETOUR

Igor Triller sam zaprosil za razrešitev

Triller podpisal pogodbo

Sporom okoli Elana še ni videti konca, dobivajo vse bolj odkrite značilnosti merjenja moči.

Kranj, 1. decembra - Dogodki se v zadnjih dneh odvijajo z bliskovito naglico. Nekaj zatišja je bilo le v ponedeljek, ki so ga zato polnila razmišljanja, kako je mogoče, da so Trillerja odpeljali v zapor tik pred podpisom pogodbe o prodaji Elana Komelu in kako je mogoče, da je moral "jesti pasulj", kar bivšemu vodstvu, ki je spravilo Elan na kant, ni bilo potrebno. V torek so tiskovno konferenco pripravili bankirji, ki so natresli predvsem podatke o Medžimurski banki in Komelu in zavrnilo namigovanja, da so ovadili Trillerja. V sredo ob 7.45 je Triller na kranjskem sodišču pogodbo podpisal in hkrati zaprosil za razrešitev s funkcije stečajnega upravitelja Elana, o čemer je za javnost spregovoril Anton Šubic, v. d. predsednika kranjskega sodišča. V begunjskem Elanu pa smo nato obiskali še Igorja Trillerja.

Tri slovenske banke - Ljubljanska banka d. d. Ljubljana, Stanovanjsko komunalna banka Ljubljana in LB Gorenjska banka Kranj - pravijo, da je Komel v celoti last varžadinske firme Consult Invest, z vsega 8.000 tolarji ustanovnega kapitala, zato dvomijo, da je sposoben poravnati kupnino v višini 31,8 milijona mark.

Elan je postal hrvaški

Janez Gregorič iz SKB je dejal, da je Medžimurska banka izdala garancijo v višini 171 milijonov tolarjev oziroma 20,5 milijona mark, kar triinpolkrat presega vrednost njenega trajnega kapitala, lahko bi jo dala največ v višini 60 milijonov tolarjev. Hkrati je Medžimurska banka največji upnik, ki se je združila v okviru Komela, kjer ima 30,5 odstotni delež. Zaradi Elana bi šla v stečaj, če je ne bi rešile hrvaške banke, velika pa je približno toliko kot Nova banka ali Domžalska banka in približno 20-krat manjša od SKB.

Andrej Cetinski iz SKB je dejal, da je z uspehom Komela

na dražbi Elan postal hrvaški, saj ima v njem hrvaška stran 79-odstotni delež, slovenska pa le 21-odstotnega.

Komel bi licitiral le do 32 milijonov mark

Na tretji dražbi je izključna cena znašala 22,5 milijona mark, dražba se je končala pri 31,8 milijona mark, ko so banke odnehale. Zato je zanimiva kasnejša izjava predstavnika Medžimurske banke, da je Komel nameraval licitirati le do 32 milijonov mark.

Andrej Cetinski je dejal, da je na osnovi informacij, s katerimi je tedaj razpolagal, ocenil, da Komel zelo malo tvega, če licitira neskončno visoko, zato je v določenem trenutku predlagal, da nehajo licitirati Jože Kristan in delno nalogo, da odneha že nekoliko prej.

Zlatko Kavčič, direktor Gorenjske banke je pritrdil, da ga izjava o meji pri 32 milijonih mark preseneča in dodal, da je garancija Medžimurske banke v višini 32 milijonov mark prišla šele 6. decembra in je torej sodišče na dan licitacije ni imelo.

Kupnine ni moč poravnati s terjatvami

Banke smo v začetku v projektu nakupa Elana z upniškimi terjatvami, ko smo ugotovili, da ni izvedljiv, smo se odločili za svojega, je dejal

Janez Gregorič. Stečajni upniki so cedirali terjatve na Komel, katerega 100-odstotni lastnik je Consult Invest, kar pomeni, da stečajni upniki niso več upniki Elana. To je model, po katerem bi bili upniki poplačani posredno, retrogradno, če bi bil Elan preoblikovan v delniško družbo, z obveznostjo Komela, da neodplačano izroči del delnic nove delniške družbe, tako bi bili stečajni upniki poplačani z izročitvijo teh delnic, je dejal Jože Kristan iz Gorenjske banke. Gregorič pa je dodal, da so nameravali Elan kupiti in upnike poplačati iz kupnine, s čimer bi bili delno poplačani vsi upniki, tudi Banka Les in Komercialna in hipotekarna banka Ljubljana, ki sta v stečaju, kar je bistvena razlika s Komelovim projektom. Po

V prihodnjih dne bo stečajni senat odločal o ustavitvi stečajnega postopka, o predlogu bank za odstavitev stečajnega upravitelja ter o prošnji Igorja Trillerja za njegovo razrešitev. Znana bo tudi odločitev o morebitnem novem stečajnem upravitelju, ki bo skrbel za stečajno maso po prodaji dolžnika.

plačilo bi bilo po njegovi oceni med 5 in 10 odstotki, saj bo od stečajne mase potrebno odšteti stroške stečajnega postopka, ki seveda ne bodo majhni.

Bankirji pravijo, da z ovadbo nimajo nič

Noben posameznik kot tudi nobena izmed bank kot institucija, niso podali ovadbe proti Trillerju, so takoj za začetku novinarske konference zatrdili bankirji. Sledilo je seveda več vprašanj, v kakšnih stikih so bili z njim v zadnjem času in kaj se je dogajalo 2. oktobra, ko naj bi bilo storjeno kaznivo dejanje objavljanja oziroma dajanja daril. Stane Valant iz Ljubljanske banke d. d. Ljubljana je dejal, da osebnega stika s Trillerjem ni imel, Janez Gregorič in Andrej Cetinski, ki sta v Stanovanjsko komunalni banki Ljubljana "zadolžena" za Elan, da ne 2. oktobra ne po tem datumu nista bila v stikih s Trillerjem. Manj določna sta bila Jože Kristan in Zlatko Kavčič iz Gorenjske banke v Kranju, Kristan je dejal, da je bila njegova banka avgusta, septembra in oktobra veliko v stikih s Trillerjem, Mariom Porobio in Darkom Ostojem ter z drugimi, vendar pa se ne more spomniti, če je bilo to tudi 2. oktobra. "Lagal bi, če bi odgovoril z da ali ne," je dejal Kristan, "moja udeležba v aferi Triller je povezana izključno z informativnim pogovorom z organi pregona in z zaslišanjem pri preiskovalnem sodniku." Potrdil pa je, da iz Gorenjske banke ni bil zaslišal le on. Zlatko Kavčič pa je dejal, da je bil osnovni motiv pogovorov poiskati rešitev za Elan, preigranih je bilo veliko scenarijev, "ali je del pogovorov vprašljiv s stališča poslovne morale ali ustreznih predpisov, naj sodijo drugi, težko bi rekel, kaj je in kaj ni poslovno sprejemljivo. Osebnost koristi nas ne zanimajo, vedno sem se in se bom od tega v poslu distanciral."

Triller odhaja po natančno letu dni

Stečajni postopek nad Elanom je bil uveden 18. oktobra lani, Igor Triller je kot tretji stečajni upravitelj prišel 10. decembra lani. Pravi, da je svojo nalogo opravil, da ima Elan vse štiri osnovne pogoje za dobro poslovanje, da je tehnološko in tehnično eno do dve leti pred konkurenco, da je 73 odstotkov proizvodnje izvažal in da bo leto zaključil z 10 milijoni mark dobička. Triller je bil že 1. oktobra letos imenovan za podpredsednika Iskre Holdinga, kjer po njegovih besedah je opravil določene naloge. "Čutim globoko bolečino, globoko sem razočaran, da se mi po vsem, kar sem naredil za Elan, to tako vrača, štejem se nedolžnega v vseh točkah, po katerih

"Prizadeta stran ima pravico do lastnega komentarja, banke so ga vzpostavile v vseh dosedanjih pravnih sredstvih, torej v ugovorih, v predlogu za izdajočasne odredbe, v zahtevi za razrešitev stečajnega sodnika, v zahtevi za razrešitev stečajnega upravitelja, verjetno bodo uporabile tudi dokončno pravno sredstvo, to je pritožbo zoper sklep o ustavitvi stečajnega postopka, lahko bodo ravnale tudi v skladu s stečajnim zakonom in vložile tožbo za izpodbijanje javne dražbe oziroma razveljavitev prodaje," je dejal Anton Šubic, v. d. predsednik kranjskega sodišča. "Kar zadeva način, kako banke pristopajo k osvetlitvi vprašanj, se sprašujem, so ob uporabi vseh legitimnih pravnih sredstev upravičene do tako izrazite medijske razgrnitve razlogov, ki jih uveljavljajo in ali ne gre vendar za poskus vplivanja na delo sodišča, tako našega kot v nadaljevanju tudi višjega."

sem osumljen kaznivega dejanja." Na vprašanje, od kod so prišle informacije, na osnovi katerih je bil ovaden, pa je dejal, "to je bilo že objavljeno v dnevnem tisku, mislim, da osnovna bazira na izjavah nekaterih iz bančnih krogov v Kranju, jasno pa je seveda, da je sama kazenska ovadba prišla kot vedno iz UNZ."

Kaj se je dogajalo 2. oktobra, ni želel govoriti, glede druge točke kazenske ovadbe, pa je dejal, da je tisk 20. marca pisal, da je bil imenovan za predsednika upravnega odbora Elanove tovarne v Brnci na avstrijskem Koroškem, dobesedno "da tej funkciji sledi tudi denarno nadomestilo in uporaba službenega vozila. Stvar je bila torej že dolgo znana, Darko

Bankirji so na tiskovni konferenci povedali, da so imeli za Elan že pripravljeno menedžersko ekipo, imena mandatari niso hoteli povedati, dejali pa so, da nameravajo povezati slovensko športno industrijo. Ker smo že pred časom imena zapisali, bomo ponovili, da je bil po naših informacijah v igri Tomaž Košir, ki je zdaj v vodstvu Gorenjske banke. Stečajni upravitelj Igor Triller nam je dejal, da bo v Elanu ostal, dokler se teče stečajni postopek, nato pa bo Komel verjetno pooblastil Primoža Finžgarja, da poslovanje vodi, dokler ne bodo imenovani novi organi. Začuden se je in dejal, da nič ne ve o tem, da naj bi se v Elan vrnila Koder in Aljančič, kar se govori po Tržiču. Delo pa je v četrtek objavil neuradno vest, da naj bi upravitelj stečajne mase Elana postal Franci Perčič z Bleda, pred časom član Trillerjeve stečajne ekipe.

Ostojca, direktor Consult Investa pa je izjavil, da je Triller storil s soglasjem stečajnega senata kranjskega sodišča.

Medžimursko banko sta podprli dve hrvaški banki

Banke Trillerju očitajo, da je pristransko vodil dražbo. Triller nam je dejal, da meni, da svojih pooblastil na dražbi ni prekoračil, da je imel na razpolago dovolj dokazov, da je lahko oba dražitelja pripustil na dražbo. Potrdil je, da sta tako Banka Slovenije kot Narodna banka Hrvatske dali mnenje, da nista pooblaščenca za dajanje bonitet, temveč se je nanašalo le na kreditno sposobnost teh bank, Banka Slovenije je mnenje na mnoga posredovanja dala šele na dan licitacije. Garancija za Medžimursko banko je

ka, je še dejal Triller. Razmerje med slovenskimi in hrvaškimi upniki v Komelu je zdaj po njegovih besedah približno pol : pol. Potrdil je, da prevedba terjatev v delnice po naši zakonodaji res ni možna, potrebna je vmesna stopnja, tako imenovani razdelitveni narok. To pomeni, da mora biti celotna kupnina vplačana, nato pa se vrača upnikom. M. Volčjak

JEANS CLUB



KRANJ, KOROŠKA C. 16.
tel.: 212-249

Javni tožilec zahteva preiskavo

Je Triller podkupoval bančnike?

Kranj, 12. decembra - Javni tožilec Andrej Polak zahteva, da se uvede preiskava proti Elanovemu stečajnemu upravitelju Igorju Trillerju. Triller je osumljen dveh kaznivih dejanj, in sicer podkupovanja ter zlorabe položaja.

Prvo kaznivo dejanje naj bi zagrešil 2. oktobra letos, ko naj bi ponudil podkupnino predstavnikom Gorenjske banke, da na dražbi ne bi licitirali za nakup Elana. Drugo (zloraba položaja) pa naj bi zagrešil s tem, da naj bi kot predsednik v Elanovi firmi v Brnci od marca naprej neupravičeno dobival denarno nadomestilo in "zlorabljal" službeni avto.

Priče poskusa podkupovanja naj bi bili prav predstavniki Gorenjske banke, ki so policiji spregovorili šele po zadnji dražbi Elana 28. novembra, potem ko jih je prehitela firma Komel. Javni tožilec meni, da je ovadba za to kaznivo dejanje dovolj trdna za uvedbo preiskave proti Igorju Trillerju, medtem o domnevnem kaznivem dejanju zlorabe položaja pričakuje dodatne informacije od policije in sodišča. Igor Triller je namreč postal pred-

sednik upravnega odbora Elana v Brnci s soglasjem stečajnega senata Temeljnega sodišča v Kranju.

Sum, da je Igor Triller kriv kaznivih dejanj, naj bi torej potrdila ali ovrgla preiskava. Ali bo potemtakem proti njemu uveden tudi kazenski postopek, še ni znano. Vsekakor pa je Igor Triller, zaslužen - kot sam pravi - da je po enem letu kot stečajni upravitelj rešil Elan in po sedmih letih izgub zanj pridelal 10 milijonov mark čistega dobička, prvi in edini "elanovec", ki se je znašel v priporu (če odmislimo vodjo Elanove prodaje smuč iz razvpite vodilne ekipe). Pavel Koder in Uroš Aljančič, bržčas največja krivca Elanovega propada, kljub desetim kazenskih ovadb nista bila priprta niti dneva, niti jima sodišče še ni sodilo. ● H. Jelovčan

LOKA KAVA



okus in aroma vaših želja

okus in aroma vaših želja

okus in aroma vaših želja

V PREDPRAZNIČNIH DNEH
IZREDNO UGODNA PONUDBA

UGODEN NAKUP JE PRI NAKUP



Andrej Šter, poslanec republiške skupščine

Več ljudi išče zakonske luknje, kot jih krpa

Po podjetjih hodijo emisarji raznih svetovalnih podjetij in nagovarjajo delavce približno takole: "Če hočete obdržati delovno mesto in preprečiti, da bi vam vse pobrala država, se odločite za preoblikovanje podjetja!"

Kranj, 9. decembra - "Ponavadi se preoblikovanje začne z ustanovitvijo vzporednega podjetja. Novo podjetje se ukvarja z bolj donosnimi posli, staro z manj donosnimi. Povedano bolj preprosto: računski prihajajo na staro, plačila pa na novo podjetje," je v pogovoru za Gorenjski glas dejal Andrej Šter, poslanec zbora združenega dela republiške skupščine in član vodstva Slovenske demokratične zveze - Narodne demokratične stranke.

"Naša stranka skuša s priporočili na sistem, ki je mogoč samo v razmerah popolnega brezzakonja. Čeprav je za Markovičeva zakona o podjetjih in družbenem kapitalu znano, da nista popolna in celovita, pa njuni deli veljajo tudi v Sloveniji; republiška zakonodaja, ki naj bi to uredila, pa je v skupščinski blokadi. Postopek spremanja je zaustavljen na podoben način kot pri zakonu o zavarovanju premoženja bivših družbenopolitičnih organizacij. Tudi takrat zbor združenega dela zakona ni uvrstil na dnevni red, s tem pa je onemogočil, da bi ga obravnavala ostala skupščinska zbora. Pri zakonu o lastninskem preoblikovanju podjetij je položaj nekoliko drugačen: zbor združenega dela je sicer že obravnaval zakonski osnutek, vendar zdaj že peti mesec razpravlja predvsem o skupščinskem postopku, ne pa o vsebini zakona. Čeprav nekateri opravičujejo zastoj s proceduralnimi vzroki, pa je po mojem mnenju glavni razlog v tem, da določenemu delu slovenskega političnega prostora razmere brezzakonja zelo ustrezajo. V Sloveniji se trenutno več ljudi ukvarja z iskanjem zakonskih lukenj, precej manj pa s krpanjem. Še tisti, ki to poskušajo, pa so pri svojem delu onemogočeni."

Tok je vse širši in močnejši

Je znano, kakšna bo usoda tega člana Markovičeva zakona o podjetjih, ki omogoča brezplačni prenos družbenega kapitala? Kot vemo, o ustavnosti in zakonitosti te določbe presoja ustavno sodišče.

"Ze to, da bo ustavno sodišče presojalo, ali je določba skladna z ustavo, pomeni, da je mogoče od dneva, ko je ustavno sodišče sprejelo takšno odločitev, in še za določeno obdobje za nazaj izpodbijati pravne posle, sprejete na podlagi omenjene zakonske določbe. S tem bo mogoče le preprečiti nove postopke, medtem ko premoženja, ki se je "izgubilo" na podlagi takih postopkov, ne bo mogoče vrniti oz. ga ne bo mogoče spraviti v prvotno stanje. Ko tok enkrat steče, ga ni mogoče preprosto zaustaviti ali ga obrniti v drugo smer; lahko le ugotovimo, da je stekel v napačno smer."

Ali je tok, o katerem govorite, sploh še mogoče zaustaviti?

"Ko smo narodni demokrati opozorili na nekaj problemov divje privatizacije, se je pokazalo, da naša opozorila dosežejo svoj namen, če se zaposleni v spornih podjetjih začnejo spraševati, kaj je razlog za preoblikovanje podjetij in za organizacijske spremembe. Po podjetjih hodijo emisarji raznih svetovalnih podjetij, ki delavce nagovarjajo približno takole: "Če hočete obdržati delovno mesto in preprečiti, da bi vam vse pobrala država, se odločite za preoblikovanje podjetja!" Ponavadi se preoblikovanje začne z ustanovitvijo vzporednega podjetja. Novo podjetje se ukvarja z bolj donosnimi posli, staro z manj donosnimi. Povedano bolj preprosto: računski prihajajo na staro, plačila pa na novo podjetje."



Tok divje privatizacije, ki postaja čedalje močnejši in širši, je mogoče zaustaviti le tako, da delavci spoznajo bistvo problema. Bistvo pa je v tem, da lastnika družbene lastnine nimamo in da zdaj poskušajo lastniško vlogo prevzeti sedanji upravljalci tega premoženja. Ne trdim, da so vsi upravljalci slabi, vendar pa so med njimi tudi slabi. Dobremu managerju ni treba iskati lukenj v zakonu, ta bo znal dobro voditi podjetje tudi v skladu z zakonodajo."

Slaba podjetja se "preoblikujejo" v dobra

Pravite, delavci naj se sami vprašajo za razloge lastninskega preoblikovanja? Ali delavci povsod sploh vedo za takšne spremembe?

"Po tem, da se delavci zelo pogosto obračajo na našo stranko z različnimi vprašanji ali ugotovitvami, bi sodil, da vedo. Mi vsakogar poslušamo, potem pa poskušamo priti do raznih dokazov, izjav in podobnega, pozanimamo se tudi pri registrskem sodišču. Najbolj zanimivi so vsekakor podatki o začetnem finančnem poslovanju novega podjetja. Ponavadi je tako, da iz slabega podjetja nastane s preoblikovanjem izjemno uspešno novo podjetje ali več takih podjetij. In ko osnovno (staro) podjetje zaide v kronične težave, je "rešitev" samo še stečaj in ponovna zaposlitev določenega števila delavcev, ne pa vseh."

Skupščinska komisija, ki naj bi se ukvarjala s pojavi oškodovanja družbenega premoženja, je očitno nemočna.

"Komisija lahko ugotovi pojavne oblike, opozori na posledice, ki pri tem nastajajo, ukrepati pa ne more, ker za to nima pooblastil. Ker smo čas podjetništva dočakali nepripravljeni, so v pooblastilih omejeni tudi pristojni državni organi, ki bi sicer morali ukrepati."

Omenili ste ustanavljanje vzporednih podjetij. Ali lahko navedete še druge oblike divje privatizacije?

"Gre za različne variante iste pojavne oblike. Najbolj neposredna oblika je ustanovitev novega podjetja z enakim ali podobnim imenom, kot ga ima osnovno (staro) podjetje, z isto lokacijo delovanja in z istim človekom na direktorskem stolčku. Vse drugo so izpeljanka iz osnovne oblike: lahko pride do ustanovitve novega podjetja, ki na staro spominja le po imenu, lahko posluje na istem mestu kot osnovno podjetje, vendar ima drug naziv, lahko se ukvarja z dejavnostjo,

ki ni sorodna z dejavnostjo osnovnega podjetja..."

Ko narodni demokrati opozarjamo na divjo privatizacijo, nam ne gre za to, da bi onemogočili določene direktorje ali določena podjetja, ampak predvsem zato, da bi država spoznala, da je takšna privatizacija slaba za narodno gospodarstvo."

Direktorji podjetij, ki jih najpogosteje izpostavljate, sprašujejo: kaj pa je narobe, nezakonito...

"Pri ustanavljanju podjetja in pri vpisu v sodni register nezakonitosti ni mogoče ugotovljati, mogoče pa jo je pri poslovanju. Po zakonu je namreč sklepanje škodljivih pogodb kaznivo. Ker pa je namen izjemno težko dokazati oz. je za to treba imeti priznanje obeh pogodbenih strani, se vse skupaj ustavi ob spoznanju, da družbenega premoženja ni mogoče varovati, če ga ne varuje tisti, ki z njim upravlja."

Gre torej predvsem za moralno vprašanje?

"Tudi za moralno. Ob natančnem presojanju dokumentacije domala vsakega primera divje privatizacije pa je mogoče ugotoviti tudi kršitve predpisov."

So z divjo privatizacijo povezane tudi visoke plače vodilnih?

"Neposredne povezave ni. Nenormalno visoke plače je mogoče deliti predvsem v razmerah družbene lastnine, kjer je "vse naše in se nikomur nič ne pozna". V zasebnih podjetjih se bodo hitro vprašali, ali menager res prinaša toliko, kot zasluži, ali res zasluži avto (podjetja) za zasebne potrebe..."

Med ustanovitelji tudi sindikalni zaupniki

Je divja privatizacija zajela že tudi Gorenjsko?

"Gorenjska v ničemer ne zaostaja za drugimi, tudi na Gorenjskem so zvičajni in iznajdljivi. Izpostavljam predvsem nekatera hotelska podjetja v radovljiški in jeseniški občini, ki z nekakšno obliko samoupravnega sporazumevanja postajajo last novogoriške hotelske "verige". Čigava last postajajo, ali last HIT-a ali HIT-investa, ni povsem jasno, razlika med podjetjema pa je v tem, da je eno v družbeni, drugo pa v mešani lasti. Ko je podjetje v mešani lasti, je nevarnost, da zasebnik z ne posebno velikim pologom postane večinski lastnik in da se družbeni kapital "izgubi". Da je ta nevarnost realna, dokazuje tudi izjava direktorja Slovenijalesa, zapisana v Dnevniku, ki je v primeru Novolinea celo protestiral proti temu, da je prišlo do nesorazmernega porasta deleža zasebnih delničarjev brez ustrezne odločitve skupščine podjetja, a brez uspeha."

Zanimiv je tudi primer Gorenjske turistične zveze, ki je še pred nedavnim imela v svojem okviru dokaj uspešen komercialni servis. Komercialisti so ugotovili, da bi lahko delali za svoj račun, zato so ustanovili Gorenjska biro d.o.o., odprli svoj žiro račun in dosedanje kupce spominkov, koledarjev in ostalega, kar je prodajala zveza, obvestili, da naj vse obveznosti do zveze odslej nakazujejo na novi žiro račun. Čeprav so se za primer pozanimali kriminalisti in čeprav so poslovanje pregledali inšpektorji službe družbenega knjigovodstva, se je pokazalo, da osnovni za-

panje ni. Jaz jim verjamem, da jih res ni; težje pa to razumejo delavci Gorenjske turistične zveze, ki so se znašli v najbolj divjem kapitalizmu."

Kar zadeva kranjsko občino, je mogoče ugotoviti, da je dr. Gojko Stanič imel uspešno turnejo in da je kar v nekaj podjetjih spodbudil postopek za ustanovitev vzporednega podjetja, ki naj bi v razmerah lastninskega preoblikovanja podjetij zaščitilo interese managerjev oz. sedanjih upravljalcev družbenega premoženja. Pravilo je, da so ustanovitelji direktor, finančni in komercialni direktor, vodje poslovnih enot (nekdanjih tozdov) pa tudi vodja sindikata. Ta verjetno zato, da bi lažje utišali delavce. Primer Jutrzanke je dovolj zgorel: tam so suspendirali vse, ki so javno izjavljali, da se ne strinjajo s preoblikovanjem podjetja. V naši stranki se oglašajo tudi delavci iz nekaterih podjetij kranjske občine in nas prosijo za pomoč. Ker na govorice ne damo nič in ker nam nekateri ob opozarjanju primerov divje privatizacije skušajo podtakniti tudi gnilo jajce, poskušamo zbrati dokumentacijo in dokaze, da bi potem lahko o tem spregovorili tudi v javnosti."

Koliko je na Gorenjskem podjetij, ki že začnajo z lastninskim preoblikovanjem?

"Samo v kranjski občini jih je najmanj pet. V zadnjem Uradnem listu Republike Slovenije je med obvestili o vpisu novih podjetij v sodni register tudi nekaj takih, ki precej spominjajo na prvo obliko divje privatizacije oz. na primere Novoline, Lama itd. Nekateri med njimi se verjetno s preoblikovanjem poskušajo izogniti tudi obveznostim, ki jim jih je že naložil zakon o denacionalizaciji. Kot mi je znano, jim ta "menjalni korak" ne bo uspel, saj je tudi družba z mešano lastnino denacionalizacijski zavezanec do višine deleža družbenih sredstev."

Čeprav so z zakonom o lastninskem preoblikovanju podjetij veliki zapleti, pa je vendarle pričakovati, da bo slovenski parlament nekoč sprejel tudi ta zakon. Bo po vseh dosedanjih lastninskih preoblikovanjih in po teh, ki jih je še pričakovati do sprejetja zakona, sploh še mogoče izvesti kakršnokoli že lastninsko reformo?

"Nesporno je, da se sklad družbenega premoženja manjša in da številke, s katerimi je še pred nedavnim "operirala" Kopačeva skupščinska komisija, ne držijo več. Kakšne so (bodo) posledice? Vrednost delnic, ki naj bi jih ob morebitni takšni zakonski rešitvi dobili vsi polnoletni državljani Slo-

venije, se zmanjšuje, prav tako tudi vloga predvidenih skladov."

Naša stranka se zavzema za to, da bi na referendumu odločili o tem, ali premoženje razdeliti med prebivalstvo, ga razdeliti samo med zaposlene po podjetjih ali ga dati na razprodajo. Menim, da bi bila razdelitev med državljane najpravičnejša. Razdelitev premoženja med zaposlene v podjetjih je slaba zato, ker izključuje velik del slovenskega prebivalstva. Najmanj pravična je razprodaja in sicer zato, ker ohranja dosedanje privilegije, pri tem pa me "barva" privilegijev niti ne zanima." ● C. Zaplotnik

JELOVICA



Praktični prikaz montaže snežnih verig

Svet za preventivo in vzgojo v cestnem prometu Kranj organizira praktično demonstracijo montaže snežnih verig. Vozniki bodo svojo spretnost pri montaži lahko sami preizkusili, najbolj spretnim pa so namenjene praktične nagrade.

bo v ponedeljek, 16. 12. 1991
ter v sredo, 19. 12. 1991, od 15. do 18. ure na dvorišču AMD Kranj, Koroška 53/d.

V akciji sodelujejo: Petrol OE Kranj, AMD Kranj in tovarna verig Veriga Lesce.

Dobro je vedeti, da bodo ceste odslej plužene bolj poredko in bodo ob sneženju na vozišču večje količine snega (od 10 - 15 cm), v takšnih voznih razmerah pa so za varno vožnjo snežne verige nujno potrebne in zato tudi obvezne. O vsem, kar vas bo zanimalo glede uporabe snežnih verig, njihove popravilo, vam bodo v ponedeljek oz. sredo pojasnili strokovnjaki s tega področja. Pri Petrolu boste verige takoj lahko tudi kupili!

IZBERITE IZBIRO

MERCATOR - IZBIRA KLANJ

Trgovsko podjetje, d. o. o. KLANJ

KUPUJTE PO STARIH CENAH!

V poslovalnicah gradbenega materiala v Hrastju in v Stražišču smo pripravili za vas:

- radiatorje Jugoterm
- kable PPR in P žico
- plastificirane bakrene cevi za enocevni sistem
- bakreno pločevino 0,55 mm

Obiščite nas ali pa pokličete po tel.: 326-462 (Hrastje) in 312-123 (Stražišče), fax 323-016.

GOSPODARSKI KOMENTAR

Volčjak

MARIJA VOLČJAK



Davki

Kolikor bolj se jezimo nad davki, toliko bolj normalna država postajamo. Včasih so bili namreč lepo skriti, kakor da jih ni bilo, kar pa seveda še zdaleč ni bilo res, navsezadnje smo imeli državniko, ki so živeli zelo bogato in nekje so denar morali dobiti.

Davki postajajo vse bolj javna stvar, s tem pa se množijo prepričanja, kdo plačuje preveč, kdo premalo, nobena skrivnost ni več, da je to odvisno od razmerja političnih sil. Predvsem pa nikomur ne kaže verjeti na prvo besedo, ko pripoveduje in se jezi nad davki. Kajti vsak najraje pripoveduje o tisti plati medalje, ki mu ustreza, o drugi pa previdno molči. Tako nam v tovarnah dopovedujejo, da je plača delavca še enkrat tako obremenjena kot plača obrtnika, ki bo poleg tega zaradi akontiranja dajatve poravnal šele sredi prihodnjega leta. Obrtniki udarec vračajo z besedami, da njim nihče ne odloga prispevkov tako, kot so jih letos številnim tovarnam, in da plačujejo več vrst davkov, zato bi morali napraviti celovit pregled, ne pa predstavljati samo podatke o obremenitvi plač. Ob tem pa tudi obrtniki ne povedo, da jim v marsikateri občini v letošnjem prvem polletju davkarji niso blokirali žiro računov, temveč so počakali, da se je nateklo dovolj denarja. Ko se je finančni minister Šešok jezil nad tihimi občinskimi dogovori, so se seveda vsi sprenevedali.

Pri davkih gre seveda za denar, kar najbolje pojasnjujejo izredno visoke zamudne obresti, kar 2,2-odstotne za vsak dan neplačanih dajatev državi. Krepko so poskočile konec minulega tedna, saj so bile prej 0,5-odstotne na dan, kar kaže, kako prazna je državna blagajna. Ne gre namreč samo za denar, ki mora biti plačan, temveč tudi za čas, ki pomeni denar. Zato se pri tako visokih zamudnih obrestih lahko upravičeno vprašamo, da pri tem nikakor ne gre samo za discipliniranje davkoplačevalcev, temveč bo nedvomno spodbudila inflacijo.

Nova davčna nevihta pa se nam pripravlja s pisanjem davčnih napovedi za odmero dohodnine, kar bomo morali prvič napraviti skoraj vsi. Med letom smo na to kar pozabili, nemara smo le na plačilni kvartali opazili akontacijo dohodnine. Še vedno ni moč natančno izračunati, koliko proračuna dohodnine bomo morali plačati, saj vseh podatkov in podrobnih navodil še ni na voljo. Računovodje pa jih že dobivajo, kako bodo morali SDK sporočiti dohodke vsakega posameznika (plača, regres, pogodba o delu, honorar). Tam bodo torej zbrali vse podatke in zastavlja se vprašanje, čemu je potrebno pošiljati tja, zakaj ne na davčno upravo, kjer jih bodo tako ali tako morali imeti. Gre za kontrolo ali pa za predhodno zbiranje podatkov, da bo moč pravočasno sprejeti popravke, ko bodo izračunali, koliko denarja država mora dobiti in koliko naj bi ga dobili z dohodnino.

IZ GOSPODARSKEGA SVETA

Dovolilnice za prevoznike

Slovensko ministrstvo za zunanje zadeve sporoča, da bodo slovenski cestni tovorni prevozniki tudi v prihodnjem letu dobili potrebne dovolilnice na že sedaj določenih mejnih prehodih z Zvezno republiko Nemčijo. Podobno bodo slovenska podjetja lahko v prehodnem obdobju, na temelju že izdanih dovoljenj, nadaljevala z rednimi linijskimi prevozi potnikov v Zvezno republiko Nemčijo kot tudi z drugimi vrstami avtobusnih prevozov. Tako so sklenili na ponedeljkovem sestanku med predstavniki Republike Slovenije in Zvezne republike Nemčije v Münchnu. Osrednjo pozornost so namenili nemotnemu odvijanju potniškega in tovarnega prometa po suspenzu sporazumov med Jugoslavijo in Zvezno republiko Nemčijo, ki je začel veljati 10. decembra. Nemška stran je s tem zagotovila, da od slovenskih prevoznikov, do drugačnega dogovora z našo republiko, ne bodo zahtevali nikakršnih dodatnih dovoljenj.

Uvoz vozil s Hrvaškega

Slovenski minister za finance je carinski upravi izdal navodilo, kakšen je postopek uvoza vozil s Hrvaškega in iz drugih republik bivše Jugoslavije. Brez plačila carine in drugih uvoznih dajatev lahko državljani Slovenije uvozijo osebi avto, čigar lastniki so bili pred 8. oktobrom in so po takrat veljavni zakonodaji plačali vse uvozne in druge dajatve, pristojni carinarnici morajo predložiti dokazilo o lastništvu. Zasebniki in drugi slovenski državljani, ki so imeli pred 8. oktobrom na Hrvaškem ali v drugih republikah sedež svoje dejavnosti, po 8. oktobru pa so ga preselili v Slovenijo, lahko uvozijo avtomobil, ki predstavlja njihovo osnovno sredstvo, pod pogojem, da so bili njegovi lastniki pred 8. oktobrom in da so ob nakupu plačali vse predpisane dajatve. Carinarnici morajo pri tem predložiti dokazilo o sedežu dejavnosti in njegovi preselitvi in dokazilo o lastništvu vozila pred 8. oktobrom. Upravičenci ugodnosti lahko izkoristijo najpozneje do 31. decembra letos. V primerih, ki ne sodijo med te ugodnosti, pa morate pri uvozu vozila plačati polno carino, druge dajatve in prometni davek.

Oderuške zamudne obresti

Visokih obresti nimajo le naše banke, oderuške obresti si "privoščijo" tudi država. V Uradnem listu 28/91 z 7. decembra so bile objavljene nove zamudne obresti, ki so kar 2,2-odstotne dnevno, kar na letni ravni pomeni, da bodo več kot 8.000-odstotne. Že doslej smo slišali veliko pritožb iz gospodarstva, da so 0,5-odstotne dnevne zamudne obresti previsoke, zato lahko pričakujemo, da jih bo poslej še več. "Državne" zamudne obresti veljajo za nepravčasno plačane davke, carine in druge dajatve ter za prispevke. Za druge stvari pa so po zakonu zamudne obresti le 37-odstotne letno.

Gospodarska zbornica zahteva realno oceno porabe

Le kaj bomo lastninili?

Po ukinitvi evropskih so prišle ameriške izvozne omejitve, skrbi pa povzročajo negotovost, kakšen bo položaj Slovenije prihodnje leto.

Ljubljana, 10. decembra - Upravni odbor Gospodarske zbornice Slovenije je obravnaval informacijo o ukinitvi evropskih in uvedbi ameriških sankcij in kot najbolj stvarno ocenila možnost, da bi prihodnje leto jugoslovanski trgovski sporazum prenesli na kooperativne republike. Pri lastninjenju podjetij je status quo nevzdržen, zbornica predlaga, naj bi izbrali dobre lastninske zamisli, izhodišče na načrtovalne porabe v prihodnjem letu pa mora temeljiti na stvarno ocenjeni oziroma dejansko dosežena letošnja poraba.

sheme preferencialov, ukinjena je tudi tehnična pomoč. Kot sankcijo so ukinili obvezno viziranje faktur za izvoz tekstilnih izdelkov, pri čemer tekstilni sporazum za ZDA ostaja v veljavi. Za slovensko gospodarstvo je to celo pozitivno.

Po odpravi evropskih sankcij je za vse industrijske in agroživilske izdelke, ki niso na režimu plačevanja, ponovno vzpostavljen preferencialni carinski tretma, kar velja tudi za vseh 17 plačevanj s področja tekstilne industrije. Odprto ostaja vprašanje izvornih meril, kar naj bi bilo urejeno sredi januarja, dotlej kupci našega blaga plačujejo posebno garancijo. Pri izvozu tekstilnih izdelkov ni več dvojne kontrole, kvote si mora zagotoviti le tuji kupec.

Prihodnje leto naj bi vseh 66 dosedanjih plačevanj povečali za 5 odstotkov, uporabljale pa naj bi jih le štiri kooperativne republike: Slovenija, Hrvaška, Bosna in Hercegovina ter Makedonija, v zraku pa je italijanski predlog, naj bi vključili tudi Črno goro. Razrešiti pa bo potrebno vprašanje, ali se blago iz ene lahko predela v drugi kooperativni republiki in izvozi.

Ameriške sankcije manjši udarec

Trgovinski protokol SFRJ - EGS se letos izteče, zato zbornica predlaga, naj slovenska vlada nemudoma sprejme stališča do modalitet prihodnjega trgovskega sporazuma. Pri vladi v tem smislu še dela posebna delovna skupina, ki jo vodi podpredsednik dr. Andrej Ocvirk. Zbornica ocenjuje, da je bolj kot vztrajanje plačevanj, dodeljenih samo Sloveniji, stvarnejša druga možnost, da

Velimir Bole se je vprašal, kaj bomo sploh lastninili. Vsi avtorji puščajo ob strani slabo aktivno banko oziroma pasivo podjetij, odpravljajo "tihe investitorje" (devizne varčevalce), ki se jih skuša odpraviti z bistveno slabšim instrumentom (obveznice), hkrati pa skušajo identificirati lastnike z bistveno boljšim instrumentom. Nihče se ne vpraša, kaj je sploh moč lastninili, saj v pasivi bilanc ni več kaj lastniniti, vir navideznega lastninjenja bo javni dolg, z drugimi besedami davkoplačevalci. V tem javnem dolgu je poleg tujega dolga 1,7 milijarde mark deviznih prihrankov ljudi, 4 milijarde mark iz naslova denacionalizacije. Terjatev do realnega premoženja slovenskega gospodarstva pa imajo tudi bodoči upokojenci, saj za njihove pokojnine denarja ni, čeprav so ga plačevali. Dodatni vir "umetnih" lastnikov so lahko le vedno manjše bonitete pri zdravstvenem in socialnem zavarovanju.

Gospodarstveniki so ponovili zahtevo, naj bo 30 odstotkov deviznega priliva plačanega po realnem tečaju in ne po uradnem, ki je bistveno nižji. Slovensko blago je na tujem slabo razpoznavno, zato je potrebna celovita promocija.

Vsekakor so ameriške sankcije manjši udarec za slovensko gospodarstvo, kot so bile evropske, saj je slovenski izvoz v ZDA 20-krat manjši, carine so 5-odstotne, medtem ko so v EGS 10-odstotne.

Združiti dobre lastninske zamisli

Gospodarska zbornica se zavzema za postopno lastninsko preoblikovanje in privatizacijo na tržnih načelih, ki temeljijo na odplačnosti, vendar brez razprodaje ali vsestranske razdelitve družbenega premoženja. Podjetjem je potrebno omogočiti pravo izbiro različnih metod privatizacije, hkrati pa omogočiti ustrezen nadzor pri izbiri in izvedbi posameznih metod. Opredeliti je potrebno tudi nacionalni interes, ga zavarovati pred nekontroliranim vdorom tujega kapitala, hkrati pa selektivno spodbuditi procese aktivne privatizacije.

bi dosegli skupne za vse štiri kooperativne republike, saj bo tako hitro težko doseči sporazum med EGS in Slovenijo. Vladna delegacija bo pod vodstvom zunanjega ministra dr. Dimitrija Rupla predvidoma 17. decembra odšla v Bruselj. Po ukinitvi evropskih so bile toliko presenetljive ameriške, spodbudila jih je eskalacija nasilja na Hrvaškem. Za slovensko gospodarstvo so manjši udarec, saj v letošnjem prvem polletju tja izvozilo le 3,4 odstotka blaga. Ameriške sankcije so razveljavile ugodnosti, ki jih je imela v okviru splošne

Z drugimi besedami, zbornica ne podpira ne Mencingerjevega ne Umekovega ne Ribnikarjevega in ne zakona o lastninskem preoblikovanju malih podjetij. Ker so vsi dosednji avtorji spreminjali svoja stališča, zbornica vidi možno pot iz nevzdržnega status quo v sintezi dobrih lastninskih zamisli. Pozvala bo skupščino, vlado in sindikate, da se hitro lotijo sinteze in pri tem odstranijo skrajnosti.

Porabo na stroge vajeti

Osnupek slovenskega proračuna za prihodnje leto v marsičem spominja na čase kritiziranega zveznega proračuna, predvideni delež carin je v njem celo večji, jasno je, da se država premalo ukvarja z urejanjem javne porabe. Pri pohvalah letošnjemu zmanjšanju porabe je potrebno upoštevati, da slovensko gospodarstvo ni plačalo 6,8 milijarde tolarjev za davke in elektriko.

Zbornica zahteva, naj bo izhodišče porabe v prihodnjem letu realno ocenjena oziroma dejansko dosežena letos. Potrebno je znižati njen delež v družbenem proizvodu in izdelati program trajnejšega zmanjšanja. Ugotoviti je potrebno celotni javni dolg, poleg tujega je potrebna tudi domača zadolžitve za tekoče financiranje proračuna. Vlada naj pripravi celovit predlog intervencij v gospodarstvu, posebej naj opredeli nove obveznosti samostojne države, ponovno prouči izdvojitev financiranja zdravstva iz proračuna, javna poraba pa naj se ne napaja predvsem na obdavčitvi prometa, uvoza in dela, temveč v večji meri tudi na obdavčitvi profita in kapitala. Ker so v uporabi različni podatki, naj javno porabo kontrolira neodvisna strokovna institucija.

Zbornica zavrača proračunsko indeksiranje, predlaga naj se proračun sprejme po decembrskih cenah, nato pa usklaja aprila, julija in oktobra, kar bi pripomoglo k socialnemu konsenzu o gospodarski in socialni politiki v prihodnjem letu. ● M. Volčjak

Davki takšni ali drugačni

Nepravična razdelitev davčnih bremen

Davki "ležijo" po tleh, a jih ne znamo pobrati.

Radovljica, 10. decembra - Koordinacijski odbor radovljiškega Demosa je v torko pripravil v Radovljici pogovor z naslovom Davki takšni ali drugačni. Od povabljenih gostov z republike sta se pogovora udeležila le direktor republiške službe družbenega knjigovodstva mag. Igor Omerza in njegov namestnik Bogo Spiletič, ni pa bilo republiškega ministra za drobno gospodarstvo Viktorja Brezarja niti ne predstavnikov ministrstva za finance in republiške uprave za družbene prihodke.

Omenimo le nekatere najbolj zanimive podatke, mnenja in predloge! Vladimir Černe, predsednik radovljiške občinske skupščine: Občina ima vpliv samo še na pet odstotkov davkov, vse ostalo je v republiški pristojnosti. Andrej Čufer, podpredsednik radovljiškega izvršnega sveta: Davčna bremena niso pravično porazdeljena. Med zamudnimi in bančniimi obrestmi ter obrestmi za plačilo davkov, prispevkov in carin je izjemno velik razkorak. Zakaj na preidemo na sistem davkov na dodatno vrednost, kakršnega poznajo v razvitih evropskih državah? Obrtniki so prejeli račune za plačilo zamudnih obveznosti, vendar pa računata sami ne morejo preveriti, ker za to ni potrebnih podatkov. Predlagam, da naj bi podjetja najprej poravnala obvez-

nosti do drugih, šele potem naj bi si odrezala kos za izplačilo osebnih dohodkov. Peter Smuk, predsednik tržiške občinske skupščine: Najprej moramo zagotoviti, da bodo vsi plačevali davek. Zdaj je tako, da nekateri plačujejo vsega, drugi le del, tretji pa se mu povsem izmaknejo. Ali res pri nas ne bomo uvedli finančne policije? Prej kot občinske davčne uprave bi bilo treba "prevetriti" republiško. Mag. Danilo Korošec, predsednik Obrtne zbornice Radovljica: Precej davkov leži po tleh, pa jih ne znamo pobrati. Mag. Igor Omerza, direktor republiške SDK: V svetu ni navada, da bi tako kot pri nas hkrati s plačilnim prometom pobirali tudi davke. Kazni za tiste, ki se skušajo izmakniti plačilu davka, so zelo nizke, postopki dolgi (pri-

java sodniku za prekrške), v Avstriji pa davčni inšpektor lahko na licu mesta izreče kazen milijon šilingov. V Sloveniji ne potrebujemo finančne policije, kakršno poznajo v Italiji, ampak rabimo centraliziran davčni nadzor in približno štiristo novih davčnih inšpektorjev. Štirideset odstotkov repu-

bliškega proračunskega denarja ni pod kontrolo. Manjka nam še deset najpomembnejših zakonov s področja gospodarstva. Davčni sistem ni spodbuden za domača in tuja vlaganja, nekateri tuji vlagatelji Slovenijo že zapuščajo. ● C. Zaplotnik



Strmol, 11. decembra - Predstavniki Iskre Terminali in PTT Koper so na slovesnosti v gradu Strmol pri Cerkljah podpisali pogodbo o upravljanju z javnimi telefonskimi govornicami na območju PTT Koper. Prvo slovensko podjetje za operaterstvo z javnimi telefonskimi govornicami so januarja letos ustanovili s PTT Nova Gorica, ki sedaj uspešno posluje. Ob podpisu pogodbe s PTT Koper je Miroslav Marc, direktor Iskre Terminali dejal, da s PTT Koper pilotski projekt teče že skoraj dve leti, zdaj ga nadgrajujejo z ustanovitvijo podjetja za operaterstvo z javnimi telefonskimi govornicami, ki bo zapolnilo celotno območje PTT podjetja Koper. Pri tem gre za praktično potrebo domačinov, domačin in tujih turistov in spoznanje, da je možnost uporabe telefona korak k večji kakovosti življenja in turistične ponudbe. Foto: G. Sink

Bernard Tonejc, predsednik skupščinske komisije za proučitev davčnih razmer v občini: "Izračunal sem, da je z utajajo davka mogoče v enem dnevu zaslužiti toliko, kolikor povprečni delavec, zaposlen v gospodarstvu naše občine, zasluži v dveh mesecih. V občini je precej neregistrirane proizvodne dejavnosti in prodaje, od katere nihče ne plačuje nobenih dajatev. Izrečene kazni so desetkrat do stokrat nižje od koristi, pridobljene s kršitvijo predpisov. Očitki republiškega ministra za finance so zavajanje javnosti, za neurejene razmere na davčnem področju je bolj kriva republika kot pa občine."

SNOVANJA

VSEBINA

31

- Luko Paljetak:** Ubežne pesmi
- Franci Zagoričnik:** Od Vilenice do Kranja in čez
- Marko Marin:** Novosti k pesnikovi ikonografiji
- Aleš Debeljak:** Polnoc ali Midnight
- Sonja Koranter:** Pesnikova razgledna dlan
- Edo Torkar:** Zakaj so moje zgodbe tako kratke *Nove knjige*

Beseda urednice

V tokratni številki *Snovanj* se tudi zaradi spomina na obletnico rojstva velikega slovenskega pesnika Prešerna vrsta prispevkov nanaša na pesništvo, na pesnjenje samo kot tudi na pomen in vlogo te zvrsti. To tema načanja v širšem kontekstu že uvodni prispevek Francija Zagoričnika, nadaljuje pa Sonja Koranter v pogovoru s pesnikom Valentinom Cundričem. O novostih pri iskanju prave podobe Prešerna tokrat piše dr. Marko Marin. Najnovejše pesmi, nastale v zadnjem času in bodo v kratkem izšle tudi v zbirki, je napisal Luko Paljetak, dubrovniški pesnik in prevajalec Prešerna v hrvaški jezik. *Lea Mencinger*



JURE CIGLER: Lokvanji

Franci Zagoričnik

Od Vilenice do Kranja in čez

Vsakoletno mednarodno pisateljsko srečanje v Vilenici se v našem razmišljanju skoraj samodejno navezuje na srečanja slovenskih pesnikov v Kranju. Oba kraja sta pojmovno povezana z našim pesništvom. Vilenica je že po imenu kar nekakšna podzemeljska muza pesnjenja in vila, je mitotvorna in mitoslovna ob enem. Poudarek je obojen: na pesništvu, vključujoč tudi prozno pisanje, in na mišljenju pesništva in o pesništvu.

Na zunaj je zelo drugače s Kranjem. To pesniško srečanje je daleč od Krasa in Mediterana, pa globlje v jeseni. Vendar po tem, da je Kranj Prešernovo mesto, s čimer se ne more postaviti nobeno drugo slovensko mesto, ima tudi to srečanje nekakšno mislsko zasnovano. Spreminjalni premiki v navezanosti tega srečanja s Prešernovih na Jenkove dneve na teži k minorizaciji same zasnovane kljub posledicam, ki jih prinese s sabo poljubno razpolaganje z mislsko zakladnico. Eno je gotovo. Vilenice ni mogoče zamenjati s Škocjanskimi jamami. Tako so pesniška srečanja v Kranju, ne glede na vsakoleten poudarek enemu ali drugemu pesniku, lahko zmeraj temu prispelje k misteriju Prešernovega in ne kateregakoli pesništva.

Misterij je. Pesništvo ni nekaj enkrat za vselej določljivega. Tako kot si tega ne moremo čisto povsem želeli tudi za življenje samo. Navkljub vsem nepravilnim in nedvomnim trajnicam, kljub kategorijam, ki že samo spravevanje zmeraj izpahnejo, ker so nedotakljive. Čeprav gre za spravevanje po smislu pesnjenja, je to zmeraj znova pereče tudi za vsakokratno posebno življenje. In zmeraj mora biti nanj odgovorjeno, čeprav samo s približnimi, prej ali slej prav tako iztrošenimi in porabljenimi odgovori.

Misterij je potemtakem v tem, da se tudi na nekem splošnem

planu absolutnemu ni mogoče izogniti. Tudi med totalitarizmi je nemara treba izbirati. Temu so namenjene volitve pri izbiri vladajočih. Noben totalitarizem ne trpi zoprvanja in demokracija v tem ni manj zainteresirana. Nasproti militantnemu enoumju stoji selektivno mnogoumje. Namesto ene je več diktator. V tem naj bi bila tista pomembna zgodovinska inovacija, ki jo je treba plačevati z življenji. Je tisti civilizacijski »obrat vijaka«, ki ni samo od-vijak, je tudi pri-vijak. Za ene to pomeni več zraka, več aerobike za bremena, ki naj bi bila skupna vsem ljudem. Drugi so še zmeraj v duhovnih kamenodobnih jamah, v katakombah z izhodi, ki peljejo od nikoder nikamor. Eni so kot kulturni turisti, drugim bi zadoščala že pravica do golega obstoja.

Pesniški misterij je v njegovi nikoli do kraja razjasnenosti. Kar naprej se ukinja, samoukinja in hoteno vnevarja, a ga ravno nič in ničenje nič, kot ničenje sveta in svetega, zmeraj vnovič zbujata in spodbujata k temu, da je. Sodobna mitologija se navezuje na prejšnje, bog Grozovit na Svetovita, boginja Morana na Mordano. Navezuje se na tisto, kar ponavadi imenujemo trajne kulturne vrednote, in seveda na tekočo proizvodnjo takšnih vrednot.

Če je v tem misteriju kaj čudežnega, je to v njegovi neizčrpanosti, ki prenese mnoge rabe in zlorabe. Kot vidimo, si ga vsaka oblast lahko lasti. Tista, ki ga odklanja, in še bolj vsaka druga, ki ga sprejema. Slej ko prej zmeraj končuje v pojmovni zamočvirjenosti, iz katere potem zmeraj znova poganja.

Letos je to surova vojna, ki ne odpravlja, ampak prav stopnjuje spravevanje o kajakstvu pesništva sploh in posebej pesništva v vojnem času. Takšna vprašljivost pesništva zna biti samo regionalne narave, samo značilnost letošnje Vilenice in Kranja. Takšno spravevanje namreč ni zna-

čilno za podobna književna srečanja v Srbiji (Oktobrsko srečanje v Beogradu, Stražilovska srečanja v Novem Sadu, Srečanje balkanskih pisateljev v Boru ipd.). Razumljivo, saj Srbija »ni v vojni«. O tem se srbski književniki radi pustijo prepričati. Slovenija in Hrvaška sta zanje nekje daleč kot nekoč Vietnam ali Afganistan.

Za letošnje temo Vilenice je Vlado Gotovac, danes najbolj znamenit hrvaški pesnik in esejist, ponudil Skico o Atlasu. Sodeloval je tudi na kranjskem pesniškem simpoziju na temo Poezija in vojna. Zdi se, da je za Vilenico utišal svoj sloviti bes, s katerim je nastopil na »okopu ljubezni« pred poveljstvom 5. vojnega območja v Zagrebu. Dopuščam tudi možnost, da je bila Skica o Atlasu poslana pred njegovim zagrebškim nastopom. Kakorkoli že, pesniški nastop ni samo takšno ali drugačno izrekanje besed, samo pesnjenje in esejiziranje o pesnjenju. Njegov nastop je učinkoval močnejše, kot če bi hrvaška stran pred poveljstvo nezaželene armade poslala svoje vojaštvo.

Pojav nikakor ni bil tako nepesniški, da bi ga kazalo spregledovati. Nasprotno. Če kdaj, potem je pesniška beseda v tem primeru zahtevala takojšen vojaški protiakrep - seveda z grožnjo po ubijanju, da je bil »okop ljubezni« v hipu razpuščen. In danes, kot vemo, je bilo odslovljeno tudi samo armadno poveljstvo, izžvižgano in zasmehovano - ali ne kot dokončen odgovor, ki ga je dalo tudi pesništvo?! Pesniti v nekem drugem jeziku pomeni dichten, ki po sluhu spominja na dihanje. Pesnik pa je Dichter. Pesnjenje bi bilo potemtakem »prav uglaseno tesnjenje«.

To je tudi najbolj potrebno. Ne sprašujemo se samo, čemu pesniki, ampak tudi kako. Kajti, tako pravi Gotovac: »Pesništvo je nemogoče brez naivnosti - brez sprejemanja besed in njihovega

brezna.« In na nasprotni strani, kjer ni mogoča naivnost in kjer so tudi brezna besed prikrita, tam vlada totalitarizem. A tudi ta ne more biti večer. Postopoma se duši v svoji neživljenjskosti in nehumanosti.

Zoper totalitarizem ne zadošča samo prometejstvo. Prometej je plen kolektivizma zato, ker je bil prepričan, da je breme Sveta mogoče pravično razdeliti med ljudi. Zato je Prometej zmeraj znova kaznovan, tako z bolečino, tako s prizori kolektivizma, ki ga silijo v zgroženost. Medtem pa Atlas kot nosilec bremena Sveta »ves svet gradi na Posamezniku - kar je neizogibno in edino mogoče«.

Odgovarjanja na vprašanja o pesništvu ne zadevajo samo njegove tehnopoetike. V ospredju sta predvsem Svet in Posameznik. Zaradi tega pesništvo ne more mimo stanja sveta, da bi se tako izognili svojemu »obsednemu stanju«. Kadar se pesništvo izogne lastni krizi, postane kmalu dekla enega ali drugega totalitarizma, ali celo pomaga graditi totalitarizem. V nekem pogledu to pesništvo tudi zmeraj počne. Vprašanje je, ali čas in prostor dopuščata zadosti tolerance, da je pesništvo lahko tudi drugačno. Takšna tolerantnost ne more zadoščati samo z ene strani. Vendar bi odprava samospraševanja pomenila tudi odpravo samoodgovornosti pesništva. Odpravila bi tudi smisel pesništva, s tem pa tudi smisel umetnosti sploh in smisel življenja samega, ki je prav tako v domeni in izrekanju pesništva, ne le ideologije in politike, ne le proizvodnje in trgovanja.

Takšno samospraševanje je verjetno znamenje tiste dozorelosti ne samo pesništva in umetnosti, ampak tudi celotnega obstoja dveh narodov, slovenskega in hrvaškega, ki sta po dolgih stoletjih ponovno postala zgodovinska in suverena naroda v družbi z ostalimi suverenimi evropskimi narodi.

Luko Paljetak:

Dubrovnik, 1991

Na oster in gol sten kot lik zveličarja razpeto Mesto; morje žge s soljo ti stare rane, mnoga nova zla surovo tre bleščeče ti telo; dobro vedo, kaj delajo, ker jih prav ta kot nekaj horde strašni srd poji, zelenolista je dobrava vsa tvoja v plamenih, ki želeli bi ponosne brade starca, ki te v roki kot dar svoboden proste domačije drži in kaže svetu v vsem sijaju, se polastiiti; skriti v tmi globoki rjove volkovi v tvojem svetem gaju, nad tabo mesec kakor solza sije: nepremagljivi so Prostosti zvoki. 10. X. 1991

Venec, hrastov

Kaj bi sonetni venec? V čelo vjeda se kot bodeča žica. Naš domači Krist na Maslenici z glasom, ki v besedah prerokbo svojo vso presliši, čist ob križ se stisnil je na Srđu, kjer s soljo in krika roke oskrunjenih mu bombe, bombone grenke mečejo, zasipamo se s pekom, naše katakombe globoke, dolge, izpod zemlje vrele so raztegnile se (tudi pod vaša tla prispele, močni), s strehe vaše leta angel z nogo, uprto v svod neba, pesnik naš stari, ki vkovan je v bele jelove deske, hrastov venec spleta. 2. 10. 1991

Vrba

Francetu Prešernu

O, Vrba, srečna, draga vas domača, kjer hiša danes v istem čaru vsa si še pevčeva, a so minili časi, ko uka žejja, goljufiva kača, v svet ga speljala je, zdaj pa so glasi njegovi tista glasba, ko jo obrača veter z dežjem, ki tiho te poplača, ko kakor solze izlije se počasi.

z edinim darom, ki ga nosim, barka usode sem prinesla me je iz mesta, ki ga je kot za doto milijonarka dobila; usliši dušo, polno straha; ob zvonu svetega naj varje Vlah ga tudi bližnji sosed tvoj svet' Marka. 20. novembra 1991

Cerkvica v plamenih

Cerkvica gori, plameni rezki goltajo klopi, misal; oltarji celi gore in so vse bliže stari freski, razpet na križu zašepče: Eli! Orgle ogenj vrel in dim duši, v peklu le duše se še bolj pote na sliki, samo Satan veseli se ognja, ko na svoje delo zre. Zvonik se ruši, zvonček obnemi na vetru, ki mu novi psalm že sklada na preslici in poka v kroni trnje, drži devica otroka, ki ječi v naročju ji, obraz ji vse bolj črn je, na tla z grozečim treskom svečnik pada. 9. X. 1991

(VENEČ, Hrastov in drugi soneti iz rokopisne zbirke *Ubežne pesmi*, ki bo v kratkem izšla pri Mladinski knjigi v uredništvu Aleksandra Zorna.)
Prevedel: Tone Pretnar

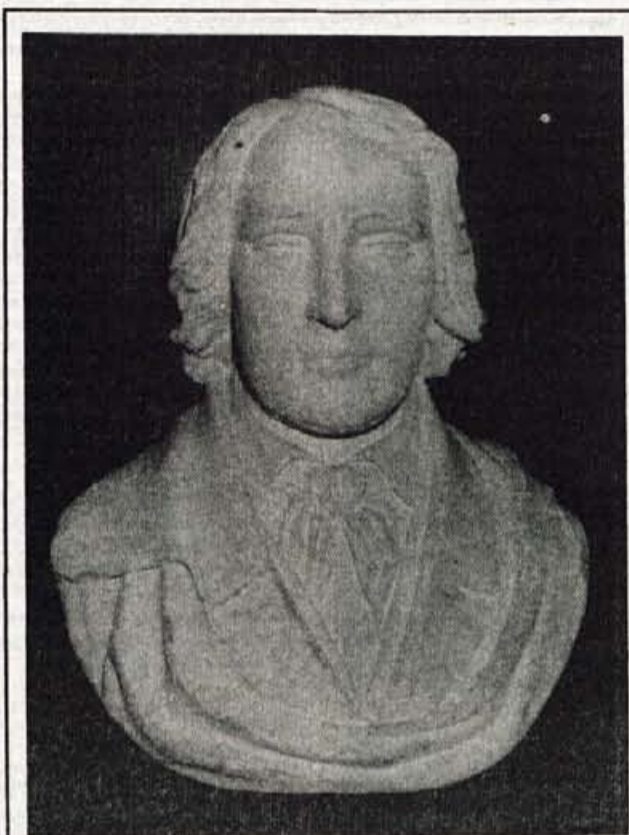
Dr. Marko Marin

Ob stoenaindevetdesetletnici rojstva pesnika dr. Franceta Prešerna

Novosti k pesnikovi ikonografiji

V ljubljanski galeriji GEMA je bila 30. oktobra letos javna predstavitev pred kratkim najdenega kipa, slovenskega kiparja Franca Ksaverja Zajca, ki predstavlja podobo našega pesnika dr. Franceta Prešerna. Ta podoba je že doslej močno burila raziskovalce, ker je obstajalo mnenje Franceta Kidriča, da je zelo verjetno, da bi bile v Zajčevem kipu kakšne nove in avtentične črte pesnikove podobe in da mora prešernoslovec z obžalovanjem ugotoviti, da se ta kip doslej v Ljubljani ni mogel najti. No, sedaj se je našel in prav je, da se prav bralci Gorenjskega glasa podrobneje seznanijo z novostmi, ki jih ta podoba pesnika ponuja, saj prav Gorenjci posebej obnavljajo spomin nanj iz več razlogov, najprej, ker se je rodil na Gorenjskem, zadnja leta tam deloval in umrl. Zdaj spominsko vzdržujejo njegov grob, ustanovili so muzej v njegovi delovni hiši, ki nosi njegovo ime in občasno skrbijo za njegov spomin tudi preko dnevne tiska in drugih javnih objav v korist njegove slave. Pogled na novo predstavljeni kip pa je pomembnejši, kakor se v prvem trenutku zdi.

Kip je bil do pred dobrimi desetimi leti v lasti nekega zasebnika na Bledu. Po izročilu je tja prišel iz kranjske čitalnice in naj bi domnevno predstavljal Valentina Vodnika. Sedanji lastnik Andrej Gogala, urednik pri Državni založbi Slovenije ga je pridobil na osnovi ponudbe v časopisu. O njem je molčal, ker je predvideval, da ne gre za Valentina Vodnika, ampak za pogrešanega Zajčevega Franceta Prešerna. Kot moj nekdanji učenec je z menoj ostal v stikih s prijavo magisterija in je vedel, da sem sprožil pravi vihar z inkriminirano knjižico O pristnosti portretov Franceta Prešerna, ki je izšla leta 1969. Letos spomladi me je prosil za konsultacijo o kiparskem izdelku, ki naj bi predstavljal dr. Franceta Prešerna. Utrdila sva domnevo, da gre za upodobitev dr. Franceta Prešerna iz leta 1865, kar dokazuje letnica vtisnjena v kip vlita hkrati s kalupom, s katerim je bil mavčni odlitek narejen. Domnevo je sporočil dr. Sonji Žitko Durjava, umetnostni zgodovinar, ki se je že leta ukvarjala s historizmom v kiparstvu 19. st. na Slovenskem in posebej z delom Franca Ksaverja Zajca. Pisala je o njem v Loških razgledih, posebej o upodobitvi dr. Franceta Prešerna v Prešernovem



Franc Ksaver Zajec, France Prešeren 1865 (foto Nedžad Žujo)

koledarju za leto 1989. Znan ji je bil Zajčev kip iz leta 1871, ki ga hrani Narodni muzej v Ljubljani, ob tem pa je še vedno iskala kip, ki ga je že France Kidrič pogrešal. O tem je pisala v Delu februarja 1991 v Književnih listih, št. 7., in prav tam maja letos. En kip je bil znan že iz popisa Franceta Kidriča, datirala ga je v sedemdeseta leta prejšnjega stoletja, drugega pa je opisala po ogledu kipa pri Andreju Gogali. V obeh primerih je primerka nadrobno analizirala, opisala okoliščine nastanka in ju pripisala kiparju Francu Ksaverju Zajcu (1891-1881). K dokončni likovni in vrednostni oceni je v obeh primerih kiparskih izdelkov pripomogla tudi inkriminirana izdaja knjižice O pristnosti portretov Franceta Prešerna.

Javna predstavitev je še dopolnila prejšnje domneve z zapisom dr. Ivana Sedeja, umetnostnega zgodovinarja, ki pravi: »Na kipu so sledovi patine in mavčne retuše, ki izvirajo iz novejšega časa. Patino lahko rekonstruiramo kot varovalno plast, s katero so prevlekli kip, ko so odlivali nov kalup. Ta

podrobnost priča, da je bilo odlitkov najbrž več, po drugi strani pa tudi o tem, da je pričujoča mavčna plastika tisti original, ki je nastopil v živi sliki leta 1865.«

Ta »živa slika« iz leta 1865? Začelo se je takole: Henrik Penn je gradil na pododovani gledališki tradiciji Slovenskega društva, katerega člani so tudi v čitalniškem gledališkem sporedu zavzeli prve pozicije, saj so v prvih štirih sezonah ponovili v celoti Bleiweisov program iz leta 1848, 1849 in 1850. S tem se je Penn dovolj proslavil, da mu je Levstik zaupal tudi uprizoritev Krsta. Neposredni povod pa mu je dal čitalniški večer 2. februarja 1863 z naslovom Vodnik, Zois, Linhart ali Slovenija oživljena, uprizorjena na čast Vodniku. To spodbudno dejanje je sprožilo Levstikov članek v časopisu Naprej: »Kot smo dozdaj Slovenci toliko storili Vodniku v čast, veseli oznanjamo, da bode v Kranju v sredo, 11. tm., ob 10. uri črna maša za Prešernom, našim največjim, edinim, pravim pesnikom, in zvečer pa »beseda« v Loki.« Anton Slodnjak domneva, da je to počasti-

tev Prešerna organiziral on sam in da je bil slovesni uvod, ki ga je bral Penn na svoji prireditvi, napisal za Besedo v Loki. Temu lahko dodamo, da so Levstikova prizadevanja o proslavljanju Prešerna spodbudila tudi Penna in njegove sodelavce, da so dne 2. decembra 1865 priredili »Festforstellung zu Ehre Prešern's«, ki je podnaslovljena z Levstikovim geslom o »našem edinem pravim pesnikom na spomin rojstnega dne največjega slovenskega pesnika Franceta Prešerna«. Jasno je, da je bil pobudnik tega večera Fran Levstik.

Danes, ko nam je veliki oblikovalec slovenske lirike prerastel v simbol narodne, politične, umetniške in kulturne zavesti, si težko predstavljamo, da je vse do leta 1865 užival to slavo Vesel Jovan Koseski in gre prav Franu Levstiku zasluga, da se je to mnenje začelo nagibati v korist Prešernu. Ena prvih takih akcij je bila Levstikova spodbuda za uprizoritev Prešernovega Krsta pri Savici, ki jo je pripravil Henrik Penn s pomočjo Franca Ksaverja Zajca in slikarja Franca S. Kurza von Goldensteina 2. decembra 1865 in v ta namen je predstavljeni kip Franceta Prešerna v galeriji Gema tudi nastal.

Besedilo te uprizoritve se je ohranilo v Nolljevi priredbi Prešernovega Krsta pri Savici, objavljeni v prvem znesku Slovenske Talije iz leta 1868. V salzbürskem deželnem arhivu pa so ohranjene skice slikarja Franca Kurza von Goldensteina, ki je prvi naslikal nam vsem dobro znani portret Franceta Prešerna po spominu in je že na začetku njegove slave tesno povezan s proslavljanjem našega pesnika Prešerna. V njegovi skicirki z datumom 18. novembra 1865 je ohranjenih več skic kot priprava na uprizoritev Prešernovega Krsta pri Savici v Pennovi režiji 2. decembra 1865. Na predvečer tega slavlja je gledališki plakat napovedal uprizoritev s sporedom: »1. Slovesni uvod. Zložil Fr. Levstik, govori Henrik Penn. Na koncu uvoda živa podoba:»

Prešeren poslavljen
Pesnikova doprsna podoba,
katero je naredil umetnik Franca Zajec. Festprolog mit Tableaux (Apetheose des Dihters).
..... Na koncu
Krst pri Savici
(Die Taufe an der Savica)
Junaška pesem Prešernova, za igro vredil Henrik Penn, s štirimi živimi podobami, ktere sestavi g. pl. Goldenstein.« Način sporeda nas pouči, da se je tudi tu po starem »deklamovalo« in pelo, samo tokrat ne v dveh jezikih, ampak samo slovensko, čeprav je plakat nosil s seboj še vsi dvojezično navlako.

V prizoru »Prešeren poslavljen« je na vzvišenem prostoru stalo Prešernovo poprsje, do katerega se je prišlo po treh stopnicah: z desne je Carniola (Slovenija) položila poprsju lovorjev venec na glavo, ob straneh pa so stali z desne duhovnik, z leve pa Črtomir, Bogomila in Ribič. Levo in desno sta prizor zaključevala dva ščita, pritrjena na drevesu z napisom Krst pri Savici in Pesmi. Kritičnik Novic je zapisal: »Zvečer se je z izvrstnim prologom, ki ga je na slavo Prešerna zložil g. Franca Levstik, pa tudi g. Penn je mojstrsko govoril; ko je po končanem prologu v sijajni živi sliki Slovenija ovenčala podobo pesnika, so doneli gromoviti slavoklici.«

Pri Pennovi uprizoritvi Krsta pri Savici je torej predstavljeni kip Franceta Prešerna v galeriji

Gema, ki ga je oblikoval Franc Ksaver Zajec leta 1865, odigral osrednjo vlogo. Mavčni odlitek kaže, da gre za portretno natančnost in za prizadevanje za podobnost z modelom in ne samo za dekorativni dodatek odrske ponazoritve, kakor sem zapisal v razpravi O pristnosti portretov Franceta Prešerna. V ta sklep me je zapeljalo Zajčev pismo Goldensteinu štiri leta kasneje, ko je nastal kip iz leta 1865. V njem prosi za portret ali fotografski posnetek pesnika, v mislih pa ima oblikovanje novega kipa, tistega iz leta 1871. Gospa Sonja Žitko si ta anahronizem razlaga takole: »Morda pa lahko razmišljamo tudi drugače. Kipar Zajec, učenc dunajske in Münchenske akademije je namreč že leta 1865 zaslovel s portreti, kakršno je npr. doprsje Valentina Vodnika, Josipine Toman - Turnograjske in škofa Alojzija Wolfa iz leta 1860 v ljubljanski stolnici. Zato težko verjamemo, da bi kipar Prešernovemu doprsju ne dodal vsaj nekaj portretnih potez, saj je to dobro obvladal. Bolj verjetno je, da se je doprsje kmalu po uprizoritvi izgubilo ali pa so ga uničili, podobno, kot so se izgubila mavčna Vodnikova doprsja, ki jih je Zajec izdelal za slavnosti ob praznovanju Vodnikovega rojstnega dne.«

Tako, krog je sklenjen. Kip je zdaj tu, v galeriji Gema vsakemu na razpolago, da si ga lahko ogleda, podmene in domene o njem pa so zdaj razrešene. Nedvomno je, da imamo opra-

viti s Prešernovim poprsjem iz rok kiparja Franca Ksaverja Zajca, da je bil narejen za krstno uprizoritev Prešernovega Krsta pri Savici v Pennovi režiji leta 1865 in da je ohranjeno poprsje tudi eno od redkih rekvizitov, uporabljenih pri odski postavitvi nekega dela in se je ohranil slovenski gledališki zgodovini ob izteku romantičnih tendenc v evropskem gledališču. Razmisлити je treba le še o tem, kako bi se najdeno poprsje pridobilo za družbeno ustanovo, kakršna je Prešernov muzej v Kranju, da ga ne bi tržnost našega časa zopet odplavila kam v neznanost.

Gradivo

Plakat napovedi gledališke predstave Schmetterling 1. decembra 1865: Plakat ob uprizoritvi Prešernovega Krsta pri Savici 2. decembra 1865: Max Kurz von Goldenstein, Regesta Curtiana XXIV, str. 54 in od 236-239, Salzburger Landesarchiv, Salzburg. Fr. Zajec, pismo Fr. Kurzu von Goldensteinu 27. januarja 1869, Regesta Curtiana XXIV, str. 91, Salzburger Landesarchiv, Salzburg; Novice, št. 49, 6. decembra 1865, str. 402; Članek Fr. Levstika v časopisu Naprej, št. 10/1863, str. 40; Josip Nollj, Priročna knjiga za gledališke diletante, Ljubljana 1868, str. 147-237 (Prvi zvezek Slovenske Talije); Marko Marin O pristnosti portretov Franceta Prešerna, Ljubljana 1969; Sonja Žitko Zajčeve upodobitve Franceta Prešerna, Prešernov koledar, 1990, str. 103; ista, O kiparskih upodobitvah Franceta Prešerna v 19. st., Delo 7. februarja 1991, Književni list; ista, Prvi kip Franceta Prešerna je bil izdelan leta 1865, Delo 16. maja 1991, str. 14; Fr. Kidrič, Prešernova podoba in naši umetniki, Ljubljanski zvon, LV/1935, str. 551-552; Andrej Gogala, Prešernova prva kiparska upodobitev, revija Lucas, št. 5, 6. avgust 1991, str. 7; Sonja Žitko Durjava, Ob prvi upodobitvi pesnika dr. Franceta Prešerna, pod istim naslovom tudi Marko Marin in Ivan Sedej, Vabilo galerije Gema na promocijsko otvoritev razstave prve kiparske upodobitve pesnika dr. Franceta Prešerna 30. oktobra 1991.

Aleš Debeljak

POLNOČ ALI MIDNIGHT

Padeč komunizma v vzhodni in srednji Evropi je pomenil tudi konec tistega obstrata privlačnosti, ki so ga umetniki in pisatelji iz trepečega dela stare celine po pravilu dobili na dolgočasnem Zahodu in zlasti v Ameriki. Iz neuklonljivih ustvarjalcev, ki jim komunistični režim zapira usta, so vzhodnoevropski disidentski umetniki nenadoma vstopili v svobodo: cenzor jim ni več gledal čez ramena. Namesto aplavza za pogum, ki so ga vedno želi spričo svojih zgodob o »ponižanih in razžaljenih«, se zdaj nenedoma soočajo z zahodnimi tekmeči, ki že vrsto let delajo za tržišče, se pravi, ne z metafiziko, ampak z denarjem v mislih. Ko umetnost neha biti oblika političnega odpora do režima, se seveda spremenita tudi vsebina in oblika umetniških del: namesto simbolnega mora vzhodno-evropska umetnost zdaj pridobivati finančni kapital. Namesto glasniki trepečih in zatiranih množic so umetniki zdaj dobesedno samostojni. Tisti, ki so se podali na Zahod, so hitro odkrili, da je kapitalizem ravno tako poln pasti kakor socializem. Češki rockerski bend »Polnoc« ima dobro strategijo: zaradi prodora na zahod se ni odpovedal svoji specifičnosti, čeprav se zdi, da je to na prvi pogled najbolj praktični način vzhodnjakov, ki hočejo »kaj prodati«. Prilagoditev pa bi bila na neki način izdaja ponosa. »Polnoc« so namreč naslednik legendarnega benda »Plastic People of the Universe«, ki je bil ustanovljen po zlomu praške pomladi leta 1968 in uteleša v češki popularni glasbi ne samo rockersko, ampak tudi politično opozicijo. Protesti spričo njihove obsodbe na zapor leta 1976 so sprožili nastanek vodilne disidentske institucije, Charter 77, Vaclav Havel pa jim je za snemanje odprl svoji vikend namesto studia.

Letos so »Polnoc« v New Yorku posneli ploščo »City of Hysteria«, ki se že tudi dobro prodaja. Gre za svojevrstno mešanico dolga melanholičnim ljudskim pesmim, depresivnim romanom Franca Kafke in nadrealističnemu pesimizmu Louja Reeda, Franca Zappe in ameriškega podzemnega benda »The Fugs«. V vsebinskem smislu se napaja pri eksistencialnih problemih žive češke sedanjosti, ki je seveda povsem prežeta s spominom na dolga leta represije. Njihove depresivne skladbe imajo morda nekoliko ekološki prizvok, vendar vsekakor izražajo nezmožljiv češki temperament, ne glede na to, da ga podpira sintesajzer. S tega vidika zastopajo natančno tisto nelagodje, ki izvira iz razpetosti med Zahodom in Vzhodom. Kajti ne glede na to, da se nenehno pridružamo, da smo bili od nekdanj del kulturnega Zahoda, je res tudi to, da nam je petinštirideset let življenja pod komunizmom spremenilo osnovne duhovne in socialne prioritete. Tako kakor ne moremo govoriti o usodi posameznika, ne da bi hkrati govorili tudi o usodi naroda, tako kakor ne moremo govoriti o zgodovini zasebne mentalitete, ne da bi hkrati govorili tudi o zgodovini širšega občestva, tako tudi »Polnoc« vztrajajo na »eksistencialnem rocku«. Verjamem, da jim bo ravno to vztrajanje pri neponovljivi identiteti, ki se ne pusti pogoltniti »ameriškega stereotipa«, na koncu prineslo največ. V svetu globalne kulture si razlike sicer težje utirajo pot, vendar imajo večjo ceno. »Polnoc« torej povsem dobro vedo, zakaj bi bilo neumno, če bi se hoteli imenovati »Midnight«.



JANEZ BOGATAJ: V samoti, Kabinet slovenske fotografije, Gorenjski muzej Kranj



GLAS

GORENJSKI GLAS, PETEK, 13. DECEMBRA 1991

Moda
in
kvaliteta

Elita



Božični sejem na Jesenicah s številnimi prireditvami

Jesenice - Čufarjev trg na Jesenicah bo od 21. do 24. decembra prizorišče Božičnega sejma, ki ga organizirajo člani Turističnega društva Jesenice.

V prazničnih dneh bodo razstavljalci na stojnicah ponudili obiskovalcem različno blago. Organizatorji se zavzemajo za kvalitetno ponudbo, predvsem pri gostinski vztrajajo pri pravi domači hrani.

Mladi in odrasli se bodo na sejmu razveselili pestrega programa v popoldanskih urah. 21. decembra ob 15. uri bo nastop folklorne skupine Javornik - Koroška Bela, 22. decembra prav tako ob 15. uri bo zapel jeseniški zbor društva upokojencev, zatem pa se bosta za mlade predstavila čarovnika Brane Baloh in Slavko Batur. 23. decembra ob 17. uri bo mlade razveselila pevka Romana Krajčan s svojim programom. 24. decembra bo nastop mladih pevcev, božični in novoletni pozdrav pa bo zbranim namenil predsednik Skupščine občine Jesenice dr. Božidar Brudar.

Vsak dan sejma bo predvsem mlade obiskovalce pozdravil Božiček, ki se bo na Čufarjev trg pripeljal s kočijo.

Poleg tega bodo člani Turističnega društva Jesenice na Čufarjevem trgu organizirali tudi silvestrovanje. Za zabavo bo skrbel ansambel Tonija Hervola.

J. Rabič

V današnji prilogi preberite

Poleg rednih strani Glasove priloge: za dom in družino, iz šolskih klopi, televizijski spored, glasbena lestvica Radia Žiri in drugih v današnji prilogi lahko preberete zanimiv članek o modni reviji, ki so jo pripravili pri društvu upokojencev Kranj, članek o Tomu Harkinu, ki je slovenske matere sin in kandidira za predsednika ZDA, redno rubriko Tema tedna...



V R E M E

Topleje in veter

Pratika nam za naslednji teden takole napoveduje vreme: v soboto, 14. decembra, bo prvi krajec, v nedeljo, 15. decembra, in v ponedeljek, 16. decembra, nestanovitno, v torek, 17. decembra, in v sredo, 18. decembra, oblačno, v četrtek, 19. decembra, toplo in v petek, 20. decembra, veter.

Lunine spremembe

Ker se Luna spremeni v soboto, 14. decembra, ko bo ob 10. uri in 32 minut prvi krajec, bo po Herschlovem vremenskem ključu mrzlo in mrzel veter.

Koledar imen:

V soboto, 14. decembra: Dušan, Vanek, Vencelj, Vojmir
V nedeljo, 15. decembra: Krista, Rada, Marica, Ljubica
V ponedeljek, 16. decembra: Belica, Albina, Ađa, Ajda
V torek, 17. decembra: Lazar, Jolanda, Jolka, Živa
V sredo, 18. decembra: Baldo, Vasko, Vasilij, Radovan
V četrtek, 19. decembra: Urban, Hotimir, Hace, Darij
V petek, 20. decembra: Evgen, Geno, Blaž, Dominik
V soboto, 21. decembra: Peter, Tomo, Maša, Tomaža

J E Ž Vrečke pa letijo

V jeseniških stolpnih prebiva veliko prebivalcev, ki imajo najrazličnejše navade in razvade.

Ena izmed takih nekulturnih razvad je tudi ta, da nekateri stanovalci iz višjih nadstropij stolpnice več ali manj redno odmetavajo odpadke kar skozi okno, ker se jim ne ljubi v dvigalo in do prvega kontejnerja.

Slika iz ptičje perspektive je ob nekaterih stolpnih prav grozljivo ostudna: po strehah bližnjih objektov se kopičijo vrečke odpadkov...

Res je v teh primerih težko najti onesnaževalce, ni pa nemogoče, saj so vedno eni in isti tički. Nič drugega ne bi bilo učinkovito kot stroge in najstrožje kazni. ● D. S.

ŠE NE VESTE, KAJ PODARITI OB BOŽIČU, NOVEM LETU?

Naš predlog: podarite naročnino na poltednik Gorenjski glas. Izrežite naročilnico, vpišite podatke o naslovniku, ki mu boste podarili Gorenjski glas in nam pripišite Vaše podatke. Strošek naročnine boste lahko poravnali za celo leto 1992 v enem znesku (1.800,00 SLT) ali pa po trimesečjih - ker Vam zaupamo, bomo Vašemu obdarjencu najprej začeli pošiljati časopis in šele potem Vam dostavili račun.

Darilo, s katerim res ne morete zgrešiti - celoletna naročnina Gorenjskega glasa!

Naročilnica

Nepreklicno naročam GORENJSKI GLAS za najmanj eno leto

Ime in priimek _____

Točen naslov _____

Pošta (števil.) _____

Osebna izkaznica števil. _____

Datum: _____ Podpis _____

GORENJSKI GLAS
Vse kot prej

Naročilnico pošljite na naslov: ČP Gorenjski glas, 64000 Kranj

1. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 8.50 Video strani
- 9.00 Mozaik, ponovitev
- 9.00 Klub klobuk
- 10.10 Evita Peron, ameriška nadaljevanka
- 10.50 Euroritem, 18. oddaja
- 11.10 Video strani
- 13.30 TV dnevnik
- 15.15 Video strani
- 15.25 Sova, ponovitev
- 16.40 EP, Video strani
- 16.45 Poslovne informacije
- 16.50 Poročila
- 16.55 Slovenska kronika
- 17.05 Mozaik: Tednik, ponovitev
- 18.05 EP, Video strani
- 18.10 Tok tok, kontaktna oddaja za mladostnike
- 19.00 Risanka
- 19.15 EPP
- 19.20 TV okno
- 19.24 EPP
- 19.30 TV dnevnik
- 19.55 Vreme
- 20.00 Forum
- 20.15 EPP
- 20.20 Dokumentarna oddaja
- 21.10 EPP
- 21.15 Trgovina z mamil, angleška nadaljevanka
- 22.05 EPP
- 22.10 TV dnevnik, vreme
- 22.40 EP, Video strani
- 22.45 Sova
- Pri Huxtablovih, ameriška nani-zanka
- Hennessy, angleški film
- Ljudje počnejo vse mogoče, ameriški varietejski program
- 2.00 Video strani

2. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 17.10 Euroritem, ponovitev
- 17.30 Regionalni programi TV Slove-nija, studio Maribor: Tele M
- 19.00 Domači ansambli: Ansambel Nagelj
- 19.30 TV dnevnik Sarajevo
- 20.00 Koncert Simfonikov RTV Slo-venija, prenos 1. dela
- 20.35 Oči kritike
- 21.15 Mozart na turneji: München - vmesna postaja
- 22.15 Tenis - Finale grand slama, posnetek iz Münchna
- 23.45 Yutel, eksperimentalni pro-gram

1. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 7.10 Sporočila beguncem
- 7.25 Dobro jutro, Hrvaška
- 8.00 Poročila
- 8.05 Veličastni fantje, angleška na-daljevanka
- 9.00 Informacije
- 9.05 TV šola
- 10.00 Poročila
- 10.05 Reportaže, glasba, mirovne pobude
- 11.00 Informacije
- 11.05 Spored za otroke
- 12.00 Poročila
- 12.05 Vključitve, reportaže, glasba
- 14.00 Poročila
- 14.10 Igrani film
- 16.00 Poročila
- 16.10 Hrvaška danes
- 17.00 Poročila v angleščini
- 17.05 Vključitve, reportaže
- 17.45 Resnice in laži
- 18.00 Poročila
- 18.15 Letalska družba, angleška na-daljevanka
- 19.30 TV dnevnik
- 20.15 Politični magazin
- 23.00 TV dnevnik
- 23.50 Poročila v nemščini
- 23.55 Poročila v angleščini
- 0.00 TV izbor
- 1.00 Poročila

2. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 16.45 Video strani
- 17.00 Malavazija, dokumentarna se-rija
- 19.30 TV dnevnik
- 20.15 Samo bedaki in konji, angleška humoristična nanizanka
- 21.15 Marlboro music show
- 21.50 Nenadni uspehi
- 22.15 Ciklus filmov Alfreda Hitchco-cka
- 0.00 Gardijada
- 4.00 Video strani

KANAL A

- 10.00 Ponovitev večernega sporeda
- 20.00 Dober večer
- 20.15 Informativno dokumentarni program
- 20.30 Borzni teden
- 20.15 Informativno dokumentarni program
- 21.30 Film

TV KOPER

- 13.00 Športne oddaje
- 14.30 Čarobna svetilka
- 15.30 Agent Pepper
- 16.30 Juke boks
- 18.30 Risanke
- 18.45 Odprta meja
- 19.00 TV dnevnik
- 19.30 Čarobna svetilka, otroški pro-gram
- 20.30 Biblijska ozemlja
- 21.00 Globus
- 21.30 Človek iz Shelforda, TV nani-zanka
- 22.20 TV dnevnik
- 22.30 Rayanovi, ameriška nanizanka
- 23.10 Agent Pepper

TV AVSTRJA 1

- 9.00 Jutranji program: Čas v sliki
- 9.30 Ruščina
- 10.00 Šolska TV
- 10.30 Ponovitev filma
- 12.05 Kraljestvo narave
- 12.15 Domače reportaže, ponovitev
- 13.00 Čas v sliki
- 13.10 Mi
- 13.35 Speedy Gonzales, risanka
- 14.00 Dediščina Guldenburgovih
- 14.45 Mojstri jutrišnjega dne
- 15.00 Jaz in ti
- 15.05 Risana serija
- 15.30 Am, dam, des
- 16.05 Nonni in Manni, nadaljevanka
- 16.30 Mini čas v sliki
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Čas v sliki
- 18.05 Mi
- 18.30 Trapper John
- 19.21 Znanost danes
- 19.30 Čas v sliki
- 20.00 Šport
- 20.15 Derrick
- 21.15 Znanost osebnosti kuhajo
- 21.25 Pogledi s strani
- 21.35 Film
- 22.55 Šport
- 23.25 Film
- 1.20 Čas v sliki

TV AVSTRJA 2

- 15.10 Leksikon umetnikov
- 15.20 Ponovitev filma
- 16.55 Šport
- 17.30 Srečanje z naravo
- 18.00 Simpsonovi
- 18.30 Milijonsko kolo
- 19.00 Lokalni program
- 19.30 Čas v sliki
- 20.00 Kultura
- 20.15 Knoff-Hoff-Show

- 21.00 Znanost
- 21.15 Šiling
- 22.00 Čas v sliki
- 22.30 Tudi živali so ljudje, risani film
- 23.35 Pet minut do večnosti, mono-drama
- 23.30 TV Dante
- 0.40 Monty Mython's Flying Circus, humoristična serija
- 1.10 Poročila

1. RADIO ŽIRI

- 16.00 - Napoved programa - EPP -
- 16.50 - Športne novice - 17.00 - Obve-stila - 17.50 - Se so med nami zanimi-vi ljudje - 19.00 - Odpoved programa

RADIO TRIGLAV JESENICE

- 11.45 - Pričetek, opoldanski telegraf, horoskop, Danes do 13. - Radio Slo-venija, Domače novice I, Kulturna de-diščina, Dogodki in odmevi - Radio Slovenija, obvestila, Domače novice II, aktualno, čestitke, BBC London - večerna inforamtivna oddaja, 19.00 - Zaključek

1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

- 4.30-8.00 Jutranji program - glasba -
- 6.50 Dobro jutro, otroci - 10.00 Dopoldanski dnevnik - 11.05 Petkovo srečanje + glasba - 12.00 Poročila - na današnji dan - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.00 Obvestila, čestitke poslušalcev + EP - 17.00 Studio ob 17.00 - 19.00 Radijski dnevnik - 19.45 Lahko noč, otroci - 20.00 Oddaja za pomorščake + glasba - 20.30-23.00 Slovencem po svetu - 22.00 Zrcalo dneva + EP + vreme - 23.05 Literar-ni nokturno - Desanka Maksimović: Rojenje - 23.15-4.30 Nočni program - glasba

PRO 7

- 6.05 Waltonovi 6.55 Rawhide 7.45 Ri-sanke 8.30 Gospod Ed 8.55 Medvedje prihajajo 9.25 Jane in Kathleen - usodne poti dveh prijateljic, ameri-ška kriminalna nadaljevanka 10.20 Rawhide 11.15 Res velik razred 11.40 Barney Miller 12.05 Primer za prof. Chasa, ponovitev 13.00 Perry Mason 14.00 Risanke 14.50 Veseli popotnik, nemški film, ponovitev 16.40 Trd, to-da prisrčen 17.30 Poročila 17.35 Ri-sanke 19.30 Cosby show 20.00 Poro-čila 20.15 Krokari ne poznajo usmil-jenja, ameriški vestern; John Wayne 22.05 Ulice San Francisca 23.30 Noč brez prič, ameriška kriminalka; Geor-ge Peppard, Jean Seberg 1.30 M.A.S.H. 1.55 Special Squad 2.55 Z Wrecking crew, ameriški pustolovski film, ponovitev

RTL PLUS

- 6.00 Poročila 9.00 Ponovitev različnih mladinskih oddaj 11.25 Divja vrtnica

KINO

CENTER premiera angl. gangstr. filma BRATA KRAYS ob 16. in 18. uri, amer. melodrama JEKLENE MAGNOLIJE ob 20. uri STORŽIČ premiera japon. trde erotike SUPER SEKS ob 18. in 20. uri ŽELEZAR amer. melo-drama BARFLY ob 18. in 20. uri KOMENDA amer. komedija MOJE MO-DRO NEBO ob 20. uri LAZE amer. komedija DUH ob 19. uri ČEŠNJICA amer. akcij. film POLICAJ IZ VRTCA ob 20. uri DOVJE amer. akcij. thriller film UMRI POKONČNO II. ob 19.30 uri RADOVLJICA amer. zabavni film OSKAR JE KRIV ZA VSE ob 20. uri BLEED amer. grozljivka ZGODBE S TEMNE STRANI ob 20. uri ŽELEZNIKI amer. film ROBIN HOOD - PRINC TATOV ob 17.30 in 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. komedija KO JE RADIO SPREGOVORIL ob 18. in 20. uri

SLOVENIJA 1

HENNESSY

angleški barvni film; igrajo: Rod Steiger, Lee Remick, Richard Johnson, Trevor Howard, Peter Egan, Eric Porter. Naslovni junak filma Hennessy se sooča z žalostno usodo. Med streljanjem mu na ulici ubijejo ženo in hčerko. Hennessy, prej miren človek, ki je preživel strahote druge svetovne vojne, po njuni smrti ne pozna nobene mi-losti. Skuje maščevalni načrt, za-radi katerega postane najnevar-nejši človek, tako za Anglijo, kot tudi za Irsko. Odloči se, da bo na dan otvoritve angleškega parla-menta vrgel v zrak celo stavbo s kraljevo družino vred. Hennessy-ju je najprej na sledi IRA, ki se zaveda posledic njegovega po-četja, nato pa se vplete tudi an-gleška policija, ki mu je že ves čas za petami. Toda zagrizeni maščevalec je dobro premislil, kako bo izpeljal svoj načrt in za-teče se k metodam, ki spravlja jo v življenjsko nevarnost tudi nje-gove prijatelje in nedolžne angle-ške državljane.

RTV SERVIS

Obveščamo stranke, da se za TV in VIDEO tehniko znamk SONY, SHARP in PHILIPS nahaja pooblaščen servis na Briljevi 12, Ljubljana, tel. 061/577-288

- 12.10 Delvecchio 13.05 En oče preveč 13.30 Kalifornijski klan 14.20 Springfi-eldska zgodba 15.05 Klan volkov 15.50 Chips 16.40 Tvegano 17.10 Vro-ča nagrada 18.00 Divja vrtnica 18.45 Poročila 19.15 Pacifiška eskadrilja 214 20.15 Airwolf 21.10 Skrivnosti iz Twin Peaksa 22.05 Poročilo iz nem-ške nogometne lige 23.00 Tutti frutti 0.10 Alfie, ljubiznivni lovec na pred-pasnike, angleški film 1.50 Valley Girl, ameriški film

SCREENSPORT

- 8.00 Eurobika 8.30 Evropska poročila 9.30 Ameriški nogomet - Army : Navy 10.30 Eurobika 11.00 Formula 3000 12.00 Golf 13.00 Golf - Sun City 14.00 Golf - poročilo 14.10 Superkros - San Jose 15.00 Eurobika 15.30 Golf - Av-stralija 17.00 Argentinski nogomet 18.00 Smučarsko poročilo 19.00 Taj-ski boks 20.30 Svet športa 21.00 Gol - nizozemski moto šport 22.00 Filmi o formuli 1 - Dvojni in prihodnji kralj 22.30 NBA košarka - New Jersey : New York 24.00 Ameriški boks

13. decembra

Za začetek namenjena srednješolcem

Mala šola govorništva

Kranj, 9. decembra - Nič novega ne bomo povedali, če rečemo, da Slovenci nismo dobri govorniki. Večini, celo izobražencem - od politikov do novinarjev in celo učiteljev (izjema so morda le duhovniki, ki se učijo umetnosti govorništva) - se besede tako ali drugače zatikajo. V podjetju Studio Griva II, ki ima prostor v poslovnem centru na Planini, so pripravili malo šolo govorništva. Za začetek jo namenjajo srednješolcem, kasneje pa namepravajo pripraviti program tudi za osnovnošolce in za odrasle.

Mala šola govorništva se bo za srednješolce začela v drugem polletju in obsega 30-urni program uvajanja v umetnost izražanja. Vodil jo bo Ludvik Kaluža, ki med drugim pravi: »Beseda in govor sta človeku dana ob rojstvu. S to danostjo se je mogoče za vsakdanjo rabo zadovoljiti, zlasti je lahko zadovoljen tisti, ki je ob rojstvu prejel več "božjega daru". Človek pa je iz dneva v dan bolj prisiljen k javnemu nastopanju, k javnemu govorjenju. Tedaj mora spregovoriti gladko, stvarno, nazorno, jasno in izvirno, kajti le spreten govornik lahko obvladuje tiste, ki jim je njegov govor namenjen, ali drugače: spreten govornik obvladuje svet. Javnega govora pa se je mogoče in treba naučiti.«

Šola govorništva skuša zapolniti vrzel, ki jo puščajo šolski obvezni programi. V njej priučene spretnosti govora bodo mladini koristile pri študiju, še posebej slavistike, prava, novinarstva, kasneje pa prinašale več uspeha pri poklicnem delu. Dobri govorniki so namreč prodornejši od slabih, samozavestnejši, skratka, uspešnejši.

V povezavi z malo šolo govorništva so v podjetju Studio Griva II pripravili tudi literarni delavnici za osnovnošolce in srednješolce, v katerih bosta profesorja Leonida Domajnko in Miha Mohor tečajnikom pomagala do dragocenih izkušenj oziroma boljših rezultatov na področju pisnega izražanja. ● H. Jelovčan



Nikar se prezgodaj ne veselite; posnetek je z osrednjega celovskega trga in ne s kakšnega domačega revnega prednovoletnega sejma. V Celovcu pač vedo, kako je treba streči otrokom. Prav nič jih ne moti, da vlakec po ves beli dan z mladim tovorom kroži po "placu" in se živi konjički sprehajajo po njem. - Foto: G. Šinik

Strah

Nekega dne sva s Tjašo skupaj prišli domov.

Tjaša mi je rekla, naj ji dam ključ. Nisem ga hotela dati. Tjaša se je nalašč postavila pred vrata, tako da nisem mogla odkleniti. Jezna sem vrgla ključ na tla. Tjaša se je zaklenila noter. Ker mi ni hotela odpreti vrat, me je zgrabila jeza. Vzela sem coklo in jo vrgla v šipo. Šipa se je seveda razbila. Tako me je bilo strah, da sem stekla v garažo in se začela spraševati, kaj bosta rekla ati in mami. Vzela sem selotejp in

začela lepiti košček h koščku. Kmalu sem zagledala mamico, ki je prihajala iz službe. Ustavila se je in vprašala: "Kaj pa je sedaj to?" Jaz sem ji povedala vse, seveda tako, da je bila največ kriva Tjaša. Mami naju je okregala, potem pa smo skupaj dali na šipo karton, da ne bi skozi luknjo pihal veter.

Potem smo samo še počakale, da pride ati in gre po novo šipo.

Katja Zemva, 5. a r. OŠ bratov Žvan Gorje

Življenje čevlja

Rodil sem se leta 1991 v tovarni Planika. Dobil sem ime športni čevlj.

Najprej so mi delavci prilepili podplat. Pri naslednji delavki nisem bil prav nič vesel, ker me je pobarvala z belo barvo. Potoval sem od enega do drugega delavca in postajal vedno lepši. Kmalu sem bil gotov. Odpeljali so me v trgovino. Na polici sem čakal na kupca. Bil sem zelo drag, zato me dolgo ni nihče kupil. Nekega dne se je pred menoj ustavil deček, ki je pregovoril starše, da so me kupili. Z menoj je hodil, tekal in igral nogomet. Čeprav me je imel zelo rad, me ni nikoli očistil. Tako me je moral kmalu odnesti na smetišče.

Tu ves žalosten čakam, da umrem.

Grega Zavasnik, 3. a r. OŠ Matije Valjavca Preddvor

Kako pečemo kruh Kresna noč

Ati in mami vsak teden spečeta domač bel kruh. Tudi jaz pomagam. Za peko kruha potrebujemo: 2 kg bele posebne moke, 5 dag kvasa, 2 ščepeca soli, 1 del olja, 0,5 l vode, 1 del mleka, 1 jajce.

Moko stresemo v posodo. Moko posolimo. Nato jo polijemo s tekočino, v kateri je raztopljen kvas. Dodamo jajce, olje in mleko. Potem začnemo mesiti. Počasi dodajamo vodo. Mesimo toliko časa, da se testo odlepi od rok. Testo lepo oblikujemo v hleb in potrosimo z moko. Hlebček testa pokrijemo za pol ure. Nato hleb damo v pekač, ki ga pomažemo z margarino. Kruh pečemo pri temperaturi 250 stopinj. Ko je kruh pečen, ga pokrijemo z mokro servieto. Aleks Greblo, 3. a r. OŠ Ivana Groharja Škofja Loka

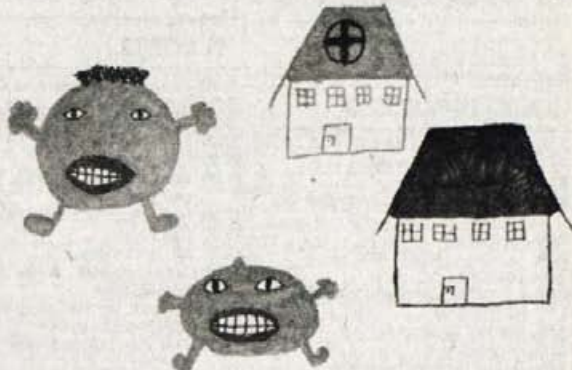
V tej predstavi so mi bile najbolj všeč lutke. Bile so dobro in izvirno izdelane, v igri sami pa odlično uporabljene. Bilo jih je ogromno pa tudi igralci so se odlično odrezali. Najlepša lutka je bil zlodej, oblečen v rdeče-črno oblačilo. Vodili so jih pravi ljudje. V dvorani je bilo zelo veliko luči, ki so omogočale, da so uprizorili ogenj itd. Ni mi pa bil všeč tisti del igre, ko so čaravnice imele sestanek in so si pripovedovale svoje zgodbe. Ni mi bil všeč zato, ker se je vse bleščalo od luči, od časa do časa pa je bilo temno. Drugače pa je bil ta del najbolj smešen. Nasplošno pa mi je bila predstava zelo všeč.

Boštjan Križaj, 5. a r. OŠ heroja Bračiča Trzin

KAJ DELAJO ROKE

ROKE PIŠEJO, ROKI RIŠEJO, ROKI POSPRAVLJAJO. ČE SE TI KAJ POKVARI, TI POPRAVIJO. ROKI ČISTIJO TABLO.

Eva Zihlerl, 1. r. OŠ Cvetka Golarja Škofja Loka



TAM OB OGRAJI, KONEC VRATA, OGRAJKI SO DOMA.

EVA ZIHLERL, 1. RAZRED
OŠ CVETKA GOLARJA
ŠKOFJA LOKA

1. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 8.35 Video strani
 8.45 Mozaik, ponovitev
 8.45 Angleščina - Follow me
 9.10 Radovedni Taček: Roža
 9.25 Berta Golob: Iz stare skrinje
 9.45 Marija Lucija, pravljčni portret
 10.00 Pravljičice iz mavrice: O bobencu in paličkah
 10.15 Alf, ameriška nanizanka
 10.40 Zgodbe iz školjke
 11.55 Večerni gost: Luko Paljetak
 12.50 Oči kritike
 13.30 TV dnevnik
 13.40 Mozaik, ponovitev
 13.40 9. revija obrtniških pevskih zborov Slovenije, Škofja Loka, 1991, 2. oddaja
 14.10 Mozart na turneji: München - vmesna postaja
 15.05 Forum
 15.20 Video strani
 15.50 Druga godba: Ferus Mustafov, ponovitev
 16.20 Sova, ponovitev
 16.50 EP, Video strani
 16.55 Poslovne informacije
 17.00 Poročila
 17.05 Čarovnica, ki to ni bila, kanadski mladinski film
 18.35 EP, Video strani
 18.40 Paralaksa, ponovitev nizozemske dokumentarne serije
 19.05 Risanke
 19.17 EPP
 19.20 TV okno
 19.24 EPP
 19.30 TV dnevnik
 19.55 Vreme
 20.00 Utrip
 20.15 EPP
 20.20 Žrebanje 3 x 3
 20.30 EPP
 20.35 Krizkraz
 21.50 Sova
 Murphy Brown, ameriška nanizanka
 22.15 TV dnevnik, šport, vreme
 22.45 EP, Video strani
 22.50 Sova
 Začetki mafije, italijansko ameriška nanizanka
 Finančni svetovalec, angleški film

2. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 13.00 Videonoč, ponovitev
 16.00 Teleski '90: Pripravimo se na smučanje, ponovitev
 16.30 München: Tenis - finale Grand slama, vključitev v prenos
 19.00 Garfield in prijatelji
 19.30 TV dnevnik HTV
 20.15 Filmske uspešnice: Zgodba o Ann Jullian, ameriški film
 21.50 Tenis - finale Grand slama, posnetek iz Münchna
 23.20 APZ Boris Kidrič Celje, slavnostni koncert ob 10-letnici
 0.30 Yutel, eksperimentalni programi

1. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 7.10 Sporočila beguncem
 7.25 Dobro jutro, Hrvaška
 8.00 Poročila
 8.05 Veličastni fantje, angleška nadaljevanka
 9.00 Informacije
 9.05 TV šola - Odprta ura
 10.00 Poročila
 10.05 Reportaže, mirovne pobude
 11.00 Informacije
 11.05 Spored za otroke
 12.00 Poročila
 12.05 Dokumentarni program
 14.00 Poročila
 14.15 Igrani film
 16.00 Poročila
 16.10 Glasba, reportaže, vključitev
 17.00 Poročila v angleščini
 17.05 Fiškal, TV drama

- 18.00 Poročila
 18.15 Dokumentarni program
 19.10 Na začetku je bila beseda
 19.30 TV dnevnik
 20.15 Politični magazin
 22.00 Zakaj se bojujemo, ameriška dokumentarna serija
 23.00 TV dnevnik
 23.50 Poročila v nemščini
 23.55 Poročila v angleščini
 0.00 TV izbor
 1.00 Poročila

2. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 14.00 Video strani
 14.15 Otok zakladov, mladinska nadaljevanka
 15.10 Zlatko in detektivi
 15.55 Tenis - finale Grand Slama - prenos iz Münchna
 18.30 Zlatko in detektivi
 19.15 Risanke
 19.30 Dnevnik
 20.20 Alo, alo, humoristična serija
 21.50 Zmajevno leto, ameriški barvni film; Mickey Rourke
 23.05 Tenis - finale iz Münchna
 0.30 Hit depo
 3.35 Video strani

KANAL A

- 10.00 Ponovitev večernega programa
 20.00 Dober večer
 20.15 Informativno dokumentarni program
 20.30 V znaku kozoroga, nadaljevanka
 21.30 Zmagoslavje, ameriški film; Joan Bennett, Paul Henreid

TV KOPER

- 13.00 Športne oddaje
 14.30 Čarobna svetilka, ponovitev
 15.30 Rayanovi, ameriška nanizanka
 16.10 Policijske novice, angleška nanizanka
 17.00 Biblijska ozemlja
 17.30 Človek iz Shelforda, angleška nadaljevanka
 18.20 Globus
 19.00 TV dnevnik
 19.30 Jutri je nedelja, verska oddaja
 19.40 Čarobna svetilka, otroški program
 20.30 Zadnji vikend, ameriški barvni film
 22.00 TV dnevnik
 22.50 Policijske novice, angleška nanizanka
 23.40 Športna rubrika

TV AVSTRIJA 1

- 9.00 Jutranji program: Čas v sliki
 9.05 Simpsonovi, ponovitev
 9.30 Angleščina
 10.00 Francoščina
 10.30 Ruščina
 11.00 Veliko hrupa za nekaj bankovcev, ponovitev
 12.30 Hello Austria, hello Vienna
 13.00 Čas v sliki
 13.10 Mi, ponovitev
 13.35 Srčno veselje - srčna bolečina, nemški film
 15.30 Jaz in ti, otroški program
 15.30 Salomonovi izreki
 15.35 The Real Ghostbusters, risanka
 16.00 Otroški Wurlitzer
 17.00 Mini Čas v sliki
 17.10 Trivial Pursuit
 17.30 Nadaljevanja nil
 17.55 Michaelov zvoneči adventni koledar

- 18.00 Čas v sliki
 18.05 Šport
 18.30 Trapper John
 19.30 Čas v sliki
 19.53 Vreme
 20.00 Šport
 20.15 Stavimo, da...
 21.55 Zlata dekleta
 22.35 Ulice brez usmiljenja, ameriški film; Sam Jones
 0.05 Čas v sliki
 0.10 Zlati strup, ameriški film; Kirk Douglas, Robert Mitchum, Jane Greder, Steve Brodie
 1.40 Čas v sliki
 1.45 Ex libris

TV AVSTRIJA 2

- 8.30 Vremenska panorama
 9.55 Šport: Tenis, posnetek
 14.05 Leksikon umetnikov
 14.15 Sprehod po adventu, 3. del glasbene oddaje
 15.15 Materje
 16.00 Zaigrajte glasbo
 17.00 Ljuba družina
 17.45 Kdo me hoče? - Živali iščejo dom
 18.00 Mačke in pes
 18.30 Slika Avstrije
 19.00 Avstrija danes
 19.30 Čas v sliki, vreme
 20.00 Kultura
 20.15 Gandhi, angleški film
 23.15 Čas v sliki
 23.25 Šport: Tenis

1. RADIO ŽIRI

- 16.00 - Napoved programa - Razvedrilo popoldne na valovih Radia Žiri, vmes EPP in obvestila - 19.00 - Odpoved programa -

RADIO TRIGLAV JESENICE

- 11.45 - Pričetek, opoldanski telegraf, horoskop, Duhovna obzorja, Danes do 13. - Radio Slovenija, DOmače novice I, kuharsko nasvet, tečaj angleškega jezika - BBC, DOgodki in odmevi - Rdo Slovenija, obvestila, DOmače novice II. Zabavno glasbena kontaktna oddaja - izmenoma Ugnai številko ali Moja jelejoša kot tvoja, čestitke, 19.00 - Zaključek

1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

- 4.30-8.00 Jutranji program, glasba - 8.05 Zabavna in narodnozabavna glasba + EP - 9.20 Dnevnikov odmev - 10.00 Dopoldanski dnevnik - 12.05 Na današnji dan - 12.10 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.00 Radio danes, radio jutri - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.00 Obvestila, čestitke poslušalcev + EP - 17.00 Studio ob 17.00 - Tedenki aktualni mozaik - 19.00 Radijski dnevnik + EP +

KINO

- CENTER amer. ekcij. thriller film UMRI POKONČNO II. ob 17. uri, amer. melodrama JEKLENE MAGNOLIJE ob 19. uri, premiera amer. komedije MOJE MODRO NEBO ob 21. uri STORŽIČ angl. gangstr. film BRATA KRAYS ob 18. uri, japon. trda erotika SUPER SEKS ob 18. in 20. uri ŽELEZAR amer. nem. fant. film NEDOKONČANA ZGODBA II. ob 17. uri, premiera amer. krim. filma MILLERJEVO KRIZIŠČE ob 19. in 21. uri DUPLICA amer. komedija DUH ob 16.45 in 19. uri, premiera amer. erot. drame ZANDALLE - ŠESTA ZAPOVED ob 21. uri TRŽIČ amer. ekcij. film POLICAJ IZ VRTCA ob 18. in 18. uri, amer. trda erotika LJUBEZEN V SVILI ob 20. uri RADOVLJICA amer. zabavni film IZGANJALEC DUHOV ob 20. uri BLEED amer. akcijski KRVAVI ŠPORT ob 20. uri BOHINJ amer. drama JOK V TEMI ob 20. uri ZELENKI amer. komedija KO JE RADIO SPREGOVORIL ob 19. uri ŠKOFJA LOKA amer. film ROBIN HOOD ob 17.30 in 20. uri

SLOVENIJA 2 20.15

ZGODBA O ANNE JILLIAN

ameriški barvni film; igrajo: Ann Jillian, Tony Lobianco, Viveca Lindfors.
 Ann Jillian je bila lepa, uspešna igralka, katere kariera se je strmo vzpenjala, ko jo je leta 1985 napadla zločesta bolezen: rak na dojkah. Z osupljivim pogumom se je enajst dni po operaciji vrnila na snemanje. Odtlej je postala za mnoge simbol poguma in moči. S svojimi nastopi vliva ljudem upanje, da je raka mogoče premagati.
 Začetki zgodbe o Anne Jillian segajo v leto 1977, ko je prišla v Chicago in se nastanila v prvovrstnem hotelu. Tu je srečala Andya Murcia, policijskega narednika, ki je delal v hotelu kot šef varnostne službe. Očaran nad njenim nastopom, se je vanjo zaljubil. Povabil jo je na večerjo in to je bil začetek njunega zblizanja.

vreme - 19.45 Lahko noč, otroci - 20.00 Radio na dopustu - 22.00 Zrcalo dneva - 22.30 Kratka radijska igra - 23.05 Literarni nokturno - Bruno Dubak: Čuvaj meha - zgodovinarja - 23.15-5.00 Nočni program - glasba

PRO 7

5.40 Pustolovščina divjina, ameriški dokumentarni film 6.10 Devetdeseta leta - svet v spreminjanju 7.00 Enajst malih otročanov 7.30 Adderly, ameriška kriminalna nadaljevanka 8.45 Moj ljubi bober 9.15 Mork in Mindy 9.40 Barney Miller 10.00 Cosby show 10.25 M.A.S.H. 11.00 Hardcastle & McCormik 11.55 Krokari ne poznajo usmiljenja, ameriški vestern, ponovitev 14.55 Štirindvajset ur za umor, angleška kriminalna; Lex Barker, Mickey Rooney 16.25 Blagoslovljena ekipa 17.35 Preglavice v mestu angelov, ameriška kriminalna; George Peppard 19.30 Cosby show 20.00 Poročila 20.15 Maščevanje je moje, ameriška kriminalna 22.25 Anzio, italijanski vojni film; Robert Mitchum 0.35 Ulice San Francisca, ponovitev 1.45 M.A.S.H. 2.10 Noč brez prič, ponovitev

RTL PLUS

6.00 Risanke 7.10 Pravljičice z vsega sveta 8.00 Mladinske oddaje 9.30 Klack 10.10 Jetsonovi 10.35 Mr. T. 11.00 Različne mladinske oddaje 12.40 He Man 13.25 Super Mario Brothers 14.30 Mačke in psi 15.05 BJ in medved 16.00 Doktorji 17.00 Vroča nagrada 18.15 Čudovita leta 18.45 Poročila 19.20 Houston Knights

14. decembra

1. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 8.00 Video strani
8.10 Otroška matineja
8.10 Živ žav
9.10 Telovadka, ponovitev francoske nadaljevanke
9.40 Glasba skozi čas, koprodukcija
10.40 Garfield in prijatelji, ponovitev
11.05 Videomeh
11.35 Obzorja duha
11.55 EP, Video strani
12.00 Ljudje in zemlja
12.30 TV dnevnik
12.40 Video strani
13.40 Video strani
13.50 Tvariete, ponovitev
14.45 Johann Sebastian Bach, nemška nadaljevanke
15.30 Sova, ponovitev
16.50 EP, Video strani
16.55 Poslovne informacije
17.00 Poročila
17.05 Pozdrav, Mary, ameriški film
18.40 Novosti založb: Prelistajmo skupaj
18.50 Risanka
18.57 EPP
19.00 TV mernik
19.15 TV okno
19.20 Slovenski loto
19.24 EPP
19.30 TV dnevnik
19.55 Vreme
20.00 Zrcalo tedna
20.15 EPP
20.20 Žrtve mode bum-bum, TV predstava predstave Mladinskega gledališča v Ljubljani
21.25 EPP
21.30 Zdravo
22.50 TV dnevnik, šport, vreme
23.20 EP, Video strani
23.25 Sova
Razrednik, ameriška nanizanka
Začetki mafije, italijansko ameriška nanizanka
0.40 Video strani

2. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 9.55 Alta Badia: Svetovni pokal v alpskem smučanju, veleslalom (m), prenos 1. teka
12.15 Namizni tenis Nancy Evans: Kovina - Muelheim, posnetek iz Zgonika
12.55 Alta Badia: Svetovni pokal v alpskem smučanju, veleslalom (m), prenos 2. teka
14.00 Pot olimpijskega ognja po Elizejskih poljanah, posnetek iz Pariza
14.50 Državno prvenstvo Slovenije v standardnih plesih
15.05 München: Tenis - finale Grand slama, vključitev v prenos
19.30 TV dnevnik Sarajevo
20.00 Svet narave: Tek za življenje (zgodba o afriških divjih psih), angleška poljudnoznanstvena serija
20.50 Drugačne zvezde: Gospodarji živali, potopisna reportaža
21.20 Ciklus filmov Jacquesa Tatija: Počitnice gospoda Hulota, francoski film (čb)
22.45 Yutel, eksperimentalni program

1. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 7.10 Sporočila beguncem
7.25 Dobro jutro, Hrvaška
8.00 Poročila
8.05 Veličastni fantje, angleška nadaljevanke
9.00 Poročila
9.05 Za svobodo
10.00 Poročila
10.05 Dokumentarna oddaja
11.00 Poročila
11.05 Spored za otroke

- 12.00 Poročila
12.05 Plodovi zemlje, kmetijska oddaja
13.00 Poročila
13.05 Vključitve, reportaže
14.00 Poročila
14.10 Deček na delfinu, ameriški film
16.00 Poročila
16.10 Vključitve, glasba
17.00 Poročila v angleščini
17.15 Dokumentarna oddaja
18.00 Poročila
18.30 National geographic, ameriška dokumentarna serija
19.30 TV dnevnik
20.15 Dirigenti in glasbeniki, TV nadaljevanke
21.05 Politični magazin
23.00 TV dnevnik
23.50 Poročila v nemščini
23.55 Poročila v angleščini
0.00 TV izbor
1.00 Poročila

2. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 12.15 Video strani
12.30 Svetovni pokal v alpskem smučanju: veleslalom (m), posnetek 1. teka iz Alte Badie
12.55 Veleslalom (m), prenos 2. teka
13.50 Nedeljsko športno popoldne - Namizni tenis
15.00 Tenis - Finale Grand Slama iz Münchna
18.45 Smrkci, risana nanizanka
19.15 TV fortuna
19.30 Dnevnik
20.15 Dragi John, ameriška humoristična nanizanka
20.50 Peter Gunn, ameriški barvni film; Peter Strauss
22.30 V območju somraka, ameriška nanizanka
23.15 Jazz
23.45 Video strani

KANAL A

- 9.00 Ponovitev programa prejšnje nedelje
20.00 Nadja, ameriški barvni film; Talia Balsam, Jonathan Banks, Joe Bennett
22.00 Težavna vzgoja, ameriški film; Katharine Hepburn, Cary Grant

TV KOPER

- 13.00 Športne oddaje
14.30 Čarobna svetilka
15.30 Rayanovi
16.00 Policijske novice, ponovitev
17.00 Aktualna tema
17.30 Zadnji vikend, ponovitev
19.00 TV dnevnik
19.30 Čarobna svetilka, otroški program
20.30 Opozorilni strel, ameriški barvni film
22.05 Žrebanje loto
22.10 TV dnevnik
22.20 Rayanovi, ameriška nanizanka
23.00 Policijske novice
23.50 Športna rubrika

TV AVSTRUJA 1

- 9.00 Čas v sliki
9.05 Michael Strogoff, nemška nadaljevanke
10.30 Nekoč
10.35 Pan optikum
11.00 Tiskovna konferenca
12.00 Tednik
12.30 Orientacija
13.00 Čas v sliki
13.10 Mačke in pes
13.35 Risanka
14.55 Monterey Bay Aquarium
15.25 Biblija za otroke
15.30 Jaz in ti, otroški program

- 16.10 Ena, dva ali tri
16.55 Michaelov zveneči adventni koledar
17.00 Mini čas v sliki
17.10 Velikih deset
18.00 Čas v sliki
18.05 X-large
18.30 Trapper John
19.30 Čas v sliki
20.15 Potovanje v slikah
21.00 Morilska odločitev - lahko preključite na drugi kanal, nemško avstrijski film
22.35 Vizije
22.40 Giulio Cesare in Egitto, 1. del opere
0.30 Čas v sliki

TV AVSTRUJA 2

- 8.30 Vremenska panorama
9.00 Čas v sliki
9.05 Kulturni tednik
9.30 Štajersko zimsko potovanje
10.00 Šport - Tenis, posnetek
12.15 Adventni gala za luč v temi
13.00 Šport - Tenis, posnetek
14.00 Dober dan, Koroška
14.30 Gremo na lov
15.15 Praznik na lovskem gradu
16.00 Skrivnost stepe, ameriški dokumentarni film
17.15 Klub za seniorje
18.00 Mačke in pes
18.30 Slike Avstrije
18.30 Avstrija danes
18.55 Kristjan v času
19.30 Čas vs liki
20.15 Ljubo življenje
21.00 Morilska odločitev - preklopiti na drugi kanal
22.40 Čas v sliki
23.10 Twin Peaks
23.35 Šport - Tenis, posnetek

1. RADIO ŽIRI

- 9.00 - Napoved programa - radijski koledar - EPP - 10.00 - Športne novice - 11.00 - Novice in dogodki - obvestila - mali oglasi - 12.00 - Nedeljska duhovna misel - 12.15 - EPP - 12.30 - Čestitke in pozdravi - 13.30 - Nedeljsko popoldne na frekvencah 91,2, 98,2 in 96,4 MHz - vmes kulturni kaži-pot - prometni servis - pregled slovenskega časopisja - aktualni športni dogodki in sprehod po naših kinodvoranah - vremenska napoved - 15.30 - Odpoved programa -

RADIO TRIGLAV JESENICE

- 8.00 - Pričetek, ura za najmlajše, minute z godbamina pihala, Slovenci v svetu, Špikov kot, kuharski nasveti, kupim - prodam, Nedeljsko popoldne, 19.00 - Zaključek

1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

- 5.00-8.00 Jutranji program, glasba - 8.05 Radijska igra za otroke - 9.05

KINO

15. decembra

CENTER amer. risanka PEPELKA ob 17. uri, amer. melodrama BARFLY ob 19. uri, premiera amer. erot. drame ZANDALEE - ŠESTA ZAPOVED ob 21. uri STORŽIČ amer. akcij. film POLICAJ IZ VRTCA ob 16. uri, japon. tr. da erotika SUPER SEKS ob 18. in 20. uri ŽELEZAR šved. risanka POTOVANJE V MELONIO ob 17. uri, amer. krim. film MILLERJEVO KRIZIŠČE ob 19. uri, premiera franc. trde erotike ZAPELJEVANJE MLADOLETNIKOVI ob 21. uri DUPLICA amer. komedija MOJE MODRO NEBO ob 17. in 19. uri, amer. trda erotika LJUBEZEN V SVILI ob 21. uri TRŽIČ amer. risanka DAVNO POZABLJENA DEZELA ob 16. uri, premiera amer. fant. pust. film GOSPODAR ZVERI II. ob 18. in 20. uri RADOVLJICA amer. zabavni film OSKAR JE KRIV ZA VSE ob 18. uri, amer. zgod. pustolovski film BLAGO CARJA SALAMONA ob 20. uri BLEED amer. melodrama JOK V TEMI ob 18. uri, amer. akcijski KRVAVI ŠPORT ob 20. uri BOHINJ amer. grozljivka ZGODBE S TEMNE STRANI ob 20. uri ŽELEZNIKI amer. komedija AVTO SANJ ob 19. uri ŠKOFJA LOKA amer. film ROBIN HOOD ob 17.30 in 20. uri

SLOVENIJA 1 17.05

POZDRAV, MARY

ameriški barvni TV film; igrajo: Kristy McNichol, Matt Clark, David Paymer, Piper Laurie, Rachel Ticotin.

Film Pozdrav, Mary nam predstavlja življenjsko zgodbo dr. Mary Grade - Lewis od problematičnega otroštva do doktorata.

Toda usode posameznikov niso premočrtne in scenaristi oz. dramaturgi morajo poiskati rdečo nit, tiste poudarke iz življenja sportretiranca, ki ga predstavijo čimbolj nazorno in tako, da bodo zadovoljni gledalci. Še nekoliko težja naloga je pred ustvarjalci, če je glavna oseba v resnici še živa in dr. Mary Grade - Lewis je danes pomembno ime v Youngstonski bolnišnici. Vendarle tokrat ne gre za pravi biografski film. Mary G.L. je verjetno vendarle preveč lokalna kot splošno pomembna osebnost. V ospredju avtorjev je prej melodramsko kot biografsko zastavljen lik dekleta, ki iz delikventne mladoltnice s pomočjo vzgojiteljev, staršev, učiteljev in zdravnikov (ima zopno očesno bolezen, ki ji onemogoča normalno branje) zraste v zrelo mlado ženo.

Pomnjenja - 10.00 Poročila - 11.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 16.00 Lojtrca domačih - 18.00 Reportaža na kratko - 19.00 Radijski dnevnik - 19.45 Lahko noč, otroci - 20.00-22.00 V nedeljo zvečer - 22.00 Zrcalo dneva - 23.05 Literarni nokturn - 23.15-04.30 Nočni program, glasba

PRO 7

6.00 Pustolovščina divjina 6.40 V carstvu divjih živali, ameriški dokumentarni film 7.15 Poročnik Preston 7.40 Vicki 8.00 Mork in Mindy 8.25 Muppet show 8.55 Krvavi jug, ameriški pustolovski film; Gary Cooper, Barbara Stanwyck 10.55 M.A.S.H. 11.05 Blagoslovljena ekipa 12.00 V carstvu divjih živali 13.05 Preglavice v mestu angelov, ameriški film, ponovitev 14.45 Moj mož, gospodarski čudež, nemška komedija 16.10 Hardcastle & McCormick 17.40 BMX bandits, avstralska komedija 19.25 Cosby Show, ponovitev 20.00 Dnevnik 20.15 Perry Mason in zastripjeni koktajli, ameriška kriminalna 22.15 Ulice San Francisca 23.20 Grbavec iz kabineta groze, ameriška grozljivka; Ray Millard, Broderick Crawford 1.10 Harryjeva čudovita kazenska porota 1.35 FBI 2.35 Moški v mreži, angleška kriminalna

1. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 8.50 Video strani
9.00 Mozaik, ponovitev
9.00 Postojnska jama
9.15 Pedenžep
9.45 Utrip
10.00 Zrcalo tedna
10.15 TV mernik
10.30 Video strani
10.30 TV dnevnik
14.55 Video strani
15.05 Obzorja duha, ponovitev
15.25 Sova, ponovitev
16.40 EP, Video strani
16.45 Poslovne informacije
16.50 Poročila
16.55 Slovenska kronika
17.05 Mozaik: Zdravo, ponovitev
18.25 EP, Video strani
18.30 Spored za otroke in mlade
18.30 Radovedni Taček: Žaba
18.50 V. Bitenc: Zlati čevljički
19.10 Risanka
19.17 EPP
19.20 TV okno
19.24 EPP
19.30 TV dnevnik
19.55 Vreme
19.59 EPP
20.05 En sam dotik, posnetek predstave Prešernovega gledališča v Kranju
21.35 EPP
21.40 Osmi dan
22.25 TV dnevnik, vreme
22.55 EP, Video strani
23.00 Sova
V območju somraka, ameriška nanizanka
Začetki mafije, italijansko ameriška nanizanka
0.15 Video strani

2. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 17.00 Teleski '90: Pripravimo se na smučanje
17.30 Regionalni programi TV Slovenija - Studio Ljubljana
19.30 TV dnevnik HTV
20.00 Tribute to...
20.30 Antropično načelo, angleška poljudnoznanstvena oddaja
20.55 Sedma steza
21.25 Omizje
Yutel, eksperimentalni program

1. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 7.10 Sporočila beguncem
7.25 Dobro jutro, Hrvaška
8.00 Poročila
8.06 Napoleon in Josephine, ameriška nadaljevanka
9.00 Poročila
9.05 TV šola: Program za učence 1. in 2. razreda
10.00 Poročila
10.05 Reportaže, glasba, mirovne pobude
11.00 Poročila
11.05 Program za otroke
12.00 Poročila
12.05 Vključitve, glasba, reportaže
13.00 Poročila
13.05 Reportaže
13.30 Begunci, brezposelni
14.00 Poročila
14.10 Plinska luč, ameriški film
16.00 Poročila
16.10 Hrvaška danes
17.00 Poročila v angleščini
17.05 Kristjani, angleška dokumentarna serija
18.00 Poročila
18.15 Ognjena polja, avstralska nadaljevanka
19.30 TV dnevnik
20.15 Hrvaška v svetu
23.00 TV dnevnik
23.50 Poročila v nemščini

- 23.55 Poročila v angleščini
0.00 TV izbor
1.00 Poročila

2. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 16.45 Video strani
17.00 Malavizija
19.30 Dnevnik
20.20 Marshallove kronike, ameriška dokumentarna serija
20.50 Barva zmage, italijanska nadaljevanka
21.35 Električni kavboj
22.10 Igra s pravico, angleška nanizanka
23.00 Brez toka
0.00 Video strani

KANAL A

- 10.00 Ponovitev sobotnega programa
20.00 Dober večer
20.10 Informativno dokumentarni program
20.30 Teden na borzi
20.40 Davčni svetovalec
20.45 Zanesljiva smrt, 10. del japonske nadaljevanke
21.15 Sončni zahod, ameriški vohunski film; Gene Tierney, Bruce Cabot, Gerge Sanders

TV KOPER

- 13.00 Športne oddaje
14.30 Čarobna svetilka, otroški program
15.10 Rayanovi, ameriška nanizanka
17.00 Opozorilni strel, ponovitev
18.30 Risanka
18.45 Odprta meja
19.00 TV dnevnik
19.30 Čarobna svetilka - otroški program
20.30 Ponedeljkov športni pregled
21.30 Policijske novice, angleška nanizanka
22.20 TV dnevnik
22.30 TV glasba
23.00 Športna rubrika

TV AVSTRIJA 1

- 9.00 Čas v sliki
9.05 Katts & Dog
9.30 Slika Avstrije
10.00 Šolska TV
10.30 Melin in Mim - Čarovnik in čarprnica, ponovitev
12.00 Nočni studio
13.00 Čas v sliki
13.10 Tednik
13.40 Srečanje z naravo, ponovitev
14.10 Dediščina Guldenburgovih
15.00 Jaz in ti
15.05 Garfield in njegovi prijatelji, risanka
15.30 Am, dam, des
16.05 Mesaji bojevnik Aaron Moore
16.30 Ding Dong
16.55 Michaelov zvočni adventni koledar
17.00 Mini čas v sliki
17.10 Wurlitzer
18.00 Čas v sliki
18.05 Mi
18.30 Trapper John
19.22 Znanje danes
19.30 Čas v sliki
20.00 Šport
20.15 Šport v ponedeljek
21.08 Kuharski mojstri
21.15 Pogledi s strani
21.25 Peter Strohm
23.00 Torej je rekel Bellavista, italijanski film
0.40 Dance Hour
0.45 Čas v sliki

GORENJSKI GLAS

TV AVSTRIJA 2

- 8.30 Vremenska panorama
16.25 Leksikon umetnikov
15.00 Šport - Tenis, posnetek
16.45 Smithsonian World, 11. del
17.30 Lipova ulica, družinska serija
18.00 Mačke in pes
18.30 Srček
19.00 Lokalni program
19.30 Čas v sliki
20.00 Kultura
20.15 Dinastija Strauss, nadaljevanje
22.00 Čas v sliki
22.30 Rojstvo Evrope
23.25 Jour Fixe
0.25 Hello Avstria, hello Vienna
0.55 Čas v sliki

1. RADIO ŽIRI

- 16.00 - Napoved programa - EPP -
16.50 - Športne novice - 17.00 - Obvestila - 17.15 - Otroški program -
18.00 - Mladinski program - 19.00 -
Odpoved programa -

RADIO TRIGLAV JESENICE

- 11.45 - Pričetek, opoldanski telegraf, horoskop, Danes do 13. - Radio Slovenija, glasbena rubrika - klasična glasba, pregled nastopov gorenjskih športnikov, D'Omache novice I, razgovor, Dogodki in odmevi - Radio Slovenija, obvestila, Domače novice II, aktualna tema, čestitke poslušalcev, BBC London - večerna inforamtivna oddaja, 19.00 - Zaključek

RADIO ŽIRI:
FREKVENCE:

- Koprivnik: 98,2 Mhz
Lubnik: 91,2 Mhz
Miklavž: 96,4 Mhz



Oddaje: torek, četrtek, sobota od 16.00 do 19.00, nedelja od 10.30 do 15.30

Prisluhnite in sodelujte:
V soboto, 14. decembra

v nedeljo, 15. decembra - v kontaktni oddaji z Murko
- dopoldne z Gorenjsko banko
- popoldne s kranjsko Mlekarno

Oddajamo na: UKW stereo 88,9 in 95 Mhz
SV 189,4 m ali 1584 HKz

Kontaktni telefon: 50-572

AVTOŠOLA Begunjska 10, Kranj
TECAJ - VSAK PONEDELJEK
☎ 216-245

KINO

16. decembra

CENTER premiera šved. risanke POTOVANJE MELONIO ob 16. uri, amer. erot. drama ZANDALLE - ŠESTA ZAPOVED ob 18. in 20. uri RADOVLJICA amer. zabavni film IZGANJALEC DUHOV ob 20. uri BLEDE amer. zabavni OSKAR JE KRIV ZA VSE ob 20. uri

SLOVENIJA 1 SOVA

V OBMOČJU
SOMRAKA

Posebno vžvljanje

Ed je nekdanji profesionalni igralec baseballa. Pred dvema letoma se je pri igri poškodoval in njegova žena Cindy upa, da bo intervju za službo uspel. Toda Ed živi samo za baseball. Njegova mlada prijateljica Paula mu je kupila porumenelo sliko igralca baseballa Monte Hanesa, ki je začel kariero leta 1908. V dveh letih je dosegel natančno enake rezultate kot Ed. Potem pa ga je v glavo zadela žoga in nikoli se ni zbudil iz kome.

1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

4.30-8.00 Jutranji program, glasba - 7.00 Druga jutranja kronika - 8.05 Zabayna in narodnozabayna glasba + EP - 10.00 Dopoldanski dnevnik: Informacije, gospodarstvo, glasba - 12.05 Na današnji dan - 12.30 Kmetijski nasveti - 15.00 Radio danes, radio jutri - 15.30 Dogodki in odmevi - 16.00 Obvestila, čestitke poslušalcev + EP - 17.00 Studio ob 17. in glasba - 19.00 Radijski dnevnik + EP + vreme - 19.45 Lahko noč, otroci - 20.00 Sotočja (prenos iz studia Radia Maribor) - 21.05 Zaplešite z nami - 23.05 Literarni nokturno - Boris Pangerc: Moji briegi - 23.15-4.30 Nočni program, glasba

ODDAJNIKI
RADIA TRIGLAV

BRVOGI, JESENICE, BLEJSKA DOBRAVA, ŠPANOV VRH, VOGEL

FREKVENCE:

96,8 Mhz, 89,8 Mhz, 96,0 Mhz, 87,7 Mhz, 101,1 Mhz

Gornjesavska dolina
mesto Jesenice
Radovljica, ostala Gorenjska
Jesenice, Radovljica, Gorenjska
Bohinj

DA BODO PRAZNIKI RES PRAZNIČNI

DOMAČI PIŠKOTI

Dobro vemo, kajne drage bralke, da prazniki ne bodo mogli brez njih. Napecimo jih že zdaj, ko še ni tiste najhujše predpraznične mrzlice, ko nam je pripravljanje testa, oblikovanje, peka še zabava. Napekle jih bomo tri, štiri vrste, vse skupaj spravile v velike škatle ali kozarce, v zadnjih pripravah na praznike, ko nam bo za vse zmanjkovalo časa, pa se nam bodo zdeli kot čudovito darilo.

Čokoladni poljubčki

Potrebujemo 4 beljake, 200 g sladkorja, 100 g moke, 125 g nastrgane čokolade ali čokolade v prahu.

Iz beljakov stepemo zelo trd sneg. Postopoma potem dodajamo sladkor in stepamo dalje. Zmešamo moko in čokolado. Počasi in rahlo vmešamo moko in čokolado med sladki sneg. Ne dodamo vse moke naenkrat, ker se sneg sicer sesede. Na namaščen pekač polagamo z žličko kupčke čokoladne zmesi. Ker se poljubčki med pečenjem razležijo, pustimo med njimi nekaj razmika. Pečemo jih pri 150 stopinjah 12 minut. Poljubčke ohladimo na pekaču, nato jih pobereemo in po želji potresemo s čokolado v prahu.

Piškoti iz ovsenih kosmičev

Potrebujemo 200 g ovsenih kosmičev, 250 g sladkorja, 2 dl sladke smetane, 50 g zmešanega masla ali margarine, 1 jajce, nastrgano lupino 1 limone, 250 g moke, 1 žlico pecilnega praška, 1 rumenjaka.

V skledi zmešamo ovsene kosmiče in sladkor in vse skupaj prelijemo s smetano. Zmes pustimo stati v pokriti skledi čez noč, da se kosmiči dobro napnejo. Naslednji dan penasto razmešamo maslo ali margarino. Razzvrkljamo jajce. Oboje primešamo ovsenim kosmičem. Dodamo tudi limonino lupino in presejano moko skupaj s pecilnim praškom. Zamesimo testo, ga pokrijemo in pustimo počivati pol ure. Na pomokani delovni površini razvaljamo testo na debelino 2 milimetra. Z modelčki z ostrimi robovi (zaradi kosmičev) izrežemo poljubne oblike. Piškote zložimo na namaščen pekač. Pečemo jih v pečici, 15 minut pri 200 stopinjah C.

Mandljevo pecivo

Potrebujemo 350 g moke, 280 g sladkorja, 200 g mletih mandljev, 2 jajci, ščepec cimeta, 280 g masla ali margarine, 2 rumenjaka, 100 g olupljenih mandljev.

Moko, sladkor in mlete mandlje damo v kupčko na delovno površino. V sredini napravimo vdolbino, v vdolbino damo jajca in cimet. Okrog kupčka damo na kocke narezano maslo ali margarino. Sesekljamo z nožem, nato pa zamesimo z rokami, da dobimo gladko testo. Testo zavijemo v plastično vrečko. Na hladnem naj počiva 1 uro. Na pomokani delovni površini razvaljamo testo na debelino 3 do 4 milimetre. Z modelčki izrežemo poljubne oblike. Piškote damo na namaščen pekač. Pečemo jih v pečici pri 175 stopinjah 10 minut. Še vroče piškote premažemo z razzvrkljanim rumenjacom, okrasimo pa s polovico mandlja. Damo še za 2 minuti v vročo pečico.

Izvrstno pecivo

Potrebujemo 18 dkg presnega masla ali margarine, 12 dkg sladkorja z limonino lupino, 3 rumenjake, 25 dkg moke.

K penasto umešanemu maslu dodajamo polagoma med mešanjem sladkor in rumenjake. Ko že močno naraste, zamešamo moko. Postavimo testo za uro dolgo na hladno, nato pa ga na pol centimetra debelo zvaljamo. Z modelčkom izrežemo koleščke, jih pomažemo z raztepenim beljakom in rumeno spečemo.

Maslene kačice

Potrebujemo 500 g moke, 250 g masla ali margarine, 200 g sladkorja, nastrgano lupino 1 limone, 2 jajci, 3 rumenjake, sladkor v prahu za potresanje.

Na delovno površino stresemo na kupček moko, sladkor in na koščke narezano maslo ali margarino. Dodamo nastrgano limonino lupino. V sredini kupčka naredimo vdolbino, v katero damo jajci in rumenjake. Z nožem sesekljamo vse sestavine, potiskamo jih proti sredini. Nato z rokami zgnemo testo. Zavijemo ga v plastično vrečko in pustimo počivati pol ure na sobni temperaturi. Iz testa oblikujemo klobase s premerom 3 centimetre. Z ostrim nožem narežemo klobaso na prst debele rezine. Rezine povaljamo med dlanmi, da dobimo svaljke. Iz svaljkov oblikujemo kačice v obliki črke S. Piškote damo na namaščen pekač. Pečemo jih

v vroči pečici pri 180 stopinjah C 12 do 15 minut. Piškoti naj se ohladijo na pekaču; dokler so vroči, se radi lomijo. Potresemo jih s sladkorjem v prahu.

Smetanovi rogljčki

Potrebujemo 1/2 kg moke, 1/2 kg margarine, 1/4 l kisle smetane, 2 žlici radenske, 1/2 pecilnega praška.

Margarino penasto umešamo in dodamo lonček kisle smetane. V to zmes damo radensko in moko s pecilnim praškom. Oblikujemo rogljčke, jih spečemo in spečene potresemo s sladkorjem v prahu.

Cimetovi kvadrтки

Potrebujemo 18 dkg moke, 9 dkg margarine, 9 dkg sladkorja, 2 rumenjaka, žličko cimeta, sladkor za potresanje.

Na deski napravimo testo iz moke, presejane s cimetom, iz masla, sladkorja in rumenjakov. Razvaljamo ga pol centimetra debelo in izrežemo kvadratke. Pomažemo jih z raztepenim beljakom, potresemo z debelo sladkorno sipo in spečemo v srednje vroči pečici.

OGREJMO SE

Kraljevski punč

V posodo damo 1/4 litra močnega pravega čaja, 375 g sladkorja, sok 3 limon, 1/2 steklenice rdečega vina, 1/2 steklenice belega vina, 1 malo stekleničko ruma, 1 malo stekleničko maraskina in 1/2 steklenice penecnega vina. Uporabimo emajlirano posodo ali posodo iz jenskega stekla, ki jo lahko postavimo tudi v pečico. Posodo damo torej v pečico, vključimo 200 stopinj in segrejeemo. V pižajo damo limonine krljce, pretaknjene z nageljnovimi žbicami.



Miza za božični in silvestrov večer



Večerja za božični večer je že od nekdaj obdana s posebnim sijem. Ne glede na to, ali sedimo pri njej v intimnem pogovoru z enim samim bližnjim človekom ali v družinskem krogu ali pa tudi v večji družbi, vedno je potrebno, da poteka v nekakšnem zapupno slovesnem ozračju. Mizo zanjo okrasimo po stari navadi s smrekovimi vejicami, lahko pa tudi še z različnimi drugimi okraski. Predvsem je važna intimitna razsvetljava. Za to so najbolj primerne sveče, katerih diskretna svetloba tako lepo preseva skozi zelenilo smrekovih vejic, ki so z njimi okrašeni svečniki. Drugače pa je dekoracija mize seveda vedno stvar osebnega okusa. Na ta večer damo na mizo najlepši porcelan, najdragocenejši kristal in najplemenitejše srebro. Pod serviete položimo gostom lahko tudi majhna darila, s pogojem seveda, da so originalna in skromna.

Za silvestrovanje pa je pogrnjena miza lahko tudi pisana in živahna, prilagojena veselosti in razposajenosti, ki navadno prevladuje na ta večer.

Še pomnite, kako smo nekega davnega avgusta, kaj vem že katerega leta, na glavo padali od neznanega presenečenja, ko se je zgodil Fikret v Veliki Kladuši? Tisti manager Fikret, ki je zaradi kroničnega senenega nahoda opravljal svoja kombinatorska posla v neki vili v Opatiji in ki je spravil na boben prenekatero banko in marsikatero firmo? Fikret je bil res managerski lump svetovnega kova, a meni, ki me sem in tja popade nekaj izjemen socialni čut, je bil Fikret vedno le nekako pri srcu: okolica kladuškega imperija je živela kot v desetih nebesih. Kaj zato, če si je sebi v čast dal prirejati prvomajske parade in dovolil, da so ga malodane po božje častili - vsi kmetje so lahko oddali vso papriko, čebulo in paradajz v Agrokomerčevo predelavo! Fikret je vse zaposlil in vsem dal možnost zaslužka - in sploh ni važno, ali so se za tako popolno zaposlitvijo okoliške populacije skrivale kakšne posebne Fikretove špekulacije. In tudi danes, čujemo, Fikretova firma dela s polno paro: za jugo - vojsko, ki se obilo stacionira v Bosni. Kšeft je kšeft!

Če prav pomislimo, je bil Fikret prapramanager balkanskega kova, se pravi, prednik preštevilnih, tudi slovenskih, managerjev. Vsa čast izjemam, ampak meni se na splošno vidijo novopečeni managerji nekam jako nesrečna bitja. Še posebej zato, ker jim managerski ponos in diko skoraj dnevno skalijo kakšne nebodigatreba hudobne afere.

Zadnja desetletja nam je enoumje tiščalo v buče dogovorno ekonomijo, v kateri so bile ekonomske zakonitosti to, »što smo se mi dogovorili«. Zato smo v izbruh tržne ekonomije gledali s pozelemjem: vse tako novo, tako moderno, tako zahodnjaško, tako fino za uho! Rezultat izbruha tržne ekonomije je danes resda ta, da bo vse skupaj prej ali slej šlo v maro - ampak managerji, hja, ti so nam pa le ostali!

Ali se vam ne zdi zabavno, da je vaš dočerajšnji direktor danes manager? Kaj zato, če je v resnici le upravnik ali ekonom, tisti pač, ki tako kot ena dobra gospodinja nabavlja, skalulira in odpremlja? Tisti managerski kufrček pa le redno nosi, čeprav ima notri le okisan fižol v jogurtovem lončku, zemljico in košček pasje radosti, kajti časi so tudi managerjem hudi. In v primeru, če vaš manager pozabi kufrček v pisarni, nikarte teka-ti za njim in vpiti: »Fronc, Fronc, počakaj; pozabil si svojo intelektualno protezo!« Bo jo, kajti z direktorjem Froncem ste se še lahko pohecali, resnobni manager Frančišek pa nič več ne pozna takih štosov.

V zahodnem svetu so managerji najmanj višji srednji sloj, zaviti v vato, dobro situirani. Lahko razumete žalost in muko lokalnih managerjev, ki bodo za Božič komajda lahko kupili kakšne spodobne, statusu primerne jaslice?

Managerji

Tem vrlim provincialnim managerjem pa se dela daleč največja škoda z aferami, ki jih povzročajo njihovi velikopoteznejši in mogočnejši managerski kameradi: managerska smetana, ki straši na vrhu managerske piramide. Ti kralji na ključnih položajih so si usurpirali vso oblast in v vsesplošni pravni in ostali anarhiji uživaško lomastijo eden po drugem. »Ne boš me, baraba,« reče v svojem kraljestvu en managerski grof in ročno, z vsemi sredstvi in vsem na očeh, poniža in pohodi drugega.

Meni vse skupaj izgleda kot sicilijanska mafija, cosa nostra. Še Fikret bi bil ponosen na njihove intrige, čeravno bi bil obenem tudi žalosten, ker jim je delavska raja tako eno figo mar. Saj ni, da bi v tržno ekonomijo tlačili spet kakšno socialistično delavsko socialo! Ampak tako trapasta pa tudi delavska raja ni, da ne bi čutila, kako jo ti nebolgljeni učenčki Fikreta Abdica vlečejo za nos. Kakšni managerji! To je navadna novodobna postkomunistična barabija!

Nimam pojma, kdo bi moral pohoditi in pozapreti tiste tazarresne managerje, ki so si v totalnem pomanjkanju pravnega reda nakopičili ogromen vpliv in enormno moč - za naše razmere pač. Ampak če bo šlo tako dalje, se bo ljudstvo naveličalo še tistega managerskega kadra, ki ima samo to napako, da vsenaokrog maha z intelektualno protezo. Pa bomo še ob tiste simpatične managerčke, tiste Fronce, ki nam hočejo dopovedati, da nova oblika avtomatično pomeni tudi novo vsebino. ● D. Sedej

Kranjske upokojenke niso kar tako Modna revija, brhke manekenke

Pravijo, da si človek mora nekaj pripraviti za tretje življenjsko obdobje, ko bo ves čas samo njegov, ko ga ne bodo bremenile službene obveznosti. Takrat naj si privoščijo tisto, kar si je vse življenje želel početi. Slavka Pelko iz Bitenj pri Kranju ima teh dejavnosti več. Ena od teh je šivanje po sistemu DOT, sešla pa je že toliko oblačil, da so 22. novembra na kranjskem društvu upokojencev priredili pravo pravcato modno revijo.

Slavka Pelko je šivala tudi že prej, ko je bila še pedagoška svetovalka za zdravstveno in športno vzgojo na Zavodu RS za šolstvo - enota Kranj. Ko pa se je letos maja zaradi slabšanja vida predčasno upokojila, se je šivanju, predvsem pa krojenju še bolj posvetila. Na Društvu upokojencev v Kranju, kamor se je takoj včlanila, je predstavila enostavno krojenje, ki ga vsem ljubiteljicam šivanja in krojenja posreduje KROJ Reklam Nova Gorica. Slavka pravi, da je to krojenje "enostavno kot repa" in kot nalašč za tiste, ki imajo težave z vidom. Samo šivati moraš znati. Ona je že pred leti naredila dva tečaja šivanja in svoja dva fanta sama oblačila. Tudi zase je sešila oblačila, da kar verjeti ne moreš. No, in ko je navduševala za krojenje vrstnice na društvu, kazala že svoja sešita oblačila kot primer, so skupno prišle na idejo, da bi naredile malo modno revijo. Rečeno storjeno: Slavka je pripravila vsa oblačila, izbrali so manekenke pravih mer, za spremljavo so poprosile znanega kranjskega citrarja Rada Kokalja in za prijetno poživitev še Romano Krajčan, ki ji je bila Slavka v gimnazijskih letih razredničarka, pa so naredili tako modno revijo, da bi bili profesionalci rdeči od zavisti. Obiskovalcev je bilo toliko, da so komajda šli vsi v dvoranico. Zvezde večera so bile seveda manekenke, Lidija Bidovec, Jožica Mesarič, Marica Zalaznik in Justi Rakar. Morali bi videti, kako jim je manekenstvo šlo od rok in nog! Nič čudnega, da so pozele aplavz, kakršnega



Slavka Pelko: "Krojenje po sistemu KROJ REKLAM Nova Gorica je enostavno kot repa." - Foto: D. Dolenc

društveni prostori skorajda še niso doživeli. Slavka je bila napovedovalka, opozarjala na kraj, kvaliteto blaga, ob kakšni priložnosti se model nosi... Potem so skupaj z Romano in Radom zapele. Bil je večer, kakršnih si na društvu še želijo.

Imeli jih bodo, imeli, saj so zdaj s temi mladimi upokojenkami dobili medse prave "ščuke". Slavka jim že obljublja vodenje začetnega tečaja smučarskih tekov na Sorškem polju - trideset je že prijavljenih in odpredavala jim je že vse o opremi in o pomenu fiziološkega in biološkega učinka smučarskega teka. Prepričana pa sem tudi, da jih bo kmalu vlekla na njenega Jošta, jih navdušila za odbojko pri Partizanu... Miru zagotovo ne bo več! ● D. Dolenc

J E Ž Vlavec na kranjskem sejmu

Na Miklavževem sejmu v Kranju je letos otroke navduševala tudi vožnja z vlakcem, tistim, ki sicer poleti vozi po Bledu.

Staršem je bilo sporočeno, da se bodo otroci lahko zastonj vozili, zato so mamice rade volje pripeljale svoje nadobudnike.

A glej ga zlomkal

Ko so popoldne pripeljale otroke na sejem, je bilo treba za vožnjo plačati! Tisti, ki so bili zadolženi za vlak, so se v zadregi opravičevali, češ da so dopoldne zastonj prepeljali okoli 300 otrok, da jih pa popoldne ne morejo. Bi jih, ko jim uprava sejma ne bi zaračunala tako visoke najemnine, da drugače niso mogli priti »skoze«.

No ja, tudi uprava sejma bi lahko kaj malega prispevala za Miklavžal! ● D. Sedej

Bo predsednik ZDA Tom Harkin -slovenske matere sin?

V zadnjem času smo imeli priložnost v naših časopisih z brati bodisi skopa bodisi kar obširna poročila ali reportaže o tem, da je ameriški predsedniški kandidat, kandidat Demokratske stranke Tom Harkin, ki je po materi slovenskega rodu. Njegova mati je bila rojena na Suhi pri Škofji Loki.

Tom Harkin je liberalni politik, ki je postal znan kot pobudnik zakonodaje za večje varstvo pravic telesno in duševno prizadetih državljanov in nenehni bорец za pravice »mallega« človeka, se pravi lastnikov malih kmetij in delavcev. Pravi ljudski politik torej, ki se že podaja v predvolilno tekmo za demokratsko imenovanje in



Škofjeloški župnik gospod Alfonz Grojzdek je posredoval podatke o materi Toma Harkina

za predsedniško mesto. In če mu to ne bo uspelo, bo vseeno ostal vpliven mož v ameriški politiki, mož, ki se je od raznašalca časopisov, pilota, uslužbenca v kongresu, kongresnika, senatorja povzpelo do predsedniškega kandidata.

Podatke o naših rojakih po svetu že 40 let prizadevno zbira Slovenski ameriški raziskovalni center, ki beleži, koliko zares velikih mož od izumiteljev, gospodarstvenikov do politikov je že dala mala Slovenija. Naj jih naštejemo le nekaj: devet škofov, dva zvezna senatorja, tri guvernerje, sedem zveznih poslancev, šest admiralov, sedem generalov. V Kanadi smo imeli prvega slovenskega nadškofa, v Avstraliji prvega neangleškega zveznega senatorja, v Nemčiji Bismarckovega naslednika in prvega slovanskega državnega kanclerja.

Sedanji kandidat Tom Harkin, ki je študiral politične vede in je med drugim izvrsten letalec, se je rodil materi Francki in Patriku Harkinu leta 1939. Mati Francka pa se je rodila na Su-

hi pri Škofji Loki, Jakobu Berčiču in materi Mariji. Dopisovala si je z domačinom Valentinom Brelhom, ki je živel v Ameriki, in leta 1921 tudi sama prišla za njim ter postala njegova žena. Rodili so se jima trije otroci. Leta 1928 je oče Valentin umrl, Francka pa se je ponovno poročila z Ircem Harkinom, ki je bil dninar in mizar. Rodili so se jima trije sinovi, med njimi tudi Thomas, Tom ali Tomaž, sedanji ameriški predsedniški kandidat. V družini so živeli nadvse skromno, vendar se Tom teh otroških let zelo rad spominja, predvsem svoje ljubeče matere, ki je kljub pomanjkanju izredno lepo skrbela za svoje otroke. Mati Francka je umrla, stara komaj 54 let in tedaj je bil Tom star deset let. Zanj sta skrbeli najprej polsestri iz prvega zakona, nato pa se je sam moral prebijati skozi življenje. Senator Tom Harkin je poročen z Ruth Raduenz, imata dve hčerki, 15-letno Amy in 9-letno Jenny.

Da bi morda zvedeli še kaj več o rodu, iz katerega po materini strani izhaja Tom Harkin, smo se oglasili pri gospodu župniku Alfonzu Grojzdeku v Škofji Loki. Ljubeznivo nam je posredoval podatke, ki jih že 50 let hrani župnišče v Škofji Loki - še starejše imajo v Stari Lokijah, kajti fara na Suhi, kjer se je rodila mati Toma Harkina, je stara šele petnajst let in teh podatkov nima.

Iz matičnih knjig župnišča je razvidno, da se je Franciška Berčič rodila v družini očeta Jakoba Berčiča, rojenega 30. 6. 1851, Hosta 4 in mami Mariji, rojeni Jugovec, 2. 7. 1854 v Gođešiču. Imela sta šest otrok; kasneje se je oče še enkrat poročil z Marijo Rajgelj iz Spodnjih Bitenj. Otroci so vsi odšli v Ameriko; nazaj v Škofjo Loko je prišlo le sporočilo, da je v Ameriki umrl sin Jožek, ostalih obvestil pa ni bilo.

Tom Harkin je v Ameriki najprej obiskoval katoliško srednjo šolo najprej v Dexterju in potem v De Moinesu, v državi Iowa. V mladosti je opravljal različna priložnostna dela, nato pa je študiral politične vede. Po vojni v Vietnamu se je vrnil v Ameriko in v Washingtonu postal pomočnik kongresnika Neala Smitha, ob večerih pa študiral pravo na Katoliški univerzi Amerike. Leta 1972 je Tom kot demokrat prvič kandidiral za kongresnika v svojem domačem, močno republikanskem okraju in je na volitvah izgubil. Ni pa izgubil svoje značilne korajže in vztrajnosti. Dve leti pozneje je postal spet kandidat in je z lahkoto zmagal. Odtlej so ga znova in znova izvolili v kongres, vse do leta 1984, ko je postal zmagoviti



Tom Harkin, ameriški predsedniški kandidat

kandidat za zveznega senatorja, kamor je bil leta 1991 ponovno izvoljen. Služboval je v vrsti pomembnih odborov.

Vse te podatke je gospodu župniku v Škofji Loki ljubeznivo posredoval profesor Edi Gobec, ravnatelj Slovenian Research of America, centra, ki še vedno marljivo zbira podatke, naslove in napotke za publikacije in razstave o čudovitih slovenskih podvigih po vsem svetu. Profesor Edi Gobec tudi piše, da je senatorju Harkinu poslal kopijo pisma in obe sliki škofjeloške cerkve, ki jih je dobil od Alfonza Grojzdeka.

In - ob vseh datumih, ki jih o svoji zgodovini beležimo Slovenci, je vsekakor omembe vredna tudi 15. september 1991, ko je sin slovenske matere postal kandidat za morda najvplivnejši politični položaj na svetu - za predsednika Združenih držav Amerike! Kako veselji in srečni bi bili, ko bi gospodu Tomu Harkinu kandidatura uspela! ● D. Sedej

Ko samota potrka na vrata...

Morda so danes bolj kot kdajkoli prej še kako dobrodošle zakonske posvetovalnice, kajti zdi se, da je osamljenih starejših in mlajših, ki si želijo družbe ali partnerja, vse več. Vsaj tako ugotavlja tudi Zdenka Gradišnik, ki v Kranju že nekaj časa vodi žensko posvetovalnico in ima obilo tovrstnih izkušenj.

»Opažam, da se v zadnjem času prijavljajo predvsem mlada dekleta, s srednjo izobrazbo in zaposlena, ki nimajo možnosti, da bi se spoznale z vrstniki. Včasih so mladi še imeli svoje mladinske prostore, danes pa, razen disko klubov, ni prireditev, kjer bi se lahko srečevali in spoznavali. Enako je z mladimi zaposlenimi fanti, ki si preko posvetovalnice iščejo dekle za skupno življenje. Vsi po vrsti zagotavljajo, da ni priložnosti za nova znanstva.«

»Zanimivo je tudi,« nadaljuje Gradišnikova, »da je v zadnjem času v posvetovalnici veliko moških, ki bivajo v tujini in bi si radi poiskali zakonsko družico. To so vsi po vrsti Slovenci, starejši in mlajši, ki iz različnih razlogov želijo Slovenko za svojo partnerico. In moram reči, da se Slovenke, mlajše in starejše, radi volje in brez predsodkov odločajo za življenje v tujini.

Zaradi takih ljudi, ki so osamljeni, zagrenjeni in depresivni po smrti zakonskega partnerja in ki pravzaprav še niso čisto pripravljene za trdnije nove vezi, posvetovalnica Afroditina stalno pripravlja tudi razne planinske izlete in družabna srečanja. Vsako tretjo soboto v mesecu se dobimo v restavraciji Park v Kranju, hodimo na planinske izlete, smo za vikende v zdraviliščih ali na lepih turističnih točkah. Tudi za Silvestrovo bo veselo in sicer smo se uspeli dogovoriti za silvestrovanje v gostilni Viktor v Kranju ob živi glasbi. Moram reči, da so prav ta družabna srečanja nevsiljiva in uspešna oblika spoznavanja tistih, ki zaradi tega ali onega vzroka ne morejo dobiti partnerja. Skupaj preživimo veliko lepih uric, kar je seveda tudi namen takih srečanj.«

Zdenka Gradišnik pri svojem delu dan za dnevno spoznava, koliko zares osamljenih in nesrečnih ljudi biva okoli nas. Spoznava, koliko gorja in tragike prinaša samota - mladim in stari. Vedno več je takih, ki ne najdejo izhoda iz krize - zato so take posvetovalnice ne le dobrodošle, ampak tudi še kako potrebne. ● D. Sedej

GORENJSKI GLAS

PROPAGANDA tel. 218-463
fax 215-366

GORENJSKI GLAS

1. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 8.50 Video strani
 9.00 Mozaik, ponovitev
 9.00 Zgodbe iz školjke
 11.40 Sedma steza
 12.10 Osmi dan
 12.55 Video strani
 13.30 TV dnevnik
 14.30 Video strani
 14.40 Mozaik: Angleščina - Follow me, ponovitev 32. lekcije
 15.05 Sova, ponovitev
 16.40 EP, Video strani
 16.45 Poslovne informacije
 16.50 Poročila
 16.55 Slovenska kronika
 17.05 Mozaik - šolska TV
 17.05 Od Newtonove do Einsteinove mehanike: Newtonova dinamika
 17.35 Nekoč je bilo življenje: Kosti in okostje
 18.00 Risanka
 18.05 EP, Video strani
 18.10 Spored za otroke in mlade
 18.10 Pravljičice iz mavrice: Čarodejni dimnikar
 18.30 Alf, ameriška nanizanka
 18.55 Kamila, pravljичni portret
 19.05 Risanka
 19.17 EPP
 19.20 TV okno
 19.24 EPP
 19.30 TV dnevnik
 19.55 Vreme
 19.59 EPP
 20.05 Mala Glorija končno srečna, ameriška nadaljevanka
 20.50 EPP
 20.55 Novosti založb: Od obzorja do obzorja
 21.05 New Kids on the Block: Korak za korakom, 2. oddaja
 21.50 TV dnevnik, vreme
 22.20 Poslovna borza
 22.30 EP, Video strani
 22.35 Sova
 Da, predsednik, angleška nanizanka
 Začetki mafije, italijansko ameriška nanizanka
 Glasba skozi čas, koprodukcija
 1.00 Video strani

2. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 9.55 Madonna di Campiglio: Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (m), prenos 1. teka
 12.55 Madonna di Campiglio: Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (m), prenos 2. teka
 16.25 Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (m), posnetek iz Madame di Campiglio
 17.10 Euroritem, 19. oddaja
 17.30 Regionalni programi TV Slovenija - Studio 2 Koper
 19.00 9. revija obrtniških pevskih zborov Slovenije Škofja Loka 1991, 3. oddaja
 19.30 TV dnevnik Sarajevo
 20.00 Žarišče
 20.30 Umetniški večer
 20.30 Povečava, oddaja o filmu
 22.00 Filmi študentov AGRFT
 23.30 Yutel, eksperimentalni program

1. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 7.10 Sporočila beguncem
 7.25 Dobro jutro, Hrvaška
 8.00 Poročila
 8.05 Napoleon in Josephine, ameriška nadaljevanka
 9.00 Poročila
 9.05 TV šola: Jeziki in umetnost, program za učence od 5. do 8. razreda
 10.00 Poročila
 10.05 Reportaže, glasba, mirovne pobude

- 11.00 Poročila
 11.05 Majhen svet, program za otroke
 12.00 Poročila
 12.05 Vključitve, reportaže, glasba
 13.00 Poročila
 13.05 Reportaže
 13.30 Begunci, brezposelni
 14.10 Oboroženi rop, avstralski film
 16.00 Poročila
 16.10 Hrvaška danes
 17.00 Poročila v angleščini
 17.05 Odrasti je vse teže, izobraževalna oddaja
 18.00 Poročila
 18.15 Ognjena polja, avstralska nadaljevanka
 19.30 TV dnevnik
 20.15 Politični magazin
 23.00 TV dnevnik
 23.50 Poročila v nemščini
 23.55 Poročila v angleščini
 0.00 TV izbor
 1.00 Poročila

2. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 15.45 Video strani
 16.00 Svetovni pokal v alpskem smučanju, slalom (m), posnetek iz Madame di Campiglio
 17.00 Malavizija
 18.30 Batman, ameriška nanizanka, risanka
 19.30 Dnevnik
 20.15 Odloženi raj, angleška nadaljevanka
 21.45 Na zdravje
 22.05 Lovec na pivo, dokumentarna serija
 22.35 Barva zmag, italijanska nadaljevanka
 23.25 D.J. is so Hot
 0.25 Video strani

KANAL A

- 10.00 Ponovitev večernega sporeda
 20.00 Dober večer
 20.15 Informativno dokumentarni program
 20.30 Zanesljiva smrt, 11. del japonske nadaljevanke
 21.10 Kdo tam poje?, domači barvni film
 Koncert kanala A
 Lahko noč

TV KOPER

- 13.00 Športne oddaje
 14.30 Čarobna svetilka, otroški program
 17.00 TV glasba
 17.30 Skupni program z II. mrežo TV Slovenije
 19.00 TV dnevnik
 19.25 Rayanovi
 20.30 Gospe ne smete ubiti, francoski barvni film
 22.05 TV dnevnik
 22.20 Policijske novice, ameriška nanizanka
 23.10 Športna rubrika

TV AVSTRIJA 1

- 9.00 Jutranji program
 9.00 Čas v sliki
 10.30 Torej je rekel Bellavista, ponovitev
 12.15 Diagnoza
 13.00 Čas v sliki
 13.10 Mi, ponovitev
 13.35 Očarljiva Jeannie
 14.00 Dediščina Guldenburgovih
 14.45 Mojstrstvo jutrišnjega dne
 15.00 Jaz in ti
 15.05 Tudi hec mora biti
 15.30 Am, dam, des
 16.05 Rdeči mesec
 16.30 Glasbena delavnica
 16.55 Michaelov zvenci adventni koledar

- 17.00 Mini čas v sliki
 17.10 Wurlitzer
 18.00 Čas v sliki
 18.05 Mi
 18.30 Trapper John
 19.22 Znanje danes
 19.30 Čas v sliki, vreme
 20.00 Šport
 20.15 Čas gora
 21.00 Pogledi s strani
 21.07 Narodni si sam
 21.15 Če bi sosedi vedeli, humoristična serija
 22.05 Dva in dva je umor, ameriški TV film
 23.35 Vihar, ameriški film
 1.50 Čas v sliki

TV AVSTRIJA 2

- 8.30 Vremenska panorama
 9.55 SP v alpskem smučanju, veleslalom (m), 1. tek iz Maddone di Campiglio
 12.00 Šport v ponedeljek
 12.55 Smučanje - veleslalom (m), 2. tel
 16.50 Leksikon umetnikov
 17.00 Šolska TV
 17.30 Orientacija
 18.00 Mačke in pes
 18.30 Posnetek, avstrijski home video
 19.00 Lokalni program
 19.30 Čas v sliki
 19.53 Vreme
 20.00 Kultura
 20.15 Maxi, avstrijski TV film
 21.07 Naredi si sam
 21.15 Reportaže iz tujine
 22.00 Čas v sliki
 22.30 Klub 2
 Poročila

1. RADIO ŽIRI

- 16.00 - Napoved programa - EPP - 16.50 - Športne novice - 17.00 - Obvestila - 17.15 - Po poti vaših vprašanj in pobud - 19.00 - Odpoved programa -

RADIO TRIGLAV JESENICE

- 11.45 - Pričetke, opoldanski telegraf, horoskop, Danes do 13. - Radio Slovenija, Domače novice I, razgovor, Dogodki in odmevi - Radio Slovenija, obvestila, Domače novice II, torkovo popoldne z Bracom Korenom, vmes čestitke obvestila, BBC Lodnon - večerna informativna oddaja, 19.00 - Zaključek

1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

- 4.30-8.00 Jutranji program, glasba - 8.05 Zabavna in narodnozabavna glasba + EP - 10.00 Dopoldanski dnevnik - 12.05 Na današnji dan - 12.30 Kmetijski nasveti - 13.20 Osmrtnice in obvestila - 19.00 Radijski dnevnik - 19.45 Lahko noč, otroci - 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi - 22.00 Zrcalo dneva - 23.05 Literarni nočno - Robert Frost: Dve poti - 23.15-4.30 Nočni program, glasba

KINO

CENTER šved. risanka POTOVANJE V MELONIO ob 16. uri, amer. erot. drama ZANDALLE - ŠESTA ZAPOVED ob 18. in 20. uri STORŽIČ japon. trda erotika SUPER SEKS ob 18. in 20. uri ZELEZAR amer. akcij. thriller UMRI POKONČNO II. ob 18. in 20. uri BLED amer. zabavni film OSKAR JE KRIV ZA VSE ob 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. drama KRES NIČEVO-STI ob 20. uri

SLOVENIJA 1 20.05

MALA GLORIJA
KONČNO SREČNA

Reggie Vandebilt je mrtav. Gloria po močno zadolženem možu ne dobi niti ficksa. Zato pa mala Gloria z očetovo smrtjo postane najbogatejša dedinja na svetu. Ker njena mati še ni polnoletna, ji imenujejo skrbnika. Mlada vdova, ki se noče odreči življenju na veliki nogi, prosi upravitelja skrbniškega sklada, da ji kot materi male Glorije izplačujejo določen delež iz dvainpolmilijskega sklada, da bi lahko primerno vzgajala svojega otroka. S hčerko odputujeta v Evropo. Tam se vrže v družabno življenje, hiti od zabave do zabave in kmalu nima več časa za hčerko. Mala Glorija se vrne v Ameriko, in za deklico prevzame skrb njena teta Gertruda. Mala Glorija ne živi več pri materi, tej nočejo več plačevati 4000 dolarjev na mesec. Leta 1934 gre lahkoživa Vanderbiltova vdova pred sodišče s prošnjo, da bi bila otrokova skrbnica in so-skrbnica njenega posestva.

PRO 7

6.10 Richmond Hill 6.55 Rawhide, ponovitev 7.55 Risanke 8.40 Avtoman - superdetektiv, ponovitev 9.20 Palmerstov, ameriška družinska nadaljevanka 10.20 Rawhide, ameriška nadaljevanka 11.15 Res velik razred, ponovitev 11.40 Harryjeva čudovita kazenska porota 12.10 Kolt za vsak primer 13.00 BMX banditi, ponovitev 14.30 Risanke 15.25 Air Force 16.20 Res velik razred 16.50 Tenis, loparji in tatovi, kriminalna nadaljevanka 17.50 Risanke 20.00 Dnevnik 20.15 Websterja ni mogoče prijati, ameriška kriminalna 22.30 Divji angel, nemški film; Peter Fonda, Nancy Sinatra 0.05 FBI 1.10 Speči psi, ponovitev 3.05 Neverjetne zgodbe

RTL PLUS

6.00 Dobro jutro in poročila 9.00 Ponovitev različnih nadaljevanek 11.30 Divja vrtnica 12.10 Delvecchijski klan En oče preveč 13.30 Kalifornijski klan 15.05 Klan volkov 15.50 Chips 16.40 Tvegano 17.10 Vroča nagrada 18.00 Divja vrtnica 18.45 Poročila 19.25 Knight Rider 20.15 Kojak: Nevarna lakomnost, ameriški TV film 22.00 Eksplozivno 22.55 Zakon 24.00 Dolgi dan maščevanja, italijanski vestern

SCREENSPORT

8.00 Eurobika 8.30 Kolesarstvo - La Vuelta 9.30 Rugby - Avignon - Vampertaras 10.30 Eurobika 11.00 Sumo 12.00 NBA košarka - New Jersey : New York 13.30 Surfanje na snegu 14.00 mednarodni moto šport 15.00 Eurobika 15.30 Rafting - svropsko prvenstvo 16.00 Konjeništvu 16.30 Boks 18.00 Speedway na ledu

17. decembra

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OBRAMBO
Ljubljana, Župančičeva 3

Ministrstvo za obrambo, Ljubljana, Župančičeva 3,
objavlja naslednje prosto delovno mesto:

1. ADMINISTRATIVNEGA SODELAVCA v pokrajinski upravi za obrambo Gorenjske pokrajine, s sedežem v Kranju, - 1 delavec

Pogoji: srednja šola administrativne ali ekonomske smeri, 6 mesecev delovnih izkušenj, usposobljenost za delo na računalniku, 1-mesečno poskusno delo.

Poleg navedenih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še splošne pogoje, določene z zakonom o delavcih v državnih organih (Ur. list SRS, št. 15/90), z zakonom o obrambi in zaščiti (Ur. list RS, št. 15/91) ter z odlokom o delih in nalogah, ki so posebnega pomena za splošno ljudsko obrambo (Ur. list SRS, št. 21/83 in Ur. list RS, št. 32/90).

Za objavljena dela in naloge bomo sklenili delovno razmerje za nedoločen čas, s polnim delovnim časom. Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev ter življenjepisom pošljite v 8 dneh na naslov Ministrstvo za obrambo, Ljubljana, Župančičeva 3.

Kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po končanem zbiranju prijav.

GORENJSKI GLAS GORENJSKI GLAS

V DECEMBRU

do 20% POPUSTA

za takojšnje plačilo

STARE CENE

*** PRENOVA OKEN ***

*** okna * vrata * senčila * obloge ***

*** hiše * mont. stene * dopolnilni program ***

AKCIJSKA PRODAJA

polken in stilnih vrat FOREL

Srečno 92

JELOVICA

leena Industrija ŠKOFJA LOKA, Kidričeva 58
Tel.: 064/631-241, telefax: 064/632-261

PRODAJNA MESTA

ŠKOFJA LOKA 064/632-270, KRANJU 064/211-232, LJUBLJANA 061/440-400
CELJE 063/25-881, MARIBOR 062/631-331, MURSKA SOBOTA 069/22-921,
NOVO MESTO 068/22-772, METLIKA 068/58-716,
NOVA GORICA 065/23-660, IZOLA 066/61-238

POGODBENA PREDSTAVNIŠTVA

STAVBARSTVO Razdrto, TAJLES Trzin, AJNA Jesenice, LJR Velenje,
KERA TRADE Zagorje ob Savi, ERA Velenje

**BODITE
GOSPODAR
NA SVOJEM
JELOVICA**

GORENJSKI GLAS GORENJSKI GLAS

REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA OBRAMBO
Ljubljana, Župančičeva 3

Ministrstvo za obrambo, Ljubljana, Župančičeva 3,
objavlja naslednja prosta delovna mesta v učnih centrih v Ljubljani, Kranju, Postojni, Vrhniki, Slovenski Bistrici in Cerkljah pri Brežicah:

1. VODJA UČNEGA CENTRA

Pogoji: visoka izobrazba vojaške, obramboslovne, družboslovne ali tehniške smeri, 5 let delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo;

2. NAMESTNIK VODJE UČNEGA CENTRA

Pogoji: visoka izobrazba vojaške, obramboslovne, organizacijske ali družboslovne smeri, 5 let delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo;

3. POMOČNIK ZA USPOSABLJANJE IN OPERATIVNE ZADEVE

Pogoji: visoka izobrazba obramboslovne, vojaške ali pedagoške smeri, 5 let delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo;

4. POMOČNIK ZA DRŽAVLJANSKO VZGOJO

Pogoji: visoka izobrazba vojaške ali družboslovne smeri, 3 leta delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo;

5. POMOČNIK ZA ZALEDJE

Pogoji: visoka izobrazba vojaške, organizacijske, ekonomske ali tehniške smeri, 5 let delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo;

6. REFERENT ZA VZDRŽEVANJE OBJEKTOV IN SREDSTEV

Pogoji: srednja izobrazba ustrezne tehniške smeri, 1 leto delovnih izkušenj, 1-mesečno poskusno delo;

7. VODJA ORGANIZACIJSKE ENOTE (POVELJNIK ČETE) - več delovnih mest

Pogoji: visoka izobrazba obramboslovne, vojaške ali tehniške smeri, 5 let delovnih izkušenj, 3-mesečno poskusno delo.

Poleg navedenih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še splošne pogoje, določene z zakonom o delavcih v državnih organih (Ur. list SRS, št. 15/90), z zakonom o obrambi in zaščiti (Ur. list št. 15/91) ter z odlokom o delih in nalogah, ki so posebnega pomena za splošno ljudsko obrambo (Ur. list SRS, št. 21/83 in Ur. list RS, št. 32/90).

Kandidati morajo izpolnjevati tudi naslednje pogoje:

- zdravstvene pogoje po zakonu o vojaški obveznosti,
- odslužen morajo imeti vojaški rok ali kako drugače urejeno vojaško obveznost,
- za delovna mesta pod zaporedno številko 1., 2., 3., 4. in 5. pa morajo praviloma imeti kandidati končano tudi šolo rezervnih oficirjev.

Za objavljena dela in naloge bomo sklenili delovno razmerje za nedoločen čas.

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev ter življenjepisom pošljite v 8 dneh na naslov Ministrstvo za obrambo, Ljubljana, Župančičeva 3.

Kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po končanem zbiranju prijav.

1. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 8.50 Video strani
9.00 Mozaik, ponovitev
9.00 Živ žav
10.00 Mala Glorija končno srečna, ameriška nadaljevanka
10.45 Euroritem, 19. oddaja
11.05 Video strani
13.30 TV dnevnik
15.05 Video strani
15.15 Sova, ponovitev
16.40 EP, Video strani
16.45 Poslovne informacije
16.50 Poročila
16.55 Slovenska kronika
17.05 Mozaik, ponovitev
17.05 Boj za obstanek, angleška poljudnoznanstvena oddaja
17.30 Domače obrti, nizozemska izobraževalna oddaja
17.45 EP, Video strani
17.50 Spored za otroke in mlade: Klub klobuk, kontaktna oddaja
19.00 Risanka
19.12 EPP
19.15 TV okno
19.24 EPP
19.30 TV dnevnik
19.55 Vreme
19.59 EPP
20.05 Film tedna: Beg v preteklost, kanadski film
21.45 EPP
21.50 Intervju
22.30 TV dnevnik, vreme
23.00 EP, Video strani
23.05 Marlboro music show
23.35 Sova
Alf, ameriška nanizanka
Začetki mafije, italijansko ameriška nanizanka
0.50 Video strani

2. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 18.10 Euroritem, 19. oddaja
18.30 Mostovi
19.00 TV Slovenija 2 - Studio Mari-bor: Pogled in zadeni
19.30 TV dnevnik HTV
20.00 Žarišče
20.30 Na veke vaš Mozart
21.55 Svet poroča
22.40 Yutel, eksperimentalni program

1. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 7.10 Sporočilo beguncem
7.25 Dobro jutro, Hrvaška
8.00 Poročila
8.05 Napoleon in Josephine, ameriška nadaljevanka
9.00 Poročila
9.05 TV šola: Program za učence 3. in 4. razreda
10.00 Poročila
10.05 Reportaže, glasba, mirovne pobude
11.00 Poročila
11.05 Program za otroke
12.00 Poročila
12.05 Vključitve, reportaže, glasba
13.00 Poročila
13.30 Begunci, brezposelni
14.00 Poročila
14.10 Spencerjeva gora, ameriški film
16.00 Poročila
16.10 Hrvaška danes
17.00 Poročila v angleščini
17.05 Reportaže, kultura, glasba
18.00 Poročila
18.15 Ognjena polja, avstralska nadaljevanka
19.30 TV dnevnik
20.15 Politični magazin
23.00 TV dnevnik
23.50 Poročila v nemščini
23.55 Poročila v angleščini
0.00 TV izbor
1.00 Poročila

2. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 16.45 Video strani
17.00 Malavizija
19.30 Dnevnik
20.15 Želvi dnevnik, angleški barvni film
22.05 Barva zmage, italijanska nadaljevanka
23.00 Blue Moon
23.30 Video strani

KANAL A

- 10.00 Ponovitev večernega sporeda
20.00 Dober večer
20.10 Informativno dokumentarni program
20.30 Zanesljiva smrt, japonska nadaljevanka
21.10 Nevestin oče, ameriški film: Spencer Tracy, Elizabeth Taylor

TV KOPER

- 13.00 Športne oddaje
14.30 Bella TV
16.10 Čarobna svetilka, otroški program, ponovitev
16.50 Gospe ne smete ubiti, ponovitev
18.30 Risanke
18.45 Odprta meja
19.00 TV dnevnik
19.30 Čarobna svetilka - otroški program
20.30 Za vse življenje, francoski barvni film
22.30 TV dnevnik
22.40 Oskar Kogoj
23.10 Športna rubrika

TV AVSTRIJA 1

- 9.00 Jutranji program
10.30 Skrivnost stepe, ponovitev
11.45 Popaj
11.50 Klavn, nemški kratki film
12.10 Nekoč
12.10 Reportaže iz tujine
13.00 Čas v sliki
13.10 Mi
13.35 Očarljiva Jeannie
14.00 Dediščina Guldenburgovih
14.45 Zgodovina stekla
15.00 Jaz in ti
15.05 Duck Tales, risanka
15.30 Popo se ne sme topiti
15.55 Helmi
16.00 Kotiček za živali
16.05 Rdeči mesec
16.30 Za in proti
16.55 Michaelov zvočni adventni koledar
17.00 Mini čas v sliki
17.10 Wurlitzer
18.00 Čas v sliki
18.05 Mi
18.30 Trapper John
19.22 Znanje danes
19.30 Čas v sliki
19.53 Vreme
20.00 Šport
20.15 Pojoči Englovi s Tirolske, avstrijski film
21.50 Pogledi s strani
22.00 Velika prevara, angeška nadaljevanka
22.50 Na začetku je bil ogenj, francosko-kanadski film
0.25 Bellamy
1.10 Čas v sliki

TV AVSTRIJA 2

- 8.30 Vremenska panorama
16.50 Leksikon umetnikov
17.30 Zemlja in ljudje
18.00 Mačke in pes
18.30 Zarjovi, lev!

- 19.00 Lokalni program
19.30 Čas v sliki
19.53 Vreme
20.00 Kultura
20.15 Argumenti
21.30 Črno na belem
22.00 Čas v sliki
22.30 Spomini
23.30 Šport
Čas v sliki

1. RADIO ŽIRI

- 16.00 - Napoved programa - EPP -
16.50 - Športne novice - 17.00 - Obvestila - 17.15 - Zabavno-glasbena lestvica - 19.00 - Odpoved programa -

RADIO TRIGLAV JESENICE

- 11.45 - Pričetke, opoldanski telegraf, hroskop, Danes do 13. - Radio Slovenija, novice v narodno-zabavni glasbi, Domače novice I, Kupim - prodam, Dogodki in odmevi - Radio Slovenija, obvestila, Domače novice II, aktualna tema, ura s Simono Vodopovčev, čestitek, BBC London - večerna inforamtivna oddaja, 19.00 - Zaključek

1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

- 4.30-8.00 Jutranji program, glasba -
8.05 Zabavna in narodnozabavna glasba - 9.20 Dnevnikov odmev -
12.05 Na današnji dan - 12.30 Kmetijski nasveti - 15.00 Radio danes, radio jutri - 17.00 Studio ob 17. in glasba -
19.00 Radijski dnevnik - 20.00 Zborovska glasba po želji poslušalcev -
21.05 S knjižnega trga - 23.05 Literarni nokturmo - Sławomir Mrożek: Črtica - 23.15-4.30 Nočni program - glasba -

PRO 7

- 5.50 Palmerstown, ponovitev 7.35 Risanke 8.25 Air Force 9.15 Hiša na trgu Eaton 10.05 Rawhide 11.05 Res velik razred 11.30 Grk osvaja Chicago 11.55 Tenis, loparji in topovi 12.50 Nekateri hočejo na skrivaj, angleška parodija; Silva Koscina, Dirk Bogarde 14.35 Risanke 15.35 Gospod Ed 15.55 Moj prijatelj Ben 16.25 Res velik razred 16.55 Agentka s srcem 17.50 Risanke 20.00 Poročila 20.15 Takšnemu milijonarju je težko 22.10 Spenser 23.15 Želela bi, da si tukaj, angleški film 1.00 Nočni sokol 2.00 Websterja ni mogoče prijeti, ameriška kriminalka 3.45 Avtoštopar

RTL PLUS

- 6.00 Dobro jutro, Evropa, poročila
9.00 Ponovitev različnih nadaljevanj
11.25 Divja vrtnica 12.10 Delvecchio
13.05 En oče prevač 13.35 Kalifornijski klan 14.25 Springfieldska zgodba
15.05 Volčji klan, telenovela 15.50 Chips 16.40 Tvegano 17.10 Vročna nagrada 18.00 Divja vrtnica, ponovitev
18.45 Poročila 19.15 Nazaj v prete-

KINO

18. decembra

CENTER amer. akcij. film POLICAJ IZ VRTECA ob 16. uri, amer. erot. drama ZANDALLE - ŠESTA ZAPOVED ob 18. in 20. uri STORŽIČ japon. trda erotika SUPER SEKS ob 18. in 20. uri ŽELEZAR premiera angl. gangstr. filma BRATA KRAYS ob 18. uri, amer. krim. film FILMSKA SREDA: POLICAJ POD KONTROLO ob 20. uri, DUBLICA amer. komedija MOJE MO-DRO NEBO ob 20. uri RADOVLJICA amer. zgod. pustolovski BLAGO CARJA SALAMONA ob 20. uri ŠKOFJA LOKA amer. drama KRES NIČE-VOSTI ob 18. in 20. uri

SLOVENIJA 1 20.05

BEG V PRETEKLOST

kanadski barvni film; igrajo: Saul Rubinek, Julie St-Pierre, Paul Soles, Helen Hughes. Ali se lahko izgubljene iluzije, razočaranje in osamljenost zaradi ločitve reši z begom v preteklost. Tako si namreč predstavlja beg Melvin, ločenec blizu srednjih let. V četrti, kjer je odrasčal in ga nanjo zaradi tega vežejo topli spomini na lepe čase mladosti, poišče stanovanje v hiši, ki je skoraj natančno takšna, kot je bila tista, v kateri je živel, in k sebi povabi v skupno gospodinjstvo ostarelega očeta, ki ga je možganska kap prikovala na invalidski voziček, drugače pa je še izredno vitalen, da je to za Melvina včasih že obremenjujoče. Uredil si je lagodno življenje, življenje brez žensk, saj svoje bivše žene še ni prebolel. Toda v vrhnjem stanovanju živi samo samsko dekle Jackie, emancipiranka, ki nastopa v nočnem lokalu, želi si postati pevka, njeno spolno življenje pa je za Melvina kar preveč svobodomiselnost. Simpatična Jackie se samcema prikupi. Oče Harvey to prizna, sin Melvin skuša svojo naklonjenost skriti. Ko se Jackie razide s svojim prijateljem, se zgodba zaplete, saj je sedaj pot do njenega srca za Melvina odprta, toda kaj, ko je Jackie s prejšnjim tipom zanosila. Situacijo zapletejo še Melvina mati, pa oče, ki skuša Jackie odvrniti od abortusa ter sam Melvin, ki ne ve, kaj sploh čuti.

klost 20.15 Narodnozabavne melodije 21.15 Gotschalkov Show 22.15 Sternov TV magazin 23.25 Benny Hill 24.00 Django - dan obračuna, italijanski vestern

SCREENSPORT

8.00 Eurobika 8.30 Surfanje na snegu 9.00 Španski goli 9.30 Filmi o formuli 1 10.00 Vodni šport 10.30 Eurobika 11.00 Sumo 14.00 Gol - nizozemski moto šport 15.00 Eurobika 15.30 Rafting - evropsko prvenstvo 16.00 Evropska košarka 17.00 Dokumentarec o Arnoldu Palmerju 18.00 Superkros - Los Angeles 19.00 Golf 20.00 Rugby - svetovni pokal, Anglija : ZDA 21.00 Britanska formula 3000 22.00 Golf 23.00 Golf - poročilo 23.10 Zimske OI 92 23.40 Hokej na ledu - Kanada : ZDA

PRINC SVEČANA ŽENSKA IN MOŠKA OBLAČILA
transferec in kram, tel. 064 311 001

GLASBENA LESTVICA RADIA ŽIRI

Lestvico lahko slišite na naših valovih v sredo, 18. decembra, od 16.30 do 18. ure. Gost oddaje bo kantavtor Adi Smolnikar. Lestvico ureja Nataša Bešter

Domača lestvica

1. Božidar Wolfand-Wolf - Angel varuh
2. Petra Bizjak - Ta svet
3. Miki Šarac - Lizika
4. Damjana in Hot, Hot, Hot - Nocoj ljubila bi se s teboj
5. Mika - Prva ljubezen
6. Big ben - Stara mama
7. Aleksander Mežek - Siva pot
8. Slov. band aid - Za svobodo
9. Irena Vrčkovnik - Polepšaj mi ta dan
10. U' redu - Na vrhu nebotičnika

Novi predlog: *Don Juan - Rad bi ti rekel nekaj lepega*

Tuja lestvica

1. Guns'n' Roses - Don't cry
2. Bryan Adams - Everything I do I do if for you
3. Paula Abdul - Rush, Rush
4. Gipsy Kings - Baila Me
5. Rod Stewart - The Motown Song
6. Hrvaški band aid - Moja domovina
7. Madonna - Holiday
8. Extremme - More than words
9. Roxette - Perfect day
10. Ksenija Erker - I maschi

Novi predlog: *Vaja con dios - What's a woman*

domača pesem

tuja pesem

novi predlog

Naslov:

Kupončke pošljite na naslov Radio Žiri, Trg osvoboditve 1, 64226 Žiri!

Med kupončki, ki smo jih dobili v naše uredništvo, smo izžrebali IVANKO KOS, Voklo 99 iz Senčurja. Nagrada vas čaka v TRGOVINI »ANI« na Sp. trgu v Škofji Loki. Čestitamo! Sodelujte z nami, prihodnjič bo nagrada v KOZMETIČNEM SALONU BARBARE WEBER v Škofji Loki, podelili pa bomo še en PASIR, ki ga za vas poklanja Peter Grašič!

Sončkov kot

Petek trinajstega...

... smo danes, ko tole berete, ampak nas to kratkoma brigga in kup dopisnic se že dviga, pravilna rešitev prejšnje uganke je seveda Spaček, 2 CV ali najboljši avto na svetu, iz katerega je pogosto slišati Adija Smolarja, tišina, žrebamo in tu je ona, velika dobitnica Damjana Kalinšek, ha po njej se imenuje tudi ulica, to je pa že nekaj a ne, iz Kalinškove 43 iz Kranja. Pride dopis, pa se vidimo v Sončku.

TOP 3

1. Na planini je živel - Tomaž Domicelj
2. Nocoj - Helena Blagne
3. Angel Varuh - Wolf

NOVOSTI

Zadnjič so bile obljubljene pravljice in tu so s Svetlano Markovič: Mali Kakadu, Sapramiška, Korenčkov palček, Čuk na palici, Vila Malina, Medena pravljica in še štiri superpravljice, Romana Krajncan pa je izdala tretjo kaseto pesmic za najmlajše, bajne je celo dedek Mraz navdušen. V Sončku boste tokrat našli tudi božični kot (od countryja do klasike). Pa še Bros z novo kaseto Changing Faces in dve kompilaciji: Free Spirit s petnajst rock baladami (Bon Jovi, Cher, Queen, Roxette...) in drugič pa 15 Romantičnih Love Songs (Elton John, George Michael, Alison Moyet...).

IN ŠE NAGRADNO VPRAŠANJE ŠT. 28:

Kateri del telesa, dva dela telesa Helene Blagne sta najbolj opazna v reklami za njeno novo kaseto? Torej, dopisnice pričakujemo do srede, 18. decembra, v uredništvo Gorenjskega glasa, "za Sonček gre". Aja za božič, al pa za nov let bo ful veliko žrebanje s ful veliko nagrad.

ZANIMANJE ZA RUTARJEVO

FRAJTONARICO

Harmonika je ponarodelo glasbilo, ki izvira iz 19. stoletja, prostotonska ali diatonična harmonika, ki ji po domače pravimo frajtonarica, je pravi poskočni instrument, z veselimi ljudskimi zvokom.

Harmonika izžareva ljudsko dušo... Niko Zajc, vodja znanega ansambla, ki izvira iz godčevstva in se nadgrajuje z občutenim poslušom, je veselo zaigral na svojo frajtonarico. Poudaril je, da to ni običajna harmonika, ampak Rutarjeva frajtonarica. V 25 letih je imel veliko nastopov, še več pa igranj na ohceti, ampak z nobeno harmoniko ni tako zadovoljen kot z izdelkom 44-letnega Jožka Rutarja iz Sela pri Črničah, ki se nahaja med Ajdovščino in Novo Gorico. Tudi Lojze Slak se je težko ločil od instrumenta, ko je občutil, kako mehko igra. Svetovni prvak v diatonični harmoniki, tržaški Slovenec, Zoran Lupinc, Rutarjev meh potegne z vso virtuoznostjo, ki zveni tako, kot želi. Zanimanje za priročne, mehke in lične frajtonarice, je začelo naraščati med najbolj uveljavljenimi muzikanti, pojavlja se tudi v Ameriki, Kanadi in Avstraliji, pa v Italiji, Švici in med slovenskimi ljubitelji domače glasbe.

»Sedem let sem nosil želje in ideje v sebi, da izdelam čisto svoj tip frajtonarice. To je bilo obdobje trdega dela, poskusov in vztrajnosti. Začel sem z razstavljanjem starega instrumenta, potem mi je nekaj nasvetov dal uspešen izdelovalec frajtonaric Avgust Železnik z Vrhničke. Od prototipa, sem s stalnimi izpopolnjevanji razvijal meh do današnje oblike, prvi v Sloveniji pa sem vgradil tudi italijanski funkcionalni mehanizem, ki mehko deluje, in se godec pri večurnem igranju toliko ne utruji,« je povedal Joško Rutar. Študija izdelave harmonike se je lotil ljubiteljsko, to pa sedaj prerašča že v poklicno delo, čeprav je po osnovnem poklicu kuhar, ki sezon-



ske dela v smučarskem centru Alta Badija na Južnem Tirolskem v Italiji.

»Odlučil sem se za izdelavo kakovostnih harmonik I. razreda, vse novoosnovane dele pri izgledu harmonike pa sem dal zaščititi. Pri tem mislim na vzorec kovinske obrobe z vinsko trto, ki sem ga izbral izmed štiridesetih variant. Nabavljal sem vse potrebno orodje, tako da postopek izdelam sam. Za meh uporabljam unikatni papir iz Švice, ki je poslikan in je namenjen samo mojim frajtonaricam. Pri harmonikah je najpomembnejši les, resonančna smreka, da ima boljši glas. Za izdelke se uporablja deset in več let sušena smreka, ki jo dobim pri g. Demšarju v Rudnem pri Železnikih. Za izgled pa se še doda furnir. Glasilke vgrajujem tipa »amane«, s priznano kvaliteto in zvokom. Ne skrivam cene, harmonika Rutar stane 3.500 DEM, manj od podobnih izdelkov, vendar pa ohranjam samo kvaliteto raven, tako da slabše kakovostnih in cenejših frajtonaric ne delam,« poudarja Joško Rutar, ki se je domislil tudi originalnega praktičnega slovenskega spominka, majhne frajtonarice z vsemi elementi in napisom Slovenija, le namesto meha ima vgrajene ure.

Se zanimivost, v Rutarjevi hiši v Selah je vedno veselo, saj tam nastajajo nove harmonike z uglasitvami po željah naročnika, dvakrat tedensko pa pri njem poučuje nove muzikante priznani virtuos s Tržaškega Zoran Lupinc...

Drago Papler



Impex Export d.o.o. Trzin
Koroški 26, 64290 Trzin
tel. 064 50 348
fax 064 52 179

M. M. M. M.
Inj. vodilne 18, 64290 Trzin
tel. 064 52 378

PREDNOVOLETHA PONUDBA PO IZREDNO UGODNIH CENAH

VIDEOREKORDER SILVA - SCHNEIDER

že za **29.600,-**
BARVNI TELEVIZOR GOLDSTAR 51 cm

že za **22.600,-**

KOLIČINE SO OMEJENE

Delovni čas od 8. do 11. in od 14. do 19. ure

SE PRIPOROČAMO ZA OBISK.

1. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 8.50 Video strani
- 9.00 Mozaik, ponovitev
- 9.00 Tok tok, kontaktna oddaja za mladostnike
- 9.50 Od Newtonove do Einsteinove mehanike: Newtonova dinamika
- 10.15 Nekoč je bilo... življenje: Kosti in okostje
- 10.40 Risanka
- 10.50 Mostovi
- 11.20 Zgodbe Stiga Trenterja, švedska nanizanka
- 12.20 Video strani
- 13.30 TV dnevnik
- 15.05 Video strani
- 15.15 Mozaik: Mostovi, ponovitev
- 15.45 Sova, ponovitev
- 16.40 EP, Video strani
- 16.45 Poslovne informacije
- 16.50 Poročila
- 16.55 Slovenska kronika
- 17.05 Mozaik: Antropično načelo, ponovitev angleške poljudnoznanstvene oddaje
- 17.30 V četrtak ob 17.30
- 18.30 EP, Video strani
- 18.35 Spored za otroke in mlade: Te lovadka, francoska nadaljevan-ka
- 19.05 Risanka
- 19.17 EPP
- 19.20 TV okno
- 19.24 EPP
- 19.30 TV dnevnik
- 19.55 Vreme
- 19.59 EPP
- 20.05 Po kateri poti domov?, ameriška nadaljevan-ka
- 21.05 EPP
- 21.10 Tednik
- 22.10 TV dnevnik, vreme
- 22.40 Poslovna borza
- 22.50 EP, Video strani
- 22.55 Sova
- Taksi, ameriška humoristična nanizanka
- Flair, avstralska nadaljevan-ka
- 0.10 Video strani

2. PROGRAM TV SLOVENIJA

- 17.10 Euroritem
- 17.30 Regionalni programi TV Slovenija - Studio Ljubljana
- 19.30 TV dnevnik Sarajevo
- 20.00 Žarišče
- 20.30 Paralaksa, nizozemska dokumentarna serija
- 20.55 Mali koncert nagrajencev Mozartovega tekmovanja v Ljubljani: Igor Vincetič, klavir
- 21.05 Svet na zaslonu
- 21.35 Retrospektiva: Iz slovenske dramatike - Primož Kozak: Kongres, posnetek predstave Drame SNG Ljubljana
- 23.40 Yutel, eksperimentalni program

1. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 7.10 Sporočila beguncem
- 7.25 Dobro jutro, Hrvaška
- 8.00 Poročila
- 8.05 Napoleon in Josephine, ameriška nadaljevan-ka
- 9.00 Poročila
- 9.05 TV šola: Naravoslovje, program za učence od 5. do 8. razreda
- 10.00 Poročila
- 10.05 Reportaže, glasba, mirovne pobude
- 11.00 Poročila
- 11.05 Leteči medvedki, risana serija
- 12.00 Poročila
- 12.05 Vključitve, reportaže, glasba
- 13.00 Poročila
- 13.05 Reportaže
- 13.30 Begunci, brezposelni
- 14.00 Poročila

- 14.05 Mogambo, ameriški film
- 16.00 Poročila
- 16.10 Hrvaška danes
- 17.00 Poročila v angleščini
- 17.05 Znanost za svobodo
- 18.00 Poročila
- 18.15 Ognjena polja, avstralska nadaljevan-ka
- 19.30 TV dnevnik
- 20.15 Politični magazin
- 23.00 TV dnevnik
- 23.50 Poročila v nemščini
- 23.55 Poročila v angleščini
- 0.00 TV izbor
- 1.00 Poročila

2. PROGRAM TV HRVAŠKA

- 16.45 Video strani
- 17.00 Malavizija
- 19.30 Dnevnik
- 20.20 Arsenio Hall Show
- 21.10 Barva zmage, italijanska nadaljevan-ka
- 22.25 Metal Mania
- 23.25 Video strani

KANAL A

- 10.00 Ponovitev večernega sporeda
- 20.00 Dober večer
- 20.15 Informativno dokumentarni program
- 20.30 Zanesljiva smrt, japonska nadaljevan-ka
- 21.00 V vrtincu, oddaja o filmu
- 21.20 Mož iz Utaha, ameriški film

TV KOPER

- 13.00 Športna oddaja
- 14.30 Bella TV
- 16.10 Čarobna svetička, ponovitev
- 16.30 Za vse življenje
- 18.30 Risanke
- 18.45 Odprta meja
- 19.00 TV dnevnik
- 19.25 Rayanovi
- 20.30 Meridiani, aktualna tema
- 21.10 Juke box, oddaja v živo
- 22.10 TV dnevnik
- 22.20 Juke box, oddaja v živo
- 23.20 Športna rubrika

TV AVSTRIJA 1

- 9.00 Jutranji program; Čas v sliki
- 9.05 Mačke in pes
- 9.30 Zemlja in ljudje
- 10.30 Argumenti
- 11.45 Črno na belem
- 12.15 Klub za senjorje
- 13.00 Čas v sliki
- 13.10 Mi
- 13.35 Očarljiva Jeannie
- 14.00 Dediščina Guldenburgovih
- 14.45 Goščavski otroci
- 14.55 Popaj
- 15.00 Jaz in ti
- 15.05 Nekoč je bilo... življenje
- 15.30 Am, dam, des
- 15.55 Mini scena
- 16.05 Rdeči mesec
- 16.30 Uspešnice in napotki
- 16.55 Michaelov zvoneči adventni koledar
- 17.00 Mini čas v sliki
- 17.10 Wurlitzer
- 18.00 Čas v sliki
- 18.05 Mi
- 18.30 Trapper John
- 19.22 Znanje danes
- 19.30 Čas v sliki
- 19.53 Vreme
- 20.00 Šport
- 20.15 Luč v temi
- 21.50 Pogledi s strani
- 22.00 Osamljeni so hrabri, ameriški vestern
- 23.45 Popolni par, ameriški film
- 1.30 Čas v sliki

GORENJSKI GLAS

TV AVSTRIJA 2

- 8.30 Vremenska panorama
- 17.05 Leksikon umetnikov
- 17.15 Kee - šaljivi ptiči na Novi Zelandiji
- 18.30 Katts & Dog
- 18.30 Povej resnico
- 19.00 Lokalni program
- 19.30 Čas v sliki
- 19.53 Vreme
- 20.00 Kultura
- 20.15 Domače reportaže
- 21.00 Trailer
- 21.30 Pozor, kultura
- 22.00 Čas v sliki
- 22.30 Aktualna TV igra
- 0.30 Čas v sliki

1. RADIO ŽIRI

- 16.00 - Napoved programa - EPP - 17.00 - Športne novice - 17.15 - Naš gost - Tomaž Domicelj - 18.00 - Novice in dogodki - obvestila - mali oglasi - 18.40 - Iz zgodovine naših krajev - 19.00 - Odpoved programa -

RADIO TRIGLAV JESENICE

- 11.45 - Pričetek, opoldanski telegraf, horoskop, Danes do 13. - Radio Slovenija, vedno zelene melodije, Domače novice I, tečaj angleškega jezika - BBC London, razgovor, Dogodki in odmvi - Radio Slovenija, obvestila, Domače novice II, aktualna tema, čestitek, BBC London - večerna informativna oddaja, 19.00 - Zaključek

1. PROGRAM RADIO SLOVENIJA

- 4.30-8.00 Jutranji program, glasba - 8.05 Zabavna in narodnozabavna glasba - 9.20 Dnevnikov odmev - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.45 Spot - 15.30 Dogodki in odmevi - 17.00 Studio ob 17.00 - 19.00 Radijski dnevnik - 19.45 Lahko noč, otroci - 20.00 Četrtkov večer domačih pesmi in napevov - 21.05 Literarni večer - Iz Bocacciove bogate sklade - 21.45 Lepe melodije - 22.00 Zrcalo dneva - 22.20 Iz naših sporedov - 23.15-4.30 Nočni program, glasba

PRO 7

- 6.00 Hiša na trgu Eaton 6.45 Rawhide 7.30 Risanke 8.20 Gospod Ed 8.45 Moj prijatelj Ben 9.15 Waltonovi 10.05 Rawhide 11.05 Res velik razred 11.30 Alice 11.55 Agentka s srcem 13.00 Takšnemu milijonarju je težko, avstrijski film, ponovitev 14.35 Risanke 15.35 Gospod Ed 16.05 Medvedje prihajajo 16.35 Res velik razred 17.10 Primer prof. Chasa, ameriška nadaljevan-ka 18.00 Risanke 20.00 Poročila 20.15 Sanghajsko presenečenje, ameriški pustolovski film; Madonna, Sean Penn 22.20 Special Squad, av-

KINO

- CENTER amer. komedija MOJE MODRO NEBO ob 16. in 18. uri, amer. krim. film FILMSKI ČETRTEK: POLICAJ POD KONTROLO ob 20. uri
- STORŽIČ amer. trda erotika LOLITA - CALL GIRL ob 18. in 20. uri
- ŽELAZAR angl. gangstr. film BRATA KRAYS ob 18. in 20. uri
- DUPLICA hongkon. akcij. film LOV NA NINJE ob 20. uri
- RADOVLJICA amer. zabavni MOŠKI ZA ŽENITEV ob 20. uri
- BLEED amer. zgod. pustolovski BLAGO CARJA SALAMONA ob 20. uri
- BOHINJ amer. zabavni IZTERJEVALEC DUHOV ob 20. uri
- ŠKOFJA LOKA amer. vojna drama PRIDI POGLEDAT RAJ ob 20. uri

SLOVENIJA 1 20.05

PO KATERI POTI DOMOV?

ameriška nadaljevan-ka: igrajo: Cybill Shepherd, John Waters, Peta Topano, Andy Tran, Alina Kwan. Cybill Shepherd se v nadaljevan-ki imenuje Karen Parson, je predana bolniška sestra in skuša rešiti osem sirot iz političnega kaosa jugovzhodne Azije. Odločila se je za prostovoljno delo v Kambodži, ker je potrebovala spremembo v življenju. V treh letih se je čustveno navezala na tujo deželo in na njene ljudi. Ko pade bomba na bolnišnico za begunce in sta ubita njena prijatelja, se odloči, da bo rešila njune otroke. Pri begu iz dežele jih napadejo pirati. Reši jih mladi avstralski kapitan Steve Hannah. Steve upa, da jih bo lahko pustil v naslednji luki, vendar nihče noče sprejeti beguncev in prisiljen se je vrniti z njimi v Avstralijo. Med dolgo, težko in nevarno potjo se med Karen in Stevom spletejo vezi prijateljstva in ljubezni.

stralska nadaljevan-ka 23.15 Gamija-nijeve noči, francoski erotični film 0.55 Spenser 1.50 Železa bi, da si tu, angleški film, ponovitev 3.30 Neverjetne zgodbe

GORENJSKI GLAS
GORENJSKI GLAS

RTL PLUS

6.00 Dobro jutro in poročila 9.00 Ponovite različnih nadaljevan-ka 11.25 Divja vrtnica 12.15 Delvacchio 13.05 En oče preveč 13.30 Kalifornijski klan 14.20 Springfieldska zgodba 15.05 Volčji klan, mehiška telenovela 15.50 Chips 16.40 Tvegano 17.10 Vroča nagrada 18.00 Divja vrtnica 18.45 Poročila 19.15 21. Jump Street 20.15 Mini Playback Show 21.15 Dvorec ob Vrbskem jezeru 22.20 Z Glorio, nemški erotični film 24.00 Z najlepšimi pozdravi od Djanga, italijanski vestern

SCREENSPORT

8.00 Eurobika 8.30 Speedway na ledu 9.30 Golf 10.30 Eurobika 11.00 Superkros - Los Angeles 12.00 Britanski boks 14.00 Britanska formula 3000 15.00 Eurobika 15.30 Surfanje na snegu 16.00 Rugby - Avignon : Campen-tras 17.00 Vodni šport 17.30 Moto šport 18.00 Tajski boks 18.30 Argentinski nogomet 19.30 Golf - svetovno prvenstvo 21.30 Smučarsko poročilo 22.30 Nogomet - špansko prvenstvo 24.00 Golf - prvenstvo veteranov

19. decembra



ŽIVILA Kranj
trgovina in gostinstvo

Obiščite nas na NOVOLETNEM SEJMU

od 13. do 22. decembra v hali A na
Gorenjskem sejmu!

- ☆ velika ponudba novoletnih daril za najmlajše
- ☆ predstavlja se KRANJSKI KOLAČEK s svojimi slaščicami
- ☆ vsako popoldne predvajanje risank
- ☆ ob 17. uri obisk Božička in obdarovanje otrok z darili kupljenimi na sejmu!

Poleg tega pa še bogata gostinska in
trgovska ponudba!

Vabljeni!

DISCOTEKA
KAVA BAR
PRIMADONA
TREBIJA

**V PETEK 13.12. ODPIRAMO
PRENOVLJENO DISCOTEKO IN KAVA BAR**

- v **PETEK** in **SOBOTO** ob 21^h
zabaval vas bo **VLADO KALEMBER**
z ansamblom **HIT HOUSE**
- v **SOBOTO** ansambel **HIT HOUSE**
- v **NEDELJO** je vstop prost, ob 17^h.
Pela bo **HELENA BLAGNE**.

**PRVI KORAK K VARNOSTI DISCOTEKE
PRIMADONA
BREZPLAČEN AVTOBUSNI PREVOZ
V MESECU DECEMBRU TJA IN NAZAJ**

KRANJ - TREBIJA - KRANJ
Kranj-hotel Creina ob 20.15
ŠKOFJA LOKA-bencinska črpalnica ob 20.30
POLJANE-avtobusna postaja ob 20.40
GORENJA VAS-avtobusna postaja ob 20.45
POVRATEK V KRANJ OB 03.00

VRHNIKA - TREBIJA - VRHNIKA
Vrhnika-hotel Mantova ob 21.45
LOGATEC-avtobusna postaja ob 21.55
ROVTE-bencinska črpalnica ob 22.05
ŽIRI-kava bar Gepard ob 22.30
POVRATEK NA VRHNIKO OB 04.00

Na podlagi 189. člena statuta občine Kranj (Uradni vestnik Gorenjske št. 25/82) in 189. člena poslovnika Skupščine občine Kranj so zbori Skupščine občine Kranj na seji dne 19. 11. 1991 sprejeli

S K L E P O JAVNI OBRAVNAVI OSNUTKA O UREDITVI CESTNEGA PROMETA V NASELJIH NA OBMOČJU OBČINE KRANJ

1.
Osnutek odloka o ureditvi cestnega prometa v naseljih na območju občine Kranj se da v enomesečno javno obravnavo od dneva objave.

2.
Osnutek odloka je na vpogled na Sekretariatu na urbanizmu, gradbene in komunalne zadeve občine Kranj, v sobi 102.

3.
Javna razprava bo organizirana dne 18. 12. 1991 v sejni sobi št. 9 Občine Kranj ob 17. uri.

4.
Občani in pravne osebe lahko dajo v času javne obravnave pisne pripombe in predloge k osnutku odloka.

5.
Ta sklep se objavi v Gorenjskem glasu.

Številka: 343-01/91-04

Datum: 4. 12. 1991

Predsednik
skupščine občine Kranj
Vitomir Gros, dipl. ing.

Podjetje LOG vam v svoji trgovini v Sr. Bitnjah nudi:

- senzorske svetilke Steinel svetovne kvalitete
- elektromaterial po konkurenčnih cenah
- drobna darila
- video-kasete
- senzorje Steinel, mini alarm
- kataloška prodaja: pohištva, bele tehnike, akustike
- Se priporočamo

Informacije po ☎ 064/312-000

Trgovina odprta od 9. do 13. ure
ter od 15. do 19. ure

LOG

PODJETJE ZA TRGOVINO
IN POSREDNIŠTVO ŽABNICA d.o.o.

Na podlagi sklepa komisije za kulturo pri IS Skupščine občine Jesenice z dne 26. 11. 1991, Sekretariat za gospodarstvo in negospodarstvo Sob Jesenice objavlja

RAZPIS

za prijavo predlogov financiranja in sofinanciranja projektov za leto 1992 na področju kulture in sicer za:

- gledališče
- glasbo
- ples
- film in video
- likovno dejavnost
- posredniško dejavnost
- literaturo.

Predlog projektov s področja kulture lahko prijavijo ustanove s področja kulture, društva preko ZKO Jesenice, samostojna društva, druge pravne osebe, ki se ukvarjajo s kulturno dejavnostjo ter samostojni kulturni delavci, ki delujejo v občini Jesenice.

Vsi predlogi za financiranje in sofinanciranje morajo vsebovati celovit dokumentiran program, razgrajen na vsebinski in finančni del.

Predloge je treba predložiti Občini Jesenice, Sekretariatu za gospodarstvo in negospodarstvo, Jesenice, Titova 78 do 1. 3. 1992.

BENEŠKIH FANTOV

Po aktivnem stažu je najstarejši narodnozabavni ansambel **Beneški fantje**, ki je nastal leta 1952, ko so glasbeniki začeli sodelovati v programu Oddaja za Beneške Slovence ljubljanskega radia. Leta 1960 so izdali prvo gramofonsko ploščo, dve leti kasneje pa sta zaradi nesoglasij v sestavi nastali dve zasedbi. Dosedanji harmonikar Anton Birtič je v Italiji osnoval ansambel **Antona Birtiča - Beneški fantje**, drugi člani pa z **Igorjem Habetom** in delovanje nadaljevali pod prvotnim imenom **Beneški fantje** v Ljubljani. Skoraj pri desetletja deluje skupno značilna zasedba Beneških fantov, ki je na gramofonskih ploščah in posnetkih ohranila več kot 150 beneških ljudskih, furlanskih pesmi in narodnozabavnih viž, ki so jih sami uglasbili, ali pa kdo od njihovih glasbenih znancev. Več kot 2000 koncertov imajo za seboj po Sloveniji, bili pa so tudi v Italiji, Avstriji, Švici in Fran-

ciji, povabilu v Ameriko in Avstralijo pa se zaradi specifičnih služb niso mogli odzvati. Po dobrem desetletju, ko so izdali dvojno gramofonsko ploščo, so lani na željo glasbenega urednika v Helidonu Vilka Ovsenika dokončali kaseto z naslovom **Pojdem v Benečijo**. »Nastajala je kar dolgo časa, nanjo pa smo uvrstili večinoma nove viže. Furlanski sta pesmi **Balada moje kitare** in **Ko bi vedela dekleta**, beneške ljudske pesmi so **Oj Božime** in **Prevoske so steziče**, ki je bila signal za oddajo **Za Beneške Slovence** v letih 1952 - 57. Uvrstili smo našo najpopularnejšo pesem **Rdeči cvet**, **Ludvik Urekar** je napisal v celoti tri viže: **Naša Ančica**, **Vsem ženam in Meglice**. Tri instrumentalne pa sta napisala **Igor Habbe** (Najina polka) in **Dušan Porenta** (Polka naj velja in Naša domačija). Naslov projekta smo dali po pesmi **Pojdem v Benečijo**, ki jo je oglasbil **Boris Kovačič** in besedilo pri-

speval **Marjan Stare**. Od nje pričakujemo uspeh, saj se že precej vrti v radijskih programih,« pravi **Edi Bukovec**, vodja **Beneških fantov**. Beneški fantje bodo z delom nadaljevali po svojih močeh, basista **Jožeta Naraločnika** pa je nasledil **Vlado Horvat**.

Drago Papler



REŠITEV KRIŽANKE **PRINC**

V uredništvo je prispelo 1588 rešitev križanke, med njimi je komisija bralcev Gorenjskega glasa in predstavnika časopisa izžrebala šest srečnih nagrajencev. Prve tri nagrade je podaril pokrovitelj - modni butik za svečana moška in ženska oblačila **PRINC**, Tomšičeva 16, Kranj, tri pa kot vedno Gorenjski glas.

Preverite, ali ste tudi Vi med srečneži:

1. nagrada: Ana Arh, Češnjica 42, Bohinj
2. nagrada: Irena Slanič, Groharjevo naselje 2, Škofja Loka
3. nagrada: Jernej Zevnik, Podreča 23, Mavčiče
4. nagrada: Jože Albreht, Podhom 30, Zg. Gorje
5. Slavka Švab, Brezovica 33 a, Žirovnica
6. Andrej Potrbin, Topniška 43, Ljubljana

Nagrajencem čestitamo, drugim reševalcem pa veliko sreče prihodnjič.

Prve tri nagrade čakajo nagrajence v Princu. V to prijetno, odlično založeno, vrhunsko prodajalno vabljene tudi vsi tisti, ki se navdušujete nad lepoto in kvaliteto.

NAGRADNA TV KRIŽANKA

GORENJSKI GLAS

Izrezano križanko z vpisano rešitvijo in svojim naslovom pošljite v modri ali beli pisemski ovojnici na naslov: **TV Slovenija, Križkraž**, p. p. 380, 61001 Ljubljana. Na pisemsko ovojnico pripišite: križanka. Pri žrebanju bomo upoštevali rešitve, ki jih bomo prejeli do srede, 25. decembra 1991.

V naslednji oddaji **Križkraž**, ki bo na sporedu v soboto, 11. januarja 1992, bomo med pravnimi rešitvami izžrebali tri nagrade v vrednosti 34.000, 21.000 in 14.000 tolarjev.

Med reševalci, ki so pravilno rešili križanko iz oktobrske oddaje, so bili za nagrade revije **Stop izžrebani**: Anton Kuralt, Kurirska pot 2, 64207 Cerklje (25.000 SLT), Izi Koroša, 69207 Prosenjakovci 97/b (16.000 SLT) in Tanja Krajnc, Gorkega 51, 62000 Maribor (10.000 SLT).

Pravilna rešitev križanke iz novembrske oddaje; vodoravno: **APSIDA, DAVE, NETZER, BELAK, ETA, KOMEDIJA, KEN, ASIR, AAR, DROB, AMIN, OPLEN, JEZEK, TAIROV, ARENA, ANONSA, VPAD.**

	TV ₁										TV ₂	TV ₃
TV ₄						TV ₅						
		M	I	L	Y	TV ₆	L	I	P	A		
		A	R	A			A	T	TV ₇	L		
		R	E		R		V	T				
TV ₈										L		
TV ₉							K			E		
		I	J		TV ₁₀							
		S	I		TV ₁₁							KRIŽANKA VINKO KORENT

Vaš naslov:

Prevodna poezija

ZBIRKA LIRIKA

Pri založbi Mladinska knjiga je izšel nov letnik zbirke *Lirika*, edine knjižnice prevodne poezije pri nas. Tokrat so v njej predstavljeni: Edgar Allan Poe, Else Lasker-Schuler in Boris Pasternak.

Ljubljana, 3. decembra - Ob izidu novega letnika zbirke Lirika pa smo Slovenci dobili tudi nov prevod Shakespeareove tragedije *Romeo in Julija*. Prevedel jo je Milan Jesih, ki je dosedaj prevedel že več kot 40 dramskih del. Nove pesmi iz zbirke Lirika in odlomek iz *Romea* in *Julije* so na literarnem večeru predstavili dramski umetniki: Saša Pavček, Mojca Ribič in Boris Juh.

Zbirka Lirika je začela izhajati leta 1970, pod dolgoletnim uredniškim vodstvom Ljuzeta Krakarja pa je do letošnjega leta izšlo 71 izdaj. Kljub temu da se delež kvalitetnega prevodnega leposlovja v našem prostoru neusmiljeno krči, delno zaradi nezanimanja bralcev, delno zaradi nebržnosti založb, ki ta dela izpuščajo iz svojih programov, Mladinska knjiga nadaljuje svojo dvajsetletno tradicijo na tem področju.

Andrej Arko je dela Edgarja Allana Poeja prevajal že pred leti za zbirko Kondor, tokrat pa je nekaj Poejevih pesmi, med njimi tudi znanega Krokara, prevedel za zbirko Lirika. Pred njegovim prevodom smo imeli že pet ali šest prevodov Poeja v slovenščino, saj prevajalce zaradi svojih pesmi, ki so izredno težko prevedljive - zlasti pesnitev Krokara - pomensko zastrze v odsekanim ritmom, vedno znova privlačijo in izzivajo. Njegova pesniška sporočila ostajajo zanimiva tudi danes, saj imajo še vedno izredno asociativno moč.

Pesmi Else Lasker-Schuler so v knjižni obliki pri nas popolna novost. Prevajalec Niko Grafenauer se je za prevod njenih pesmi odločil iz dveh razlogov: pesmi nemških ekspresionistov - mednje lahko uvrščamo pesnico Schulerjevo - so pri nas manj prevajane. Poleg tega pa je izredno zanimiva tudi življenjska usoda pesnice, ki je svojo prvo pesniško zbirko izdala šele pri 33 letih. V poeziji Else Lasker-Schuler zasledimo tudi nekatere poteze nove romantike, subtilnost, izredno pretanjenost, židovski misticism, arabsko umetno izročilo in mitologijo... Nekatere njene pesmi so tako rekoč neposredni zapis njenih ljubezenskih in drugih doživetij.

Prevajalec Tone Pavček se je z liriko Borisa Pasternaka začel družiti že v mladosti in še vedno mu pomeni ustvarjalni izziv. V mladosti mu je bil daleč, zaradi simbolizma, deloma futurizma. Pasternak je bil začetnik ruske moderne poezije, tisti, ki jo je dejansko prenovil. V svojih pesmih je bil vedno brezkompromisno odkrit, vzor zlasti v težkih ruskih časih, ko so ga skoraj izgnali iz domovine. Veliki mojster pesmi in ljubezni, ki jo je znal čutno in čustveno vnesti v svoje pesmi. ● Mojca Peternej

REDNA ZBIRKA MOHORJEVE DRUŽBE

Celjska Mohorjeva družba je pred kratkim predstavila nove knjige, ki so izšle v redni zbirki.

V letošnji zbirki je izšlo šest knjig, med njimi dve, ki izhajata že vsa leta: *Mohorjev koledar 1992* in Slovenske večernice z naslovom *Duhovnik v taborišču smrti*, avtorja Franceta Puncerja. Ivan Sivec je napisal povest o Petru Pavlu Glavarju, duhovniku, čebelarju, pridigarju, In večno bodo cvetele lipe. Prikupno otroško slikanico, *Zapiski veselega vrabčka*, za katero je ilustracije prispevala dolgoletna sodelavka Mohorjeve družbe, slikarka Marija Mahnič Mozetič, je ustvaril Vojan Tihomir Arhar. Izbor Slomškovich spisov *Slomškovo berilo*, ki ga je jezikovno posodobil Janko Čar, pa sta prispevala Jakob Emeršič in Vinko Skafar. In še priložnik Joža Mačka *Za zdrave rastline*, v njem lahko najdemo tako okrasne kot vrtno rastline.

Mohorjeva družba v zadnjih letih vsako leto poveča število izdaj, tako je v programu letošnjega leta izšlo več kot 40 naslovov, naslednje leto pa jih načrtujejo še več. Prihodnje leto bo za eno izmed treh sester Mohorjeve družbe (celovška, celjska in gorška) celjsko tudi slavnostno leto, saj bo praznovala svojo 140-letnico.

Poleg redne zbirke vsako leto pri Mohorjevi družbi izide tudi nekaj izdaj, zlasti pomembne so tiste, ki govorijo o naših koreninah. Tako je lani izšla tudi grafično in oblikovno izjemno razkošna ter dragocena knjiga, *Naprej zastava slave*, v kateri najdemo več kot 400 zanimivih in aktualnih slovenskih domoljubnih razglednic in veliko faksimilov najvažnejših besedil, ki govore o slovenski suverenosti od pomladi narodov 1848 naprej. Knjigo omenjamo zato, ker je na letošnjem knjižnem sejmu v Ljubljani dobila 2. nagrado za grafično kvaliteto. ● M. P.

PESEM BREGA, PESEM ŽIVLJENJA

(Boris Pangerc: *Pesem Brega* - izšla pri Fontani, Koper 1991)

Pišem o tej zbirki zaradi silovite, usodne navezanosti avtorja na rojstni Breg (Tržaško) ter krčevitega hotenja, da bi njegova pesem (njegove pesmi) pomagala ljudem preživeti. Občutje ogroženosti (narodnostne in eksistenčne) je spočeto v prelepem, a kamnitem Bregu - izpove pa ga avtor proti koncu zbirke tako, kot da govori o vsej zemlji ("Naokrog povsod lebdijo/dimaste motnja ve-/ drhti pustinja").

Kadar poje B. Pangerc o preteklosti, v besedah ni jokave nostalgije, ko je sedanjemu udobju treba dodati samo še otroško brezskrbnost; avtor riše črno revščino sredi belega kraškega kamenja in silovito voljo Kraševcev do dela in življenja. Preteklost je dobesedno temeljni kamen, je prgišče prsti, ljubezni in strasti. O domačem kruhu pravi: Ko ugrizneš, /zahrusta v duši čas, ki drvi -/ in v vsaki rezini Brega /je škrat, / ki prekvaša grudo v ljudi, / s koreninami iz krvi in žuljev.

Če bi vsak kraj imel pesnika, da ga veliča - bi bili ljudje bolj človeški in dobri, ali pa bi se še spopadali za zemljo, za last? Dvorenost...

Sredi zbirke zavriska iz pesmi sla po ljubezni, ki je uživanje in rojevanje (povsod, ne le v Bregu - morda je sredi kraškega sveta bolj pristno) - a tesno za vriskom sledi krik, strah..., da je vsak vbodljaj / lahko smrten."

Avtor preigrava čustva kot strune na citrah: vseh se dotika, a nekako trepetavo, bežno - dokler nenadoma redi zloženih verzov ne razmeče in po svoje zjedri smrt. Pesem LUNA IMA KORAVDE je tako nenavadno pretresljiva, kot bi bila iz nekega drugega pesniškega sveta. Usodna moč je v njej.

Od tod naprej so iz pesmi in z ljubljene Brega - poniknile dobre, vedre vode; iz ljudi je odteklo upanje. Kras je postal podobno pokrajini na luni; brezup se z Brega razliva čez svet.

Dokončno, usodno navezanost na rojstni kraj v dobrem in hudem čutijo predvsem pregnanci. Mogoče se bo kaj podobnega začelo oglašati v dušah ljudi, ko Zemlja skorajda ne bo več možno bivališče živim bitjem.

Da bi iz moje pesmi
vzhlepela črna moč
iz rodu vzbrstel da bi
preživetja zubelj vroč.

Ne navajam teh verzov zaradi zvončkljanja besed - pač pa zaradi hotenja po darovanju pesmi, sebe, kar morda edino se lahko reši v siv nič utaplajoči se Breg ali svet kot celoto.

Naj ponovim: Pišem o tej zbirki zaradi čudežne navezanosti avtorja na rojstni Breg ter dobrega hotenja, da bi pesmi pomagale ljudem živeti, preživeti.

N. Maurer

ENCIKLOPEDIJA NEPOJASNJENEGA

Magija, okultizem in parapsihologija

Urednik: Richard Cavendish, posebni svetovalec za parapsihologijo profesor J. B. Rhine; Tehniška založba Slovenije, Ljubljana 1991

"Enciklopedija nepojasnjenega" je prva knjiga na Slovenskem, ki obravnava nastanek in razvoj magije, okultizma in parapsihologije na tako obsežen in dokumentiran način. Zato je gotovo pomembno založniško dejanje, ker so vsi tisti, ki se zanimajo za okultno in magijsko dobili knjigo, ki jim nudi dosti zanimivih informacij.

Na ovitku knjige lahko preberemo, da je "Enciklopedijo nepojasnjenega" natisnila leta 1989 založba Arkana, ko pa pregledamo bibliografijo, pa na žalost ugotovimo, da ima avtorske pravice Rainbird Reference Books iz leta 1974! Iz tega se seveda, da sklepate, da je dejansko prva izdaja "Enciklopedije" (verjeno v trdi vezavi) izšla že leta 1974, in da je založba Arkana leta 1989 izdala broširano žepno izdajo (paperback). Zakaj se je Tehniška založba Slovenije odločila za prevod knjige, ki je prvič izšla že leta 1974 se ne da ugotoviti, kajti ob obilju literature o magiji, okultizmu, spiritualnosti itd. bi verjetno lahko izbrali boljše in na osnovi novejših raziskovanj in spiritualnih smeri utemeljeno knjigo o magiji.

Naslov "Enciklopedija nepojasnjenega" in podnaslov "Magija, okultizem in parapsihologija" izražajo duha časa iz začetka sedemdesetih. Urednik Richard Cavendish je izjemen strokovnjak

za "belo" in "črno" magijo, profesor J. B. Rhine pa je začetnik znanstvenega raziskovanja parapsihologije. Cavendish je zbral znane strokovnjake, kot npr. Francis Kinga, ki je strokovnjak za Crowleyja, Charlesa Bowena, ki je strokovnjak za NLP itd. V začetku sedemdesetih je v Angliji prevladovalo proučevanje bele in črne magije, poltergeistov, medijev itd. Zato je razumljivo, da je "Enciklopediji nepojasnjenega" pozna pečat ukvarjanja z magijo v tistem času. Nekoliko površno bi lahko rekli, da je takrat veljal kot največja avtoriteta Aleister Crowley, ki so ga "odkrili" v šestdesetih in o katerem je takrat izšlo največ literature. Zato "Enciklopedija nepojasnjenega" najbolj obsirno obravnava duhovne vire, ki so vplivali na Crowleyja (Tantra, Tarot, egipčanska religija itd.), precej bolj površno pa npr. Zen, Sufizem itd. Celotno sodbe o posameznih osebah so povzete po ekscentričnem Crowleyju, čeprav je veliko vprašanje, koliko držijo. Če so avtorji in uredniki težišče svojega interesa usmerili v evropsko magijsko tradicijo in vire, ki so nanjo vplivali, potem vsekakor preseneča, da v "Enciklopediji" ni gesel, kot so npr. dr. Johna Deeja, Casanova, Cagliosta, Corneliusa Agripe, Paracelsusa, Rasputina itd. V Enciklopediji tudi npr. posebnega gesla o templarskem redu, o krščanskih mistikih itd. Sodbe o nekaterih ljudeh so milo rečeno precej enostranske npr. o Rudolfu Steinerju.

Gotovo je bilo tudi prevajanje tako obsežnega dela poseben izziv za prevajalce. Toda to ne more biti opravičilo za posamezne ekstravagance in šlamparije v prevajanju, ki bralca motijo, nepoučenega pa lahko zmedejo. Tako so npr. Tarot karte prevedene s Tarok karte, kar bi nekoga lahko zavedlo in bi mislil, da gre za običajne karte za tarok. Za medija v spiritualističnih seansah se uporablja slovenska beseda "srednik", ki je danes že arhaizem, ki današnjemu bralcu gotovo ne pomeni "medija". Gurdžijeva šola "četrti pot" je precej samovoljno prevedena kot "četrti steza". Tudi pri prevajanju izrazoslovja, ki izvira iz Crowleyja, je verjetno precej prevajalske samovolje, ki bo motila bralca, posebej tistega, ki je že prej bral slovenske prevode Crowleyjevih del.

"Enciklopediji" je dodan tudi "Dodatek", v katerem je Primož Škoberne povzel zgodovino magije, okultizma in parapsihologije na Slovenskem, ki je sploh prvi poskus kratkega pregleda zgodovine teh področij in predvsem manj znanih ali celo pozabljenih osebnosti na Slovenskem. Pogrešamo kaj več podatkov o Svengaliju, ki je bil po vojni menda zaprt, ker je ljudem, ki so mu prinesli pisma govoril, da je tisti, ki je napisal pismo izginil v Rogu! O Marku Pogačniku piše tudi zelo malo, celo njegovi knjigi o Benetkah in o Törnihu sploh nista omenjeni, čeprav jih je izdal v Italiji in Nemčiji.

Kljub vsem kritičnim pripombam pa "Enciklopedijo nepojasnjenega" priporočam vsem, ki jih zanima magija, okultizem in parapsihologija, ker je gotovo čtivo, ki je plod dela strokovnjakov. Tehniška založba bi lahko izdala tudi dela drugih avtorjev, ki imajo drugačne poglede npr. Colina Wilsona, katerega knjiga "The Occult" (prvi in drugi del) je že več let mednarodna uspešnica. Poleg tega pa potrebujemo prevode klasikov magije Crowleyja in Gurdžijeva itd. in avtorjev, ki so tako ali drugače povezani s filozofijo "Nove dobe" ali "Dobe luči" in najrazličnejšimi duhovnimi in spiritualnimi gibanji ter različnimi terapijami (npr. Alexander, Feldenkreis itd.), da ne bomo več tako obupni zamudniki za sodobnimi duhovnimi in spiritualnimi tokovi v svetu. Interes bralcev je gotovo velik, zato tudi poslovni uspeh založbe ne bo izostal.

Jože Novak

Ksenija Mlekuž

Biti v ponos

Moj ponos sem šamo jaz,
ker kar storim, ima vede ime.
Samo sebi v veselje ponosim
svojo dušo ponošeno od vas,
ki si jo lastite v vek,
v rod, v kri zajeto,
v pločevinast sod.
Odmev zamolklo kliče
v črno noč, pustite me,
pustite me pri miru.

Čas ponosnih nosnih lun
kolačev zlatih je minil,
je le še srh čez kožo,
ki ga tostran proži
mesečinast srp.

Kaj, da je po nas?
Naspo se živi spanca,
ko se mrtvi oglašijo,
z rogovile krokar,
netopir s podstrehe.

O snop trave,
tebe teža ne teži,
tako leže počez
je tudi laž ležala
v veri, da je prava.

Po nas, po vas, po njih
pa ni sledi,
ko nosimo, nosite, nosijo
navidez naloženo
resnico, ki je sinonim
in zgolj nadomestilo,
le opravičilo za nekaj,
kar ni, a bi moralo biti
lahkotno pero
v premeni svinčene uteži.

Vir

Kam seže prisega
dana ujetim na begu,
se mak rdeči,
se rdeči megla.

Lega k izviru spat,
iz vrča vile, iz kotla vrača
lušči kristale zrcalnih leč,
za kazen, za tlako, kes.

Lahkotna noč zajema
iz vira vrtač in kotanj
vrole studence zla,
zibel se zvrne, skrjuje se bog.

Iz kota in dna sveta
ruva plevle minulih zablod
sodba, poslednja krvava
za dar kriku mračnjaštva.

Kaj vodi vodó k vodi,
mimo grobov na bregovih
iz žar žaré žarki
bežeče svetlobe z oboda v svod.

Okopi meja in robovi jam,
kamor vse kane v konec
za kanec začetka, so rdeči
od makovih kap, kapelj krvavih.

Tkalec

Od tu do tam poznan
je mimohod
besed, čudi in molka,
od tam do tu
se v živo nit
zajeda strah in sum,
pepelno siva slutnja.
Na votek nasukljana
preja diha
se zajeda v platno
in prešteva zanke.
Še en zamah, obrat,
pogled naprej, najaj
in poslednja želja
se zarobi v rob prepada.

TISKARJI? TISKARJI!

Potrebujete kvaliteten stavek?
Z resolucijo 600 ali 3200 dpi?
Na papir, paus, film?

Pokličite 620-050!

Vaše želje in zahteve vam
izpolnimo kvalitetno, hitro in
po konkurenčnih cenah.
Stavek izdelan pri nas vam
prihrani čas in denar.

PERLA, grafični inženiring d.o.o.
Škofja Loka, Poljanska cesta 3
tel. 064/ 620-050

AVTOMEHANIKA

Husqvarna

TOMOS - HUSQVARNA
SERVIS in trgovina



MILAN KRMEJ, GORENJA
DOBRAVA 7
GORENJA VAS 64224,
☎ 064/68-051



Podjetje Kompas hoteli Kranjska Gora, Borovška 100,
objavlja prosta dela in naloge:

VODJE GOSTIŠČA JASNA - nedoločen čas

Pogoji: V. stopnja gostinske smeri, pasivno znanje
dveh tujih jezikov, tri leta ustreznih delovnih
izkušenj pri opravljanju enakega ali podobnega
dela, poskusno delo dva meseca, izpit iz
higienskega minimuma in varstva pri delu

VODJE STREŽBE - za nedoločen čas

Pogoji: V. stopnja zahtevnosti gost.-turistične smeri,
aktivno znanje dveh tujih jezikov, izpit iz hig.
minimuma in varstva pri delu, tri leta ustreznih
delovnih izkušenj pri opravljanju enakega
ali podobnega dela, poskusno delo 3 me-
sece

VODJE KUHINJE - nedoločen čas

Pogoji: V. stopnja zahtevnosti kuharske smeri, tri le-
ta ustreznih delovnih izkušenj pri opravljanju
enakega ali podobnega dela, poskusno
delo tri mesece, izpit iz higienskega minimuma
in varstva pri delu

VEČ NATAKARJEV Z VEČLETNIMI IZKUŠNJAMI

Rok prijave 8 dni od objave. Pisne prijave z dokazili
o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo na naslov:
Podjetje Kompas hoteli Kranjska Gora, Borovška 100.

GORENJSKI GLAS
več kot 60 let

SERVIS HONDA
KONKURENČNE CENE

**PRODAJA IN
SERVISIRANJE
VOZIL HONDA**

ZAGOTOVLJENI NADOMESTNI
DELI • DODATNA OPREMA •
POPRAVILO VETROBRANSKIH
STEKEL • OPTIČNA NASTAVITEV
KOLEŠ oz. PREME

Delovni čas od 7. do 18. ure

SREČO ŽIBERT, Britof 173, Kranj,
☎ 064/242-167

NAŠIM ZAVAROVANECM, SLOVENSKI JAVNOSTI

V zvezi z nedavnimi zapletmi z zelenimi kartami vam iz Adriatica, zavarovalne družbe d.d. Koper, sporočamo naslednje:

1. V Adriaticu se od samega začetka poslovanja zavedamo, da nam bodo naši sedanji in bodoči sklenitelji zavarovanj zaupali le, če in dokler bodo zadovoljni s kakovostjo in ceno naših storitev, z ažurnostjo reševanja zavarovalnih primerov in obsegom kakovostne ponudbe.
2. Adriatic je do ustanovitve Slovenskega nacionalnega biroja zelenih kart zakonit in polnopraven član Združenja zavarovalnih organizacij Jugoslavije, od katerega imamo odobrenih 235.000 številčk za zelene karte.
3. Zato z vso odgovornostjo izjavljamo, da ni bilo prav nobenega razloga za izvzetje veljavnosti Adriaticovih zelenih kart. Se posebej, ker mednarodne škodne primere rešujemo hitro in smo dobri plačniki. S tujimi zavarovalnicami smo v zelo dobrih odnosih, servis mednarodnih škod pa opravljamo tudi za druge domače zavarovalnice. Kot zakonite in identične bi torej morale veljati zelene karte vseh zavarovalnic (ali nobene).
4. Vsem lastnikom naših zelenih kart, ki so imeli neljube nevspečnosti in so izgubljali dragocen čas, se še enkrat opravičujemo, čeprav, ponovno poudarjamo, za diskriminacijo ni bilo nobenega formalnega razloga.
5. Zaplete, do katerih je prišlo, smo odpravili takoj, prvi med zavarovalnimi hišami. Upamo, da smo s korektnim odnosom in povračilom vseh stroškov zavarovance prepričali o naši visoki poslovni moralni. Z obžalovanjem pa ugotavljamo, da so nekateri - iz konkurenčnih ali osebnih razlogov - skušali Adriatic očrniti pred javnostjo.
6. Dobro ime Adriatica in kakovost naših storitev bomo še naprej gradili na profesionalnem, poštenem in korektnem odnosu do naših zavarovancev in vseh, ki bodo to še postali. Prvo leto našega obstoja nas prepričuje, da smo na pravi poti. Verjamemo, da bo tako tudi v letu 1992. Naj bo srečno, zdravo in uspešno. Za nas vse.



Adriatic
zavarovalna družba d.d.
assicurazioni s.p.a.

P.S.: stare zelene karte lahko še naprej brezplačno zamenjate z novimi v vseh naših poslovalnicah, pooblaščenih agencijah in na mejnih prehodih, vse dodatne informacije pa dobite tudi na centrali v Kopru, Ljubljanska 3a, tel: 066 33 115.

REZULTATI ŽREBANJA NAGRADNE IGRE



100 NAGRADNIH ARANŽMAJEV ZA ZIMSKE OLIMPIJSKE IGRE ALBERTVILLE '92

1. Miran Hočvar, 61000 Ljubljana, Levstikova 22; 2. Robi Čišič, 62204 Miklavž, Pujska 53; 3. Irma Perko, 64294 Križe, Sebenje 44; 4. Andrej Radšeli, 62000 Maribor, D. Mravljaka 34; 5. Rado Petavs, 61380 Cerknica, Videm 44; 6. Sonja Lah, 62000 Maribor, Žnidaričeva 1; 7. Štefka Arslamovski, 62000 Maribor, Bevkova 1; 8. Nada Kastelic, 61292 Ig, Želmlje 21; 9. Marjana Česnik, 66000 Koper, Kozlovičeva 29; 10. Ivanka Jenko, 64000 Kranj; 11. Vesna Slanc, 68330 Metlika, C.b.e. 92; 12. Barbara Bensa, 65102 Solkan, Vojkova 2; 13. Smiljka Čeh, 62250 Ptuj, Štuki 5/b; 14. Marija Kmeta, 63000 Celje, M. Škapinova 14; 15. Natalija Novak, 62256 Juršinci, Gabrnik 5/a; 16. E. Golčer, 63210 Sl. Konjice, Škalce 96; 17. Nataša Koprivnikar, 61261 Dobrunje, 13. julija 63; 18. Marko Kump, 61113 Ljubljana, Gl. ploščad 3; 19. Peter Rojc, 65290 Šempeter, Na pristavi 6; 20. Anica Verbič, 61354 Horjul, Podolnica 29; 21. Milena Jančič, 62321 Makole, Ložnica 12/a; 22. Dušan Saje, 66250 Il. Bistrica, Rozmanova 5; 23. Sonja Kraljič, 61108 Ljubljana, Ižanska 270; 24. Milena Šenica, 68351 Straža, Ob Krki 5; 25. Mateja Vadnal, 61000 Ljubljana, Medvedova 1; 26. Pavel Malek, 62000 Maribor, Leona Zalaznika 19; 27. Jani Ulčar, 61110 Ljubljana, Ob potoku 1; 28. Francka Gros, 64000 Kranj, Bičkova 6; 29. Rozina Bonin, 66320 Portorož, Seča 105; 30. Božidar Molč, 61111 Ljubljana, Tržaška 121/I; 31. Marija Medvešek, 61420 Trbovlje, Golovec 23; 32. Imma Tomažič, 65271 Vipava, Vrhopolje 77; 33. Katica Jeranovič, 62000 Maribor, Bratov Greifov 11; 34. Tatjana Malec, 66000 Koper, Garibaldijeva 5; 35. Tončka Rakovec, 64000 Kranj, Šempetrska 1/a; 36. Barbka Bregar, 68213 Veliki Gaber 94; 37. Milena Dodič, 66310 Izola, M. Škapin 2; 38. Mirko Turšič, 61382 Begunje, Selšček 38; 39. Primož Merljak, 65211 Kojško, Gonjača 12; 40. Ivan Perdih, 61433 Radeče, Pot na brod 6; 41. Zdenja Čemažar, 65282 Cerklje, Gor. Novaki 29; 42. Franc Mole, 61000 Ljubljana, Tržaška 121; 43. Nana Carič, 61240 Kamnik, Kam. zas. odreda 9/a; 44. družina Kokole, 61411 Izlake, Narof 31; 45. Vida Legan, 61113 Ljubljana, Hošimihova 13; 46. Mateja Urh, 64247 Zg. Gorje, Sp. Gorje 208; 47. Tatjana Volčanšek, 61241 Kamnik, Jamova 3; 48. Ivica Zagode, 63310 Žalec, Ložnica 10; 49. Vladka Ragolič, 62000 Maribor, Košaki, Dol 67; 50. Renata Plut, 68000 Novo mesto, Vidmarjeva 58; 51. Vika Jakopin, 61330 Kočevje, Mahovnik 42; 52. Petrija Mam, 61234 Mengeš, Glavarjeva 13/a; 53. Janja Retel, 68000 Novo mesto, Trdinova 5; 54. Milan Močnik, 64226 Žiri, Igriška 6; 55. Pavla Kunej, 61000 Ljubljana, Petrovičeva 21; 56. Tomaž Oražem, 61225 Lukovica, Šentvid n.h. pri 19; 57. Miro Vrečko, 63230 Šentjur, Pod vrbo 8; 58. Leonida Kraševc, 61386 Stari trg, Pudob 11/a; 59. Marjeta Čmevšek, 62393 Mežica, Breg 10; 60. Boštjan Bratuša, 62000 Maribor, Goriška 23/c; 61. Jasna Štefabc, 62000 Maribor, Razlagova 5; 62. Franjo Mlinarič, 62000 Maribor, Medvedova 21/c; 63. Tanja Hostnik, 61275 Šmartno, Črni potok 38; 64. Janez Planinc, 68270 Krško, C. k. ž. 11; 65. Gordana Šesko, 68270 Krško, 4. julija 62; 66. Ciril Papež, 68362 Hinje, Hrib 8; 67. Nežka Beras, 61260 Ljubljana Polje, Novo Polje, Cesta 10/47; 68. Simona Ličer, 65230 Bovec, Trg 25; 69. Vera Gradišek, 63335 Solčava, Robanov kot 41; 70. Matevž Vidmar, 61270 Litija, Luka Svetca 1/30; 71. Mojca Grošelj, 61410 Zagorje, Ul. talcev 1/a; 72. Alenka Urh, 64247 Zg. Gorje, Sp. Gorje 208; 73. Ivan Koman, 61000 Ljubljana, Gerbičeva 50; 74. Drago Bratun, 61000 Ljubljana, Mašera Spasičeva 15; 75. Tjaša Preskar, 68270 Krško, Šolska 12; 76. Silvo Kretič, 61000 Ljubljana, Sp. Rudnik V/6; 77. Marija Mihelčič, 68330 Metlika, C. b. e. 14; 78. Klavdija Mohorko, 63000 Celje, Mariborska 42; 79. Sara Remec, 66280 Ankarana, Kolomban 10; 80. Cvetka Seban, 68000 Novo mesto, Slančeva 8; 81. Meta Penšek, 61000 Ljubljana, Šišenska 32; 82. Alenka Penko, 66250 Il. Bistrica, Snežniška 3; 83. Mojca Lindič, 61330 Kočevje, Omerzova 42; 84. Marija Skender, 61000 Ljubljana, Topniška 70; 85. Tomaž Bajt, 61380 Cerknica, Dolenja vas 118; 86. Ivan Robič, 64240 Radovljica, Gradnikova 8; 87. Regina Hrovatič, 68000 Novo mesto, Stranska vas 50; 88. Sonja Gorišek, 61310 Ribnica, Trg V. Vlahoviča 8; 89. Kristijan Kraševc, 62331 Pragersko, Stari log 38; 90. Miha Markovič, 61360 Vrhnika, Verd 235; 91. Jasmina Kolar, 66320 Portorož, Seča 183; 92. Emilija Menzinger, 61000 Ljubljana, Stari trg 9; 93. Stanislava Bronič, 61260 Ljubljana Polje, Hladilniška pot 1/b; 94. Alenka Hvala, 61000 Ljubljana, Orlova 16; 95. Antonija Grahek, 68000 Novo mesto, Prešemov trg 15; 96. Stržinar, 61360 Vrhnika, Stemenova 13; 97. Matjaž Vrtovšek, 68294 Boštanj, Dol. Boštanj 17; 98. D. Majer, 61000 Ljubljana, Celovška 185; 99. Mitja Zagorc, 68311 Kostanjevica, D. Prekopa 7/a; 100. Tine Jeršin, 68311 Otočec, Jelše 6.

Srečne potnike na ZOI v Albertville 1992 obveščamo, da bodo napotke o potovanju prejeli po pošti od našega poslovnega partnerja Kompas Holidays na svoje domače naslove.

1000 OLIMPIJSKIH MAJIC ALBERTVILLE '92

Nagrajenci z majicami Knorr Albertville 1992 bodo nagrade prejeli na svoje domače naslove.

ELEKTROTEHNIŠKO PODJETJE KRANJ p. o.
 KOROŠKA c. 53 c. p. p. 102

- PROJEKTIRA • SERVISIRA
- IZDELUJE • PRODAJA
- INSTALIRA • SVETUJE

- **ELEKTROTEHNIŠKO PODJETJE Kranj** obvešča svoje stranke in poslovne partnerje, da bo s 16. decembrom preselil skupne službe in oddelke elektronavijalnice na Primskovo, v ulico **Mirka Vadnova 11, v komunalni coni.**
- **Trgovina in RTV servis** ostaneta na isti lokaciji na Koroški cesti 53 c v Kranju. Imamo tudi **spremenjene telefonske številke** in sicer na novi lokaciji M. Vadnova 11, N. C. 216-161, 216-271 in telefaks 216-194.
- **Telefonske številke** na Koroški cesti pa so naslednje N. C. 216-172, 216-183 in trgovina dir. 216-850.

Vabimo vas, da se tudi v prihodnje poslužujete naših konkurenčnih storitev.

ELEKTROTEHNIŠKO PODJETJE KRANJ p. o.
 KOROŠKA c. 53 c. p. p. 102

- PROJEKTIRA • SERVISIRA
- IZDELUJE • PRODAJA
- INSTALIRA • SVETUJE

Kokica KRANJ
 Nova trgovina
MINI METRO (Bivši DEKOR)

MAMLJIVO NOVOLETNO NAGRADNO ŽREBANJE!
 z malo sreče bo vaša želja morda izpolnjena!
Udeležen bo vsak kupec!

In kakšne so nagrade?

1. nagrada: glasbeni stolp
2. nagrada: kar trije radiokasetofoni
3. nagrada: avtomat za črno kavo - capucin z dvojnimi nastavkom
4. nagrada: garnitura kuhinjske posode
5. nagrada: poslovni kovček SAMSONITE

Žrebanje bo 30. 12. 1991 v naši trgovini. Rezultati bodo znani takoj in tudi objavljeni v časopisu Gorenjski glas.

ZADNJO SOBOTO V MESECU JE TRGOVINA ODPRTA VES DAN.

alples Železniki

Celo prav majhen popust pri večjem nakupu pomeni velik prihranek.
 Če pa je popust 20 %, je treba to priložnost izkoristiti.
 Obiščite salone pohištva in vprašajte za pohištvo Alpresa.

Če boste naše pohištvo kupili decembra in ga plačali z gotovino, bo nakup cenejši kar za 20 %.

AVTOMARKET...
 TRGOVINA - UVOZ - IZVOZ
 LJUBLJANA

Avtomobili:
 FIAT, ALFA ROMEO, RENAULT, PEUGEOT, FORD, OPEL, VW, TOYOTA, SUZUKI, HONDA v prodaji na Gorenjskem sejmu od 13. 12. - 22. 12. 1991 - HALA A

Obiščite nas na sejmu
 ali v AVTOMARKETU, Titova 393, 61321 LJUBLJANA - ČRNUČE tel. 371-176, 374-964, h.c. 372-383, vsak delavnik od 8. do 16. ure, v soboto informacije od 8. do 13. ure.

RAZVESELITE SVOJE NAJMLAJŠE!

HITRO SE BLIŽA ČAS OBDAROVANJ, KI PRIDE VEDNO PREZGODAJ.

Božiček, dedek Mraz, že kaj mislita na nas?

sprašujejo otroci v veselem pričakovanju. Ob vse daljših večerih jih spet vabi čarobna moč pravljic in pripovedk, ki na skrivnosten način bogatijo njihova mlada srca in bujno domišljijo.

Praznični izbor darilnih knjig in knjižic, ki smo vam ga tokrat pripravili kot predlog za darila vašim najmlajšim in tistim, ki že gulijo šolske klopi, je prava zakladnica pisateljskih in slikarskih mojstrov in za otroke. Izberite! To so najlepša darila, trajne vrednosti.

Naročite jih še danes!



PRAVLJICE ZA LAHKO NOČ
 Petindvajset najlepših pravljic z različnih koncev sveta - tudi o Rdeči kapici pa o volku in sedmih kozličkih. 190 str., 87 barvnih ilustr., trda vezava
 Cena: 1.269 SLT (3 obroki)
 št. knjige ③



Carlo Collodi
OSTRŽEK
 Knjiga čudovitih doživljajev lesene lutke, ki zaživi kot deček. 216 str., 60 barvnih ilustracij, trda vezava
 Cena: 960 SLT (2 obroka)
 št. knjige ①



ZGODBE ZA VSAK DAN V LETU 1-4
 POMLAD • POLETJE • JESEN • ZIMA - 365 novih dogodivščin Disneyevih pravljicnih junakov za vašega malčka. Skupaj 640 str., 1000 barvnih ilustracij, trda vezava
 Cena kompleta: 2.489 SLT (1-6 obrokov)
 št. kompleta ②



ZBIRKA ČEBELIC
 Devet knjižic ilustriranih pravljic, pripovedk in pesmic za prvošolčke. Knjižicam smo kot darilo priložili slovensko zastavo (20 x 40 cm).
 Cena zbirke: 666 SLT
 št. zbirke ④



A. A. Milne
MEDVED PU in HIŠA NA PUJEVEM OGLU
 Christopher Robin in njegova družina v tej knjigi že dolga desetletja razveseljujejo mlade bralece po vsem svetu. 262 str., ilustr., trda vezava
 Cena: 748 SLT
 št. knjige ⑤



SLIKANICE S KASETAMI
 Zbirka petih čudovito ilustriranih pravljicnih knjig za otroke je posneta tudi na zvočne kasete, »ilustrirane« s prijetno otroško glasbo. Naslovi: **JANKO IN METKA**, prir. F. Bevk; il. R. Piščanec • **ZMAJ DIRENDAJ**, K. Kovič; il. J. Reichman • **PETER KLEPEC**, F. Bevk; il. M. Manček • **MOJ DEŽNIK JE LAHKO BALON**, E. Peroci; M. Stupica • **RDEČA KAPICA**, J. in W. Grimm; il. M. Stupica.
DARILLO - miniaturni kovček za 5 kaset!
 Cena zbirke: 2.120 SLT (1-5 obrokov)



ŠOPEK MALIH SLIKANIC
MODRI MEDVEDEK, M. Manček • **MODRI TRAKEC**, ljudska • **O, JEJ, KROKODIL**, V. Taufer • **MOŽ Z DEŽNIKOM**, E. Peroci • **KODELJICA V VESOLJU**, M. Remec.
 Vse knjižice so ilustrirali naši priznani slikarji.
 Cena zbirke: 490 SLT

št. zbirke ⑥

št. zbirke ⑦

NAROČILNICA GG 2200

DA, naročam knjige in zbirke, katerih številke v tej naročilnici sem označil(a) z znakom X:

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

Knjige bom plačal(a):

po povzetju, ob prevzemu pošiljke

v 2 zaporednih mesečnih obrokih brez obresti

v 3 zaporednih mesečnih obrokih brez obresti

v 4 zaporednih mesečnih obrokih z 9% obrestmi

v 5 zaporednih mesečnih obrokih z 12% obrestmi

v 6 zaporednih mesečnih obrokih s 15% obrestmi

Najmanjši obrok je (v vseh primerih) 400 SLT

ime _____

naslov _____

poštna št. _____ pošta _____

matična št. občina _____

zaposlen(a) datum: _____ podpis: _____

Naročilnica zavezuje založbo in naročnika. Morebitne spore rešuje pristojno sodišče v Ljubljani.



Izpolnjeno **NAROČILNICO** nam, prosimo, pošljite čimprej na naslov: **ZALOŽBA MLADINSKA KNJIGA, Prodaja po pošti, Titova 3, 61000 LJUBLJANA.** Pod enakimi pogoji lahko knjige kupite ali naročite v vseh knjigarnah, pri naših založniških poverjenikih in po telefonu **061/102-407 (24 ur dnevno).** Cene veljajo do **31. 12. 1991.**



NAJ BO **gostol leasing** VAŠA ROKA

Krona leži v jarku.
Trebalo se je le skloniti
in jo p o b r a t i.



UPORABNIKI:

Opremo, ki jo potrebujete za vašo dejavnost, vam ni treba kupiti z lastnimi sredstvi ali izposojenim denarjem.

Sami jo izberete pri proizvajalcu, mi vam jo kupimo in damo v dolgoročni investicijski zakup.

Tako se investicija plačuje sama s tem kar proizva.

Ob koncu leasinga opremo odkupite in postane njen lastnik.

PROIZVAJALCI:

Z leasingom vam omogočimo novo obliko ponudbe.

Povečujemo vam krog uporabnikov in tako ustvarjamo nova tržišča.

Najboljše ne prihaja samo.
Prihaja v družbi z nami.

 **gostol leasing** NOV NAČIN RAZMIŠLJANJA

GOSTOL LEASING d.o.o. Nova Gorica Prvomajska 37 tel./fax.065 22-776



64228 Železniki, tel.: 064/66-155, fax: 66-154,66-380



Odprto vsak dan od 8. do 19. ure,
ob sobotah od 8. do 12. ure

prodajni center **alples**

alples

Poleg celotnega asortimana iz Alplesove proizvodnje z brezplačno montažo in prevozom do 60 km vam je na voljo tudi pohištvo vseh drugih priznanih proizvajalcev ter nasvet arhitekta.

Poleg pohištva in stanovanjske opreme, bele tehnike, keramike, vrtnih garnitur nudimo vse od akustike, video tehnike, električnega orodja in pripomočkov do kristala, okrasnih predmetov, daril in umetnin.

Decembra še posebej ugodni popusti za plačilo z gotovino.

Posebna akcijska ponudba božičnih in novoletnih daril.

Prepričajte se sami!



Odprto vsak dan od 8. do 19. ure,
ob sobotah od 8. do 12. ure

prodajni center **alples**

SREČNE IN VESELE BOŽIČNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE

želi vsem razstavljalcem, obiskovalcem in prijateljem
PPC GORENJSKI SEJEM KRANJ

32.
**Novoletni
sejem**

KRANJ, 13.-22. 12. 1991

Sejem z najdaljšo novoletno tradicijo pri nas.

Ugodni nakupi! Popusti! Velika izbira!

Darila za Božička, dedka Mraza in novo leto vsak dan ob 17.00 uri

Blago široke potrošnje, avtomobili, traktorji — velika izbira — vse na enem mestu.

Na sejmu bo ponudba novoletnih dreves

— Varujmo gozdove, zato pojdite po novoletno drevesce na sejem

Sejem je odprt od 9. do 19. ure.

PROST VSTOP!

URNIK REKREACIJSKEGA DRSANJA

petek:	16.00–17.30	18.30–20.00
sobota:	15.00–16.30	18.00–19.30
nedelja:	15.30–17.00	

Pri vsaki kupljeni vstopnici — brezplačno skodelica čaja!

POSEBNO DARILO PPC GORENJSKI SEJEM, Programškega sveta

BREZPLAČNO DRSANJE OB DELAVNIH RAZEN SOBOTE V ČASU BOŽIČNO NOVOLETNIH

POČITNIC V DOPOLDANSKEM ČASU!

RAZSTAVLJALCI — OBISKOVALCI

RAZSTAVLJAJTE OZIROMA OBISČITE

SEJEMSKO PRIREDITVE V KRANJU V LETU 1992

Prodaj KRAVO za meso ali menjam za brejo. Kupim do deset dni starega TELETA simentalca. Olševček 22. ☎ 43-353

Prodaj PRAŠIČA za zakol, težkega 200 kg. Čirčič 23, Kranj 23033

Prodaj 20 kg težke PUJSKE. ☎ 79-690

Prodaj polovico BIKA. ☎ 061/621-126

Prodaj PRAŠIČA ZA ZAKOL, domača krma. Golniška 1, Kokrica

Prodaj PRAŠIČA, težkega 150 kg. TELIČKO simentalco in polovico mlade GOVEDI. Strahinj 65, Naklo 23042

Prodaj 14 mesecev staro TELIČKO. ☎ 125-298 23044

Zamenjam mlado težko, jalovo KRAVO, za brejo. Rudno 8. ☎ 66-053 23050

Poceni prodaj psičke KRAŠKEGA OVČARJA. ☎ 51-259 23060

Prodaj PRAŠIČA. Nova vas 6, Radovljica 23071

Prodaj PRAŠIČA za zakol. ☎ 78-754, popoldan 23081

Prodaj TELETA simentalca. Zg. Brnik 73, Cerklje 23102

Prodaj BIKCA in TELIČKO črno-bele pasme, stara 6 dni. Hraše 30, Lesce 23107

Prodaj polovico BIKA. Voglje, Na vasi 24 23109

Prodaj SIMENTALCA, 130 kg za rejo. Zalog 51, Cerklje 23134

PURANE za zakol, prodaj. Pokopališka 22, Kokrica Kranj 23139

Prodaj mlado KRAVO za zakol ali menjam za brejo. Rakovec Ivan, Dolenja

vas 30 ☎ 64-071 23141

PONY Jrebiček, star 18 mesecev, rjavo bele barve, prodaj za 950 DEM. ☎ 691-117 23145

Prodaj TELICO za zakol ali menjam za brejo. Praše 14, Mavčiče 23147

Prodaj brejo TELICO ali menjam za jalovo. Virmaše 42, Šk. Loka 23148

Prodaj črno-bele BIKCA, starega 1 tedna. Goriče 11, Golnik 23152

Prodaj mlado, težko KRAVO za zakol. Sp. Brnik 60 23155

Prodaj PRAŠIČA ali menjam za TELETA. ☎ 421-872 23161

Prodaj PRAŠIČA, 160 kg, domača krma. ☎ 79-619 23173

Kupim več TELET, težkih 100 kg. ☎ 422-719 23179

Prodaj 2 PRAŠIČA za zakol. Mihelič, Černivec 11, Brezje 23187

Prodaj PRAŠIČA težkega 150 kg. ☎ 65-026 23210

Prodaj 9 mesecev brejo KRAVO. Nasovče 15, Komenda 23214

Prodaj PRAŠIČA. ☎ 421-530, Velesovo 42 23220

Prodaj PRAŠIČA za zakol. Sr. Bitnje 97, Žabnica 23227

Prodaj KOBILU. ☎ 73-917 23242

Prodaj SVINJO, težko okoli 150 kg. ☎ 64-150 23244

Prodaj PRAŠIČA za zakol. Črnjevek 11, Cerklje 23247

Prodaj 2 TELICI, breji in eno KRAVO, brejo, vse simentalke. Vinko Rozman, 23268

Smednik 10 23255

Prodaj 150 kg težkega PRAŠIČA ali polovico. Trboje 30, Kranj 23257

ŠARPLANINCE, mladiče, ugodno prodaj, rodovnik ☎ 49-326 23258

Prodaj KRAVO z drugim telekom in dve teleti po 200 kg. Strahinj 7, Naklo 23268

Prodaj PRAŠIČA, domača krma! Velesovo 45 23271

Prodaj BIKCA. Zg. Bitnje 30 23276

Prodaj PRAŠIČA za zakol. Mače 3, Preddvor 23278

Prodaj TELIČKO staro 8 tednov, za rejo. Zupan, Kupljenik 16, Boh. Bistrica 23286

OPRAVIČILO

V torkovi izdaji smo pri obvestilu V SPOMIN Angeli Žlebir pomotoma izpustili kraj - Dvorje pri Cerkljah - SE OPRAVIČUJEMO!



ZAHVALA

Ob izgubi dragega moža, očeta, dedka, brata in strica

JANEZA HVASTIJA

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem za denarno pomoč, darovano cvetje, sveče in izrečeno sožalje. Posebna zahvala teti Mari za pomoč v težkih trenutkih njegove bolezni, sosedom Ušlarkarjevima, dr. Mohorju za lajšanje bolečin, nosačem, ter gospodu dekanu za lepo opravljen pogrebni obred. Zahvala sodelavkam in sodelavcem Iskra Terminali za izrečeno sožalje, denarno pomoč in darovano cvetje.

Vsi njegovi

Kranj, Šenčur, 7. decembra 1991



ZAHVALA

Utihnil je tvoj glas, obstalo je tvoje srce, ostali so sledovi pridnih rok in kruto je spoznanje, da se ne vrneš več.

Ob mnogo prezgodnji in boleči izgubi dragega moža, atija, sina, bratranca, nečaka, zeta, svaka, strica

VLADIMIRJA ŠILARJA

ekonomskega tehnika iz Kidričeve 15, Kranj

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, znancem, pevcem, trobentaču, gospodu župniku, vrtcu Janina, Upravi carinske službe, ki ste ga tako številno pospremili na njegovi zadnji poti, izrazili ustno in pisno sožalje, darovali cvetje. Še posebej iskreno hvala njegovim sodelavcem Intereurope filiale Kranj, Podjetju Števcji za denarno pomoč in vsem, ki so nam stali ob strani v najtežjih trenutkih.

Zena Martina, hčerka Špela, mami Vera, oče Miro

Kranj, 7. decembra 1991

ZAHVALA

Za tolažilne besede, pisne in ustne, pozornost, sočustvovanja in podarjeno cvetje, ob prerani izgubi naše drage žene in mame

NADE MATOVINE

izrekamo sorodnikom, sosedom, gospodu župniku, prijateljem, znancem, sodelavcem Iskre TEL in VGP Kranj in sošolkam 4. č. SŠEDU Kranj in vsem ostalim svojo zahvalo.

Visoko, 8. decembra 1991



ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega moža, brata, očeta, starega očeta

JAKOBA MALIJA

po domače Frjančkovega ata iz Sp. Veterna

se najlepše zahvaljujemo vsem, ki ste nam na kakršenkoli način pomagali, nam izrekli sožalje, darovali cvetje, ter ga v tako velikem številu pospremili na njegovi zadnji poti. Vsem, prav vsem, še enkrat prisrčna hvala.

Žalujoči: Vsi njegovi



ZAHVALA

Ob boleči izgubi drage mame, stare mame, sestre, tete in tašče

FRANČIŠKE DOLENC

rojene Demšar

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem, znancem, sodelavcem iz Save, Živil, za izrečeno sožalje, darovano cvetje, sveče in spremstvo na njeni zadnji poti. Zahvaljujemo se osebju inštituta Golnik, UKC Ljubljana ter dr. Jenko - Burgarjevi za dolgoletno zdravljenje. Hvala osebju doma v Trziču za nego in skrb, pevcem za poslovilne pesmi, prav lepa hvala g. župniku za lep pogrebni obred.

Vsi njeni

Zg. Bitnje, 6. decembra 1991

ZAHVALA

23. oktobra je nenadoma in mnogo prezgodaj ugasnilo življenje ljube mamice, sestre in tete

BERNARDKE - MARIJE MAROLT

Čas neusmiljeno teče dalje, a bolečina je vsak dan hujša. Svojci se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za podarjeno cvetje, sveče in izrečena sožalja ter vsem, ki so jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti. Posebna zahvala pa velja direktorju LB Radovljica, delavcem LB, soščem iz gimnazije, sosedom in posameznikom za denarno in drugo pomoč, patru Stanetu z Brezij za lep pogrebni obred, ter sestri Ivanki z njenimi varovanci in pevcem Zupan za zapete pesmi. Vsem skupaj in vsakemu posebej še enkrat iskrena hvala.

Žalujoči: hčerka Andreja, sestra Helena z družino in sorodniki

Bled, 26. oktobra 1991



ZAHVALA

Ob boleči izgubi dragega moža, očeta, dedija, brata, strica, tasta in svaka

JOŽETA PROSENA

se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem in znancem za izraženo sožalje, darovano cvetje in spremstvo na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala gospodu župniku za opravljen pogrebni obred, sosedom iz Kranja, Adergasa in Dupelj, zdravnikom, Kristini Rešek. Še enkrat vsem in vsakemu posebej iskrena hvala.

Žalujoči: žena Jožica, sin Matjaž z ženo Olgo, sin Jože z Andrejo, vnuki Žiga, Eva in Ana, bratje in sestre z družinami

Kranj, Adergas, Dvorje, Besnica, Ljubljana, Jesenice, Duplje



ZAHVALA

V globoki žalosti in srčni bolečini smo izgubili in jo položili v prerani grob, ljubljeno ženo, mamo, babico, prababico in teto

MANCO ŠENK

Francetovo mamo iz Potoč

Izražamo iskreno zahvalo za vso nesebično pomoč v najtežjih urah maminega in našega življenja, za darovano cvetje, ki je pokrilo mamino gomilo, ter za spremstvo na njeni zadnji poti, dobrim sorodnikom, sosedom, posebno zahvalo pa smo dolžni izraziti dr. Mitji Moharju iz ZD Kranj, zdravnikom in vsemu osebju bolnišnice Petra Držaja - intenzivni oddelek kirurgije. Najlepša hvala gospodu zlatomašniku Francu Rozmanu in preddvorskega župniku gospodu Marjanu Zupanu za lepo opravljeni cerkveni obred in ganljive besede spodbude domačim. Enaka zahvala velja tudi zvonarjem iz Potoč in Možjance, nosačem, pevcem iz Nakla za zapete ganljive pesmi. Prigovorim, sodelavcem Jelovice Preddvor, Iskra OTC in PRO ter gospodu Gučku in gospodu Jeriču za vsestransko pomoč. Vsem in vsakomur posebej še enkrat iskrena hvala.

Žalujoči: mož Franc, sin Francelj in hčerka Slavka z družinama.

Potoče, 4. decembra 1991



ZAHVALA

V 81. letu nas je zapustil naš dragi brat in stric

ANDREJ TREVEN

iz Žabnice

Iskreno se zahvaljujemo vsem, ki ste mu podarili cvetje in ga pospremili na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se dr. Bajžlju, dr. Jerajevi, partonažni sestri in Inštitutu bolnišnice Golnik za dolgoletno zdravljenje. Zahvaljujemo se gospodu župniku za lep pogrebni obred, pevskemu zboru za zapete pesmi, govorniku za lep govor, gasilcem in sosedom, ki ste nam ob težkem trenutku stali ob strani. Vsem in vsakemu posebej iskrena hvala!

Žalujoči sestri Angela in Roza ter ostalo sorodstvo in družina Jelovčan

Radovna, St. Oselica, Žabnica

